imburgs agblad

Bombarie

Donderdag 2 augustus 1990.

72e jaargang nr. 181.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Politie woest op Defensie over nepbom

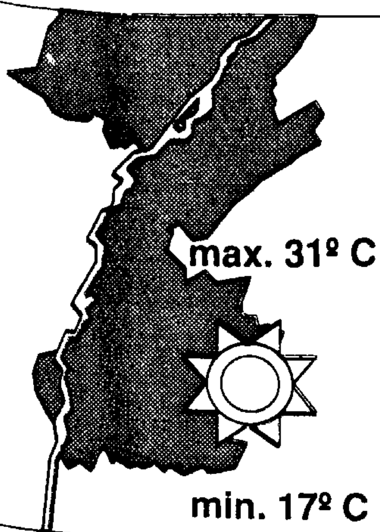
SLOOTDORP – De Rijkspolitie in Alkmaar is woedend over een mogelijke nalatigheid van het ministerie van Defensie waardoor dinsdagavond in Slootdorp een grote actie rond een vermeende zware bom op gang kwam. Een waterrecreant ontdekte het zware, professioneel ogende explosief aan een pijler in een brug van de Schelpenbolweg. De gealarmeerde Explosieven Opruimingsdienst (EOD) stelde vast, dat het een professioneel gemaakte, zware bom met een verwoestende kracht leek. De ruime omgeving van de brug werd afgezet. Een inwoner van Slootdorp meldde later dat de 'bom' al enige tijd op de brug lag en er oorspronkelijk met tape aan bevestigd was. Volgens hem was het zware explosief achtergelaten na een oefening door het leger. De EOD-experts stelden daarop vast, dat het om een bedrieglijk echt lijkende nepbom ging. De politie verklaarde gisterochtend de vermoede 'grove nalatigheid' van Defensie zeer hoog op te nemen.

Vliegtuig in Sovjetunie neergestort

IOSKOU – Een Sovjet-vliegtuig iet zeker 30 mensen aan boord is isteren neergestort tijdens een lucht van Jerevan (Armenië) naar tepanakert, de hoofdstad van de mstreden Armeense enclave Naorny-Karabach in Azerbajdzjan. ieen van de inzittenden heeft het ngeluk overleefd.

Iet Sovjet-persbureau Tass meldde at er 26 passagiers en vier bemaningsleden aan boord zaten, maar imonjan zei dat vanwege de spanangen in het gebied de vliegtuigen aak meer passagiers vervoeren dan gaal is toegestaan. Het aantal lachtoffers is nog niet officieel beendgemaakt.

Iet wrak van de Jakovlev-40 werd ijf uur na het ongeluk, gisterochend, gevonden in de Azerbajdzaanse bergen.



ONNIG EN WARM

en hogedrukgebied, boven de loordzee, blijft bepalend voor et weer in onze omgeving. In e aangevoerde lucht kan in e middag een enkele kleine tapelwolk tot ontwikkeling omen. De middagtemperauur loopt op tot ongeveer 31 raden. De wind is zwak tot aatig uit oostelijke richting. De minimumtemperatuur oor de komende nacht beraagt ongeveer 17 graden. De omende dagen wordt het nog varmer, de middagtemperauur kan dan oplopen tot 35 raden in het weekeinde.

'oor actuele informatie betreffende het weer in Limburg unt u bellen 06-91122346

ANDAAG:

on op: 06.02 onder: 21.30
aaan op: 19.18 onder: 01.16

Hittegolf



Waterleidingbedrijf: 'Staak autowassen en sproeien tuin'

Problemen door droogte

Van onze verslaggever

ROERMOND/HEERLEN – De aanhoudende droogte begint ook Limburg parten te spelen. Met name de voorspelling dat de temperaturen in Limburg de komende dagen overdag niet meer beneden de dertig graden zullen zakken, baart waterdistributeurs en boeren duidelijk zorgen. De Waterleidingmaatschappij Limburg heeft gisteren al een algemene oproep gedaan om het sproeien van tuinen en het wassen van auto's te staken om de drinkwatervoorziening niet in gevaar te brengen. Een dag eerder leek een oproep nog niet nodig.

Het Waterschap Roer en Overmaas in Sittard zal begin volgende week beslissen of er een verbod op het putten van water uit de beken en sloten van kracht wordt, zo liet drs Laarakker van het Waterschap weten. Een verbod dat voor de boeren die voor het sproeien afhankelijk zijn van waterlopen een ramp betekent, bevestigde gisteren woordvoerder Huys van de Limburgs Land en Tuinbouwbond (LLTB).

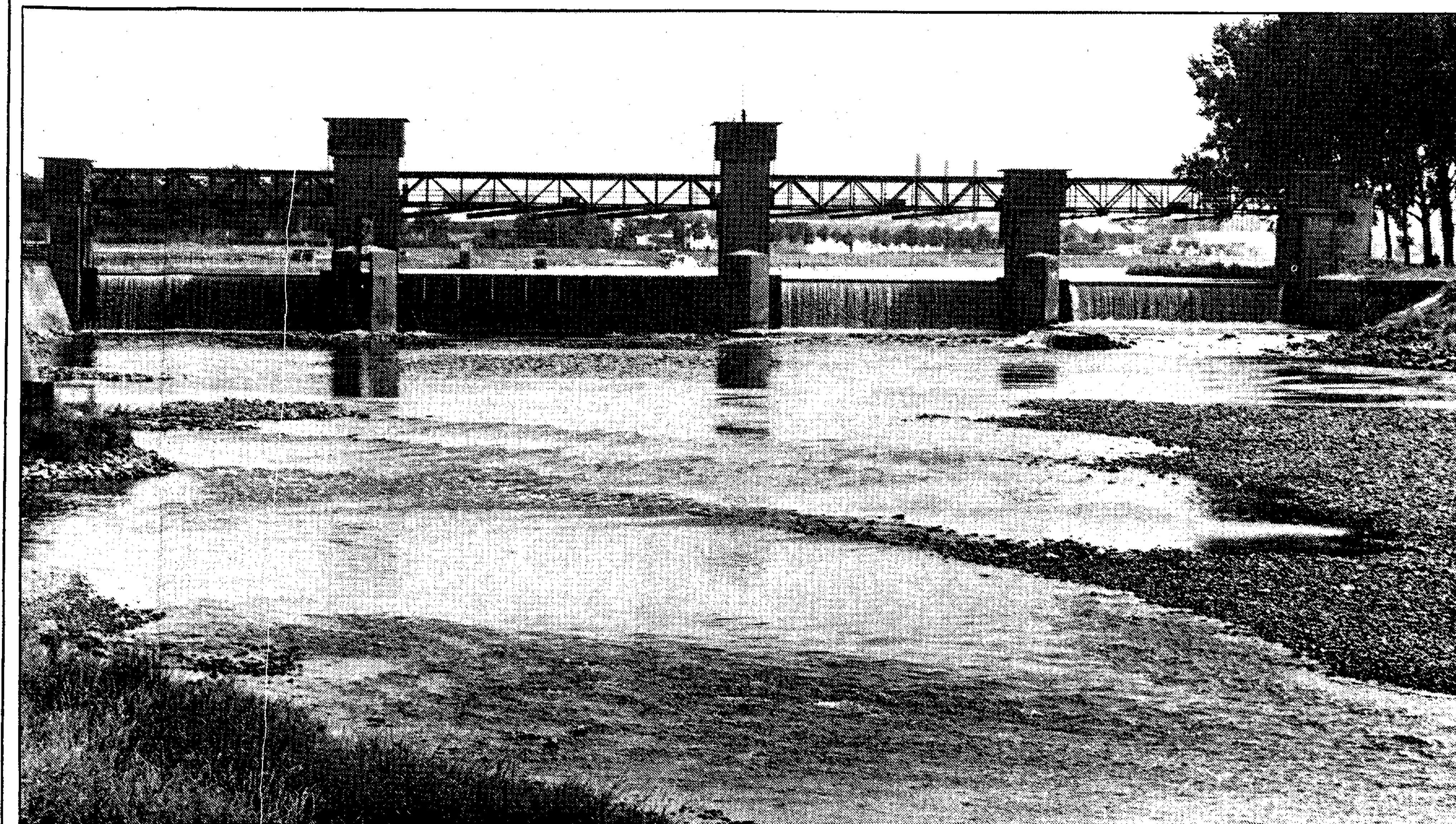
De lage waterstand van de Maas (gisteren zat de peilstok op 37.70 meter oftewel 20 centimeter boven de fatale grens) werkt ook al niet ten gunste van de landbouwers die de komende dagen zonder uitzondering moeten beregenen om geen ernstige schade aan de gewassen op te lopen.

Van geheel andere orde zijn de problemen die de bier- en frisdrankproducenten momenteel kennen. Door de enorme afzet zijn er bij veel fabrieken niet voldoende lege flessen meer om een ongestoorde produktie te garanderen.

Maandag werd het in Zuid-Limburg al 31 graden en dinsdag en woensdag was het niet veel minder warm. Meteo Beek heeft het over een echte hittegolf. De laatste langdurige warme periode in Nederland was van 4 tot en met 12 juli 1983. Toen waren er tien achtereenvolgende tropische dagen.

Zeker tot en met maandag worden temperaturen van 30 graden of meer verwacht. In Limburg kan het kwik zelfs tot 35 graden oplopen.

● Zie verder pagina 17



● *De bijna drooggevallen Maas achter de stuw bij Borgharen. De peilstok bleef gisteren steken op 37.70. Nog twintig centimer minder water en de vissen krijgen het moeilijk.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Spanning in Golfgebied stijgt

Overleg tussen Irak en Koeweit mislukt

Van onze correspondent

JEDDAH – Het na intensieve Arabische bemiddeling begonnen overleg tussen Irak en Koeweit in de Saoedische havenstad Jeddah is al na een dag vastgelopen. De delegaties zijn gisteren naar huis teruggekeerd, nadat Koeweit had laten weten dat het niet wil toegeven aan alle eisen van Irak. Maar het is niet uitgesloten dat de besprekingen in de nabije toekomst zullen worden hervat in Baghdad.

De Iraakse regering had van te voren verklaard dat het niet wilde praten over een compromis-oplossing, maar alleen over erkenning door Koeweit van Iraks 'rechten'. Het mislukken van het overleg in Jeddah en geruchten over een sluiting van de grens tussen Irak en Koeweit resulteerden onmiddellijk in het oplopen van de olieprijs op de wereldmarkt.

Het overleg tussen de twee partijen heeft maar een zitting geduurd. Dinsdagmiddag kwamen de delegaties in Jeddah aan. Na een korte bijeenkomst met de Saoedische koning Fahd begon aan het begin van de avond de eerste bijeenkomst, waarbij beide landen commentaar gaven op de klacht, die Irak op 15 juli heeft ingediend bij de Arabische Liga.

Over de situatie in het grensgebied tussen Irak en Kuwayt heerst onduidelijkheid. De Amerikaanse krant 'The Washington Post' meldde eerder deze week dat Irak een troepenmacht van honderdduizend man had samengetrokken in het gebied.

Overigens heeft de Israëlische inlichtingendienst Mossad onlangs opdracht gegeven voor een analyse van het handschrift van Saddam Hoessein en geconcludeerd dat de Iraakse president onmiddellijk onder psychiatrische behandeling moet worden gesteld.

● Zie ook pagina 5

Dieven maken nachttreinen onveilig

FRANKFURT – Dieven houden steeds meer huis in de Europese nachttreinen. Vooral in treinen naar Frankrijk of Spanje worden steeds meer passagiers bestolen. Een 34-jarige Belgische conducteur kwam om het leven nadat hij de dieven betrapte. De misdadigers knevelden de conducteur en trokken een plastic zak over zijn hoofd om ongestoord met hun 'werk' verder te kunnen gaan. De meeste reizigers merken niets van de diefstallen omdat zij in een diepe slaap zijn gedompeld. De conducteurs eisen nu dat agenten meereizen met de treinen. De conducteurs mogen geen wapens dragen. Verder eisen zij dat zij zich in een afsluitbare ruimte terug kunnen trekken. Bovendien willen zij meer afsluitbare coupé's in de slaapwagons en een intercom voor noodgevallen.



● *Opstandelingenleider Charles Taylor (in het midden met gespreide armen) laat zich bejubelen door zijn aanhang op het moment dat hij de ambassadewijk inneemt. Even later heroverden de troepen van Doe de wijk weer.*

Liberia roept hulp Verenigde Naties in

MONROVIA/NEW YORK – Nadat regeringstroepen een groot deel van de hoofdstad Monrovia heroverd hadden op de rebellen, verklaarde president Samuel Doe gisteren in een vraaggesprek met de Britse staatsomroep BBC 'tot de laatste man' te zullen doorvechten. Tegelijkertijd heeft de Liberiaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, William Bull, aan VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar hulp gevraagd bij de oplossing van het bloedige conflict.

Volgens VN-woordvoerder Giuliani heeft Liberia niet om een bijeenkomst van de Veiligheidsraad gevraagd, maar om de persoonlijke inzet van Perez de Cuellar. De secretaris-generaal overlegt nu met regeringsleiders van de buurlanden van Liberia en met de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE).

De VN mengt zich normaliter niet in de interne conflicten in een land, maar wijkt hiervan soms af op humanitaire gronden. Functionarissen van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken hebben dinsdag verklaard voorstander te zijn van een staakt-het-vuren onder auspiciën van de VN, omdat gevreesd wordt dat na het omverwerpen van de regering-Doe er een burgeroorlog uitbreekt door de elkaar bestrijdende rebellenlegers van Charles Taylor en Prince Johnson.

De Economische Gemeenschap van Westafrikaanse Staten wijdt maandag in Banjul, de hoofdstad van Gambia, een mini-top aan de burgeroorlog in Liberia, zo is uit betrouwbare bron vernomen. De staatshoofden van Gambia, Mali, Ghana, Nigeria, Guinee en Sierra Leone zullen zich samen met de secretaris-generaal van de OAE beraden op een oplossing voor de strijd die nu al acht maanden duurt en waarvan duizenden onschuldige burgers het slachtoffer zijn.

Artsen

Gisteren werd in Monrovia nog hevig gevochten. De regeringstroepen heroverden onder meer de wijk waar de ministeries van financiën en van defensie liggen en de ambassadewijk. In de Westduitse ambassade hebben ongeveer 180 mensen hun toevlucht gezocht, onder wie 17 artsen van de Belgisch/Nederlandse afdeling Artsen zonder Grenzen. Daarbij zijn drie Nederlanders. Op terreinen van Amerikaanse instellingen zouden volgens de Amerikaanse krant de Los Angeles Times ongeveer 33.000 mensen dekking hebben gezocht tegen de aanhoudende gevechten.

Die Welt: vier DDR-ministers bij Stasi

BONN – Vier ministers uit het kabinet van premier Lothar de Maizière hebben voor de gevreesde geheime dienst Stasi gewerkt, zo heeft de Westduitse krant Die Welt gisteren bericht.

De krant noemde de vier, die of als informant of als full-time medewerker bij de Stasi zouden hebben gewerkt, niet bij naam. Wel werd gemeld dat twee van hen tot de CDU van De Maizière behoren; de andere twee zijn een sociaal-democraat en een liberaal.

Volgens de krant kwamen de gegevens over de vier aan het licht na een onderzoek van alle 400 parlementsleden en acht ministers. Premier De Maizière bleek geen banden met de Stasi te hebben.

De in Oost-Berlijn verschijnende krant Der Morgen meldde die informatie te baseren op een brief van CDU-partijvoorzitter Guenther Krause. Krause heeft het bestaan van de brief ontkend.



Michael Franks Blue Pacific Reprise/Wea

Als er iemand in de internationale muziekwereld te weinig aandacht krijgt, is het de Amerikaan Michael Franks wel. Toch zijn er maar weinig zangers te vinden die zulk een zwoel stemgeluid hebben als dit heerschap. Wellicht is Franks slechts bekend bij een 'select' gezelschap daar hij balanceert op de grens van pop en jazz.
Opvallend vaak blijken lieden die zelf een instrument bespelen idolaat van de man te zijn, hoewel Franks zich doorgaans beperkt tot het zingen van, we zeiden het al, maar kunnen dat niet vaak genoeg onderstrepen, zwoele liederen. De musici die hem omringen, behoren evenwel tot de betere in hun soort. Deze perfecte combinatie bracht Franks vijftien jaar geleden heel voorzichtig in de picture te Nederland. Jammer, want zijn elpees Sleeping Gypsy ('77) en Burchfield 9 ('78) zijn absolute juweeltjes en dat geldt tevens voor de live-elpee die eind jaren zeventig verscheen. Sedertdien verdween Franks uit het zicht, al scoorde hij enkele zomers geleden in Frankrijk nog schaamteloos een hitje met een disconummer. Recent verscheen Franks' negende elpee/ceedee Blue Pacific. En wat blijkt? Tommy Li Puma mag evenals 'toen' nog steeds de produktie voeren, hoewel hij Jeff Lorber en Walter Becker van Steely Dan naast zich moet dulden. Van de 'oude' club muzikanten blijkt alleen Joe Sample over. Maar al met al is Blue Pacific gemaakt door een kundige groep mensen, en dat is uiteraard te horen. Hoewel de positivo Franks nog steeds gelooft in het leven, de dieren en de natuur, valt er minder te lachen om zijn teksten. Weer jammer, maar daar staat tegenover dat de teksten van drie nummers uit Franks musical over het leven van de schilder Paul Gauguin rieken naar poëzie. Verder babbelt de Amerikaan lekker door over zijn amoureuze escapades. Zoals de muziek het verhaal vertelt van een zwoele zomernacht, af en toe opgejaagd door een lieflijk windje...

emile hollman

popagenda

AUGUSTUS

- 3 Jeugdhuis Heijthuijsen, Basic Blue
- 3 Effenaar Eindhoven, Loose
- 4 Eurock Alsdorf, met o.a. Venice, N-factor, Herbst in Peking, DAMN (NL) en Paranoiacs (vrije entree)
- 4 Snipperrock Oud Rekem (B), o.a. R. v/h Groenewoud, The Scabs, Tröckener Kecks
- 4 wei Werchter (B), Prince (i.v.v.)
- 4 't Jachhoes Maastricht, Fietsefreem
- 4 Reggae '90 Geel, The Rootsdaughters, Crucial Robbie, The Robotiks en Mad Professor
- 5 Thialff Heerenveen, Prince (i.v.v.)
- 5 feesttent Merkelbeek, Fietsefreem
- 10 Majestic Echt, Basic Blue
- 10 Effenaar Eindhoven, N-Factor
- 10 feesttent Maastricht, Fietsefreem
- 11 Carna Einighausen, Walter NIta & Underberg
- 11 Midsummerfestival Margraten, met Jan Akkerman en Basic Blue
- 11 Weert, Bospop met o.a Pink Cream 69 en Scabs
- 12 Carna Einighausen, Me Tarzan (mid) en Gé Reinders Band (avond)
- 12/13/14 Auwt Einekoeze Einighausen, Fietsefreem

Britse hardrock terug op de wereldkaart

Thunder kent de kunst van het plezier maken

De Britse hardrock is weer terug op de wereldkaart. Temidden van het voornamelijk Amerikaanse geweld lijkt de Londense band Thunder zich staande te kunnen houden. De debuutelpee, Back Street Symphony, werd juichend ontvangen door de Engelse hardrockpers, opgelucht dat er weer eens iets te juichen viel. RAW Magazine, één van de vele muziekbladen in 'het land van Maggie' schreef: „Als ik één band zou moeten aanwijzen die het dit jaar gaat maken, dan wordt dat Thunder. Vijf muzikanten met een missie.
Ze willen met de bluesrock die bands als Free, Bad Company en Led Zeppelin ooit maakten, de jaren negentig in."



● *De Londense rockformatie Thunder: vijf muzikanten met een missie.*

Het Britse publiek was al niet minder enthousiast. Zowel de prachtige single 'Dirty Love' als de energieke elpee belandden in de hitparade. En de organisatoren van het Monsters Of Rock Festival in Donington Park (19 augustus) contracteerden de band als openingsact voor onder meer de Quireboys, Aerosmith en Whitesnake.

„Veel Engelse hardrockgroepen hebben in de afgelopen jaren geprobeerd om de bekende Amerikaanse acts te imiteren", probeert Thunderzanger Danny Bowes – blond en groot, precies zoals een hardrockzanger er in meisjesdromen uitziet – de afwijzing van Engelse bands aan de hardrocktop te verklaren. „Ze wilden dat gepolijste Amerikaanse geluid, met veel harmonieën kopiëren, in plaats van het op de Engelse manier te doen, met wat meer *guts* en overtuiging. En dat heeft dus geen zin, want Britten kunnen nu eenmaal nooit zo Amerikaans zijn als de Amerikanen zelf. Die hebben een voorsprong."

„Natuurlijk zijn wij ook beïnvloed door bands als Aerosmith, maar Luke (Morley, gitarist en de belangrijkste songschrijver van Thunder, HJ) houdt waarschijnlijk nog veel meer van Pete Townsend van The Who en Bad Company. En uit al die invloeden samen proberen wij onze eigen stijl te creëren. 'And we try to have fun', dat vooral. Want dat is voor ons het begin van het succes."

Vergelijkingen

De vergelijkingen in de Britse pers met bekende acts uit de jaren zeventig, zoals Free, Bad Company en Rainbow, doen Danny Bowes niet zo veel. „Ach, de Engelse muziekpers heeft nu eenmaal de neiging om alles te willen vergelijken, bands in bepaalde hokjes te duwen. Ze willen een nieuwe Def Leppard kunnen aankondigen, of een nieuwe Led Zeppelin. Ons maakt dat niets uit, je kunt immers met heel wat slechtere groepen vergeleken worden.

Wij zijn nu gewoon heel gelukkig omdat het allemaal zo goed draait. En we hopen over een jaar of twee, als de media misschien al lang geen aandacht meer voor ons hebben, nog steeds hetzelfde te doen: muziek maken en een heleboel plezier hebben."

De druk van het succes voelen Bowes en zijn collega-bandleden Luke Morley (gitaar), Gary James (drums) Mark 'Snake' Luckhurst (bas) en Ben Matthews (gitaar/toetsen) dan ook niet. „We hebben allemaal jarenlang gespeeld zonder media-aandacht en succes. We weten dus wat dat is en we weten dat de weg omlaag heel snel kan gaan. Dus we nemen het succes met een korreltje zout en dat houdt ons scherp."

Terraplane

Drie van de muzikanten uit Thunder (Bowes, Morley en James) probeerden het eerst in de band Terraplane. Na een uiterst succesvolle eerste single verdween die band, ondanks twee elpees, al snel uit beeld. „We maakten toen gewoon ontzettend veel fouten", vertelt Danny Bowes, in een poging uit te leggen wat het verschil is tussen toen en nu. „Ons management maakte fouten, wij waren zo naïef als ik weet niet wat, we deden concessies op muzikaal gebied, kortom, we deden gewoon alles fout wat je fout kon doen. We liepen als kippen zonder kop rond."

De drie kwamen weer op het 'rechte pad' toen Andy Taylor, ooit gitarist bij Duran Duran, opdook. Deze had na het uiteenvallen van Duran Duran een hardrock-elpee gemaakt. De naam: Thunder. „Nee, we hebben onze groepsnaam niet van die elpee. Om heel eerlijk te zijn: we wisten heel lang niet eens dat Andy een hardrock-elpee gemaakt had."

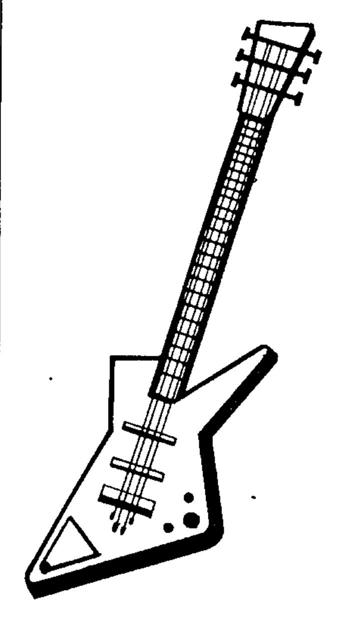
De samenwerking met de voormalige wereldster verliep uiterst soepel. „Andy is eigenlijk vooral goed door wat hij niet doet. Hij heeft ons geleerd dat je niet alle ruimte op een band hoeft in te vullen, maar soms best wat weg kunt laten. En dat is de muziek heel duidelijk ten goede gekomen. En verder is het een ontzettend aardige gozer, die stevig kan drinken. Dat hebben we dus in die weken ook heel regelmatig gedaan."

Toernee

Na het verschijnen van hun debuutelpee gingen de leden van Thunder op toernee, eerst nog in kleine zalen in Engeland en de States, maar al snel ook in het voorprogramma van Aerosmith en Heart. „Vooral het spelen met Aerosmith was een ervaring. Die jongens zijn al zo lang bezig en hebben zo'n enorme invloed gehad op de muziek die wij maken, dat is bijna niet met woorden te omschrijven. En toch zijn het hele gewone jongens gebleven, die inmiddels ook heel serieus met hun vak bezig zijn."

Over de concerten met Heart schreef de muziekpers in binnen- en buitenland zeer lovend. „Ja, de pers en het publiek waren vaak heel enthousiast", lacht Danny Bowes. „Dat is natuurlijk prachtig, maar we laten ons de kop niet gek maken. Wij konden bij die toernee ongedwongen spelen, hoefden ons niet waar te maken. En dat is natuurlijk een stuk makkelijker dan hoofdact zijn."

hans janssen



Eindredactie poppagina:
Ans Bouwmans,
045-739267.

Leden UB40 vast op Seychellen

Vijf leden van de Britse popgroep UB40 en twee van hun technici zijn maandag op de Seychellen in hechtenis genomen vanwege het bezit van marihuana. Dit heeft de politie meegedeeld. Op de Seychellen, een groep eilanden in de Indische Oceaan, geldt voor het bezit van illegale verdovende middelen een gevangenisstraf van minimaal drie jaar.

De Seycheller politie deed een inval in de hotelkamers van de zeven Britten. De namen van de arrestanten zijn niet vrijgegeven.

Reggae '90

Funky Fun Productions presenteert zaterdag de twaalfde editie van Reggae '90, een jaarlijkse openluchtreggae-nacht. Een combinatie van The Rootsdaughters (een geheel vrouwelijk reggae-gezelschap), Crucial Robbie (een mannelijke toaster in dance-hall stijl), The Robotiks (sessie-muzikanten) en Mad Professor (een mixer) komt op het podium. Na de optredens is er een groot reggae-feest. Vorig jaar kwamen ongeveer 8000 toeschouwers op het festival. Het festival vindt plaats op de terreinen van de Capucienenberg in de bossen van Geel (B). De toegang is gratis.

Randy Crawfo naar Nederlan

De Amerikaanse zangeres R Crawford treedt zondag 23 sep ber op in de Arnhemse Rijnhal concert maakt deel uit van Europese tournee en is het enig Crawford in ons land geeft. He treden zal grotendeels in het staan van Crawfords nieuwst bum 'Rich and poor' (haar ne de), waarvan de Dylan-cover 'K kin' on heaven's door' lange ti de hitlijsten stond. Kaarten voo eenmalige concert kosten 42,50 den en zijn sidns gisteren verk baar bij alle VVV's.

Eurock in Alsdorf

In het vrijetijdspark aan de Al fer Weiher (B57) in Alsdorf w zaterdag aanstaande het twe Eurock-festival gehouden. Gro die optreden op dit festival zijn tereenvolgens: Soul Asylum Mega City Four (GB), Babylon ters (F), Moving Targets (VS), noiacs (B), DAMN (NL), Herb Peking (DDR), N-Factor (D) e nice (D). Het festival begint 14.00 uur en duurt tot middern De entree is gratis. Eurock 2 georganiseerd door de stad Al samen met het Rockburo NW organisatie heeft financiële gekregen van de Euregio Rhein en de EG-Commissie.

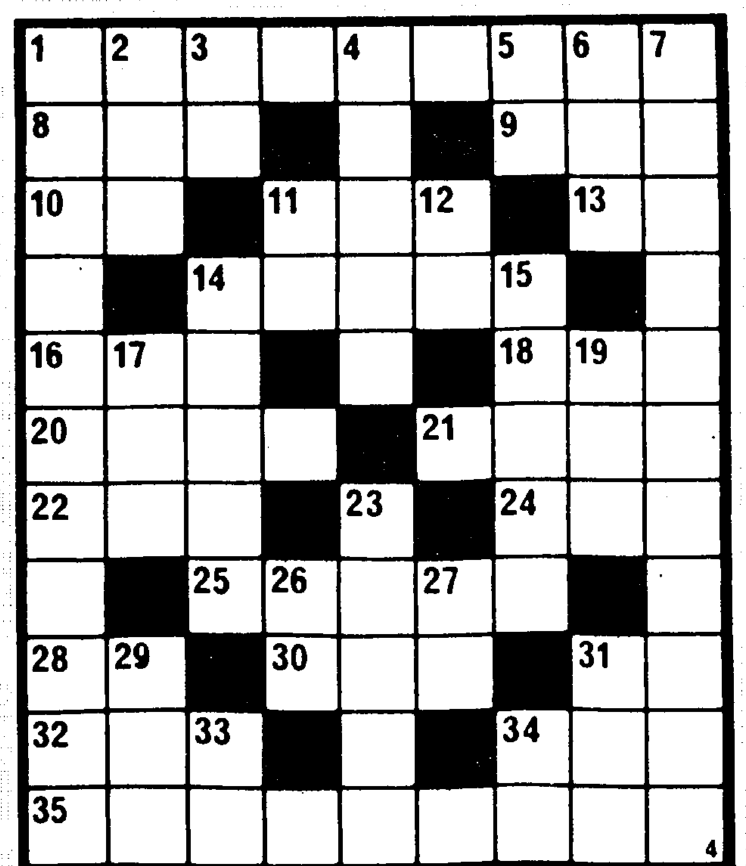


● *Ook de Nederlandse hi groep DAMN is te zien in dorf.*

Oplossing van gistere

1. raad; 2. ad rem; 3. arbeid; 4. de 5. mistral; 6. Dorogi; 7. magie; 8.

puzzel van de da



Horizontaal: 1 bestraffing; 8 gewicht; 9 grote olijfgroene papegaai; 10 schaakafkorting; 11 kunstprodukt; 13 naschrift (afk. Latijn); 14 verdriet; 16 danspartij; 18 vlaktemaat; 20 vergevorderd in tijd; 21 paar; 22 familielid; 24 plechtige verklaring; 25 specerij; 28 lidwoord; 30 brandbaar mengsel; 31 muzieknoot; 32 boom; 34 vreemde titel; 35 Nederlandse provincie.

Verticaal: 1 onverschrokken; 2 Nede persbureau (afk.); 3 stoomschip (a tweede tak v.h. hertegewei; 5 pers vnw.; 6 bedrog; 7 doornig heester 11 eminentie (afk.); 12 de oudere (a tijn); 14 deel v.h. hoofd; 15 mond; 1 handig dier; 19 sierlijk dier; 23 Ara ruiter; 26 landbouwwerktuig; 27 loo 29 alvorens; 31 aanwijzend vnw.; 3 in Italië; 34 soortelijk gewicht (afk.)

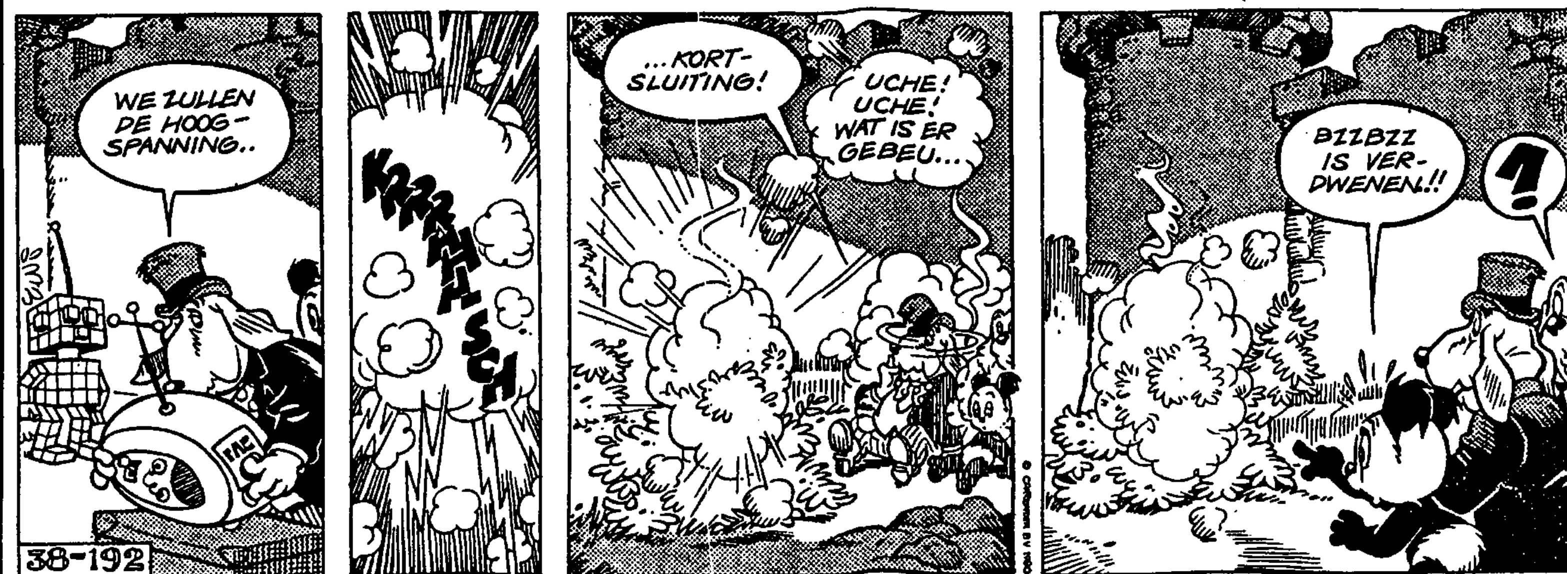
de goalgetter





(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meester-futuroloog



recept

Gesmoorde hamlappen

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g hamlappen, 2 preien, 1 middelgrote ui, ca. 150 g geschaafde kool, boter, 2½ dl bouillon, 1 el aardappelmeel, 1 flinke mespunt gemberpoeder, azijn, halve el suiker.

Snijd de hamlappen in blokjes en bestrooi de blokjes met peper en zout.

Maak de preien schoon en snijd ze in smalle ringen. Pel de ui en snijd eveneens in ringen. Was de geschaafde kool en laat goed uitlekken.
Verhit boter en bak hierin vlees rondom aan. Neem ze uit de pan, voeg eventueel extra boter toe en fruit de uien en preiringen tegelijk met de geschaafde kool ± vijf minuten.
Voeg vlees en bouillon toe, breng aan de kook en leg deksel schuin op de pan. Laat vlees en groenten ruim 15 minuten zachtjes stoven.
Maak aardappelmeel met gember, azijn en suiker aan. Bind hiermee het stoofvocht en proef of de smaak van de saus nog bijgesteld moet worden. Serveer direct.

TIP: Serveer hierbij droge rijst, maar ook gewoon gekookte aardappelen of een of andere pasta.

huub meijer

Uitgeversmaatschappi
Limburgs Dagblad

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerle 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadverten 045-719966

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25
Geleen 04490-4
Heerlen-Centrum 045-71
Kerkrade 045-452932/45
Maastricht 043-25
Schaesberg 045-31
Roermond 04750-1
Sittard 04490-1
Valkenburg 04406-1

Fax:
redactie 045-73
advertenties 045-73

Telex:
redactie 5
overige afdelingen 5

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldo
per kwartaal f
per maand f
losse nummers f
Bfr.



)vereenstemming)ver verbranden iemische wapens

LA – De landen in de Stille Zuid- : zijn gisteren akkoord gegaan :t de vernietiging van een gelimi- rde hoeveelheid chemische wa- ns door de Verenigde Staten op : afgelegen koraaleiland John- n, ongeveer 1050 kilometer ten dwesten van Hawai.

de 21e bijeenkomst van het 'Pa- ic Forum' in Vila, de hoofdstad i het staatje Vanuatu, werd over- igekomen in te stemmen met de rnietiging van 18.000 ton aan ze- w- en mosterdgas die al op John- n liggen opgeslagen.

slotverklaring van het Forum 'gde echter voor meningsver- illen. Australië aan de ene kant Nieuw-Zeeland en Papua- euw-Guinea aan de andere kant ven verschillende interpretaties ı die verklaring.

VS zijn vorige week begonnen it het verbranden van op John- n aanwezige wapens en hebben emische wapens in de Bondsre- bliek verscheept. Die wapens zijn het ogenblik onderweg naar het raaleiland.

VS hebben ongeveer 95 procent n hun chemische wapens op ien grondgebied opgeslagen, ar beschikken niet over verbran- gsinstallaties om dergelijke wa- ıs te vernietigen.

Ultra-rechts: ersconferentie gaat toch door

ISTERDAM – De ultra-rechtse rtijen Vlaams Blok en de Cen- mpartij zijn vast van plan om de or dinsdag 7 augustus geplande rsconferentie te laten doorgaan. de gemeente Amsterdam geen stemming wil geven voor het uden van de bijeenkomst in het dhuis, zijn de partijen op zoek ge- n naar een andere lokatie in Am- rdam.

ıdien zou blijken dat de politieke ressie in Nederland te er-op gericht zou dat het onmogelijk is om deze rsconferentie in Nederland te or- niseren, dan zal deze doorgaan in anderen", schrijft Filip Dewinter het Vlaams Blok in een verkla- aan het ANP.

Vlaams Blok en de Centrum- tij wilden tijdens de bijeenkomst de pers hun grieven uiten tegen tentoonstelling 'Eigen volk st!' die momenteel in het Anne ankhuis wordt gehouden. De ten- nstelling schetst een beeld van opkomst van ultra-rechtse partij- in Duitsland, Frankrijk, België Nederland. De partijen willen de expositie wordt verboden dat de verstrekte informatie 'leu- achtig' zou zijn.

EG-commissie wil af van douanecontroles

USSEL – De EG-commissie in ıssel wil met ingang van 1 januari 3 de douanecontroles binnen de meenschap afschaffen. Zij vindt die controles op interne vluch- en op scheepvaartverbindin- tussen de EG-landen onderling verdwijnen. Pas dan merkt de Europese burger dat het st is met het Europa zonder inzen, aldus EG-commissaris istiane Scrivener, van wie dit irstel afkomstig is.

ivener wil dat de veiligheidscon- le wel blijft bestaan. Maar daar het mee gedaan zijn. Reizigers ten, voor wat hun hand- en an- bagage betreft, dan niet meer t douaneformaliteiten lastig wor- gevallen.

it mouw Scrivener op het oog ft geldt alleen voor het interne ropese reizigersverkeer. Als het om een vliegtuig of een boot buiten het EG-gebied vertrok- is, die tijdens de reis een niet- land aandoet of die buiten het gebied de reis beëindigt, moet een normale controle plaatsvin-

maatregel geldt ook niet voor ticuliere schepen zoals plezier- nten en privé-vliegtuigen.

Oppositieleider Zelev president van Bulgarije

FIA – Het Bulgaarse parlement gisteren Zelio Zelev gekozen nieuwe president. De 55-jarige lev is leider van de oppositionele e van Democratische Krachten DK).

de vorige vier kiesrondes wist n enkele kandidaat de benodigde tweederde van de 400 stemmen behalen. Zelev wist 284 stemmen zijn naam te krijgen.

keuze van een nieuwe president rd noodzakelijk toen Petar Mla- ıov zich onder druk van de pu- ke opinie op 6 juli terugtrok. Hij in diskrediet geraakt, omdat hij december geopperd had tanks in tten tegen demonstranten.

Duitsers eens over verdrag verkiezingen

OOST-BERLIJN – Hoge West- en Oostduitse regeringsdelegaties zijn het gisteravond eens geworden over de voorwaarden waaronder op 2 december de eerste pan-Duitse verkiezingen moeten worden gehouden. De leiders van de twee delegaties, Wolfgang Schäuble (BRD) en Günther Krause (DDR), parafeerden vandaag het Duits-Duitse verkiezingsverdrag. Dat heeft de Oostduitse premier Lothar de Maizière in Oost-Berlijn bekendgemaakt.

Het verdrag voorziet in een kiesdrempel van vijf procent in het hele Duitse kiesgebied. Daarnaast mogen kleine partijen lijstverbindingen aangaan met de grotere partijen om zodoende in het parlement te komen.

De delegaties zijn voor een driedaags overleg in Oost-Berlijn bijeen waar zij naast het opstellen van een verkiezingsverdrag ook de verdere regeling van de politieke eenwording van de beide Duitslanden bespreken.

De kiesdrempel van vijf procent houdt in dat een partij – bij een totaal van 58 miljoen stemgerechtigden – minimaal 2,9 miljoen stemmen moet behalen om in het parlement te komen. Van de belangrijke partijen in de DDR hebben alleen de voormalige communisten nog geen Westduitse partij gevonden waarmee het een lijstverbinding kan aangaan en dreigen geen zetel te halen.

De DDR presenteerde met betrekking tot de politieke eenwording een voorstel in grote lijnen overeenkomt met de Westduitse opvattingen. Daartoe behoren onder meer het NAVO-lidmaatschap van het nieuwe Duitsland

Onenigheid bestaat nog over de vraag welke stad hoofdstad wordt van het nieuwe Duitsland; Bonn of Oost-Berlijn, bestaat er nog onenigheid over de regeling van de eigendomverhoudingen in de DDR en de arbortuswetgeving.

Olieramp Texas groter dan verondersteld

Van onze correspondent

WASHINGTON – Een olievlek in Galveston, in Texas blijkt 10 maal zo groot te zijn als aanvankelijk werd verondersteld. Dat heeft de Amerikaanse kustwacht bekendgemaakt. Het staat vast dat de twee miljoen liter olie die sinds zaterdag uit twee lekgeslagen olieschuiten is gestroomd ernstige schade aan het milieu zal aanrichten.

Twee olieschuiten met meer dan 6 miljoen liter olie kwamen afgelopen zaterdag in de golf van Galveston, bij Houston, in aanvaring met een Liberiaanse tanker. De schuiten sloegen lek, en een van hen zonk. De olietanker bleef intakt.

Aanvankelijk werd de hoeveelheid olie die uit de schuiten stroomde op 200.000 liter geschat. Maar kikvorsmannen ontdekten onder water dat een veel grotere hoeveelheid olie uit de gezonken schuit stroomde.

Het is de tweede olieramp voor de kust van Texas deze zomer. Eerder sloeg een Noorse tanker lek. Die loosde meer dan 10 miljoen liter olie in zee.

Als gevolg van aftopping van reiskostenforfait

NS: duizenden extra reizigers per dag

UTRECHT – De Nederlandse Spoorwegen verwachten dagelijks acht- tot tienduizend extra reizigers als gevolg van de aftopping van het reiskostenforfait. Dat blijkt uit een studie die de NS-afdeling marketing heeft verricht naar de effecten van de fiscale maatregel, die gisteren is ingegaan. Door de aftopping van het reiskostenforfait kunnen vanaf 1 augustus de kosten van woon-werkverkeer per auto boven de dertig kilometer niet meer van de belasting worden afgetrokken.

De regering wil met die maatregel het gebruik van het openbaar vervoer stimuleren. Volgens een woordvoerder van de Spoorwegen is er voldoende capaciteit om de extra reizigers te vervoeren. In welk deel van het land de meeste nieuwbakken reizigers in de trein zullen stappen blijkt niet uit de studie. „Je kunt je voorstellen dat dat niet in de Randstad is", aldus de NS-woordvoerder, „omdat daar de afstanden vaak niet groter zijn dan dertig kilometer."

Of de in de studie verwoorde verwachtingen werkelijkheid zullen worden is nog niet bekend. De NS denken daar pas in september meer over te kunnen zeggen. In oktober brengt het Spoor een nieuwe kaart voor vaste reizigers in omloop: de jaartrajectkaart. Die zal iets goedkoper zijn dan de maandtrajectkaarten die al jaren in omloop zijn.

Het Streekvervoer merkt volgens een woordvoerder van Streekvervoer Nederland nauwelijks iets van de aftopping van het reiskostenforfait. Er zullen hooguit wat mensen bijkomen die met de bus met het treinstation gaan. Gebruikers van het streekvervoer reizen vaak aanzienlijk minder dan dertig kilometer per bus.

De NS hebben zich wel de woede op de hals gehaald van de Landelijke Studenten Vakbond (LSVb). De bond heeft met verbazing kennis genomen van de restitutieregeling van de Nederlandse Spoorwegen ten aanzien van kortingskaarten voor studenten. De LSVb kwalificeert de regeling als wel zeer mager.

Studenten worden dubbel gepakt, meent de LSVb. Wordt hen in januari ongevraagd een OV-kaart opgedrongen waarvoor zij per maand 62,50 op hun beurs worden gekort, nu hebben ze ook nog eens geen recht op restitutie van de eerder aangeschafte kortingskaarten.

Verwarring over gijzeling



● *Hoewel regeringssoldaten enkele opstandelingen in de hoofdstad Port-of-Spain van Trinidad hebben weten te arresteren en onder schot houden, is de gijzeling in het parlementsgebouw nog niet beëindigd. Gisteren werden de hele dag berichten verspreid dat de extremistische moslims, die vorige week vrijdag een staatsgreep wilden plegen, zich hadden overgegeven. Maar gisteravond laat gaf legerwoordvoerder Dave Williams toe dat de rebellen nog steeds 17 mensen gegijzeld houden. De situatie in het land blijft onduidelijk.*

Lucht voor bespreking weer opgeklaard

Mandela: overleg gaat gewoon door

JOHANNESBURG – ANC-leider Nelson Mandela en de Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk hebben gisteren de lucht-geklaard voor de besprekingen, die op 6 augustus in Pretoria worden gehouden. Mandela gaf gisteren na zijn drie uur durend gesprek met de president een verklaring uit, waarin hij zegt er van overtuigd te zijn dat de 'gesprekken op 6 augustus in een goede sfeer zullen voortgaan'.

De ontmoeting van gisteren was nodig geworden nadat niet door bewijzen gestaafde 'onthullingen' over een staatsgreep door de communistische partij, een vertrouwenscrisis tussen de regering en de zwarte bevrijdingsbeweging hadden veroorzaakt. De SACP is de belangrijkste bondgenoot van het ANC.

Tijdens hun vorige onderhoud heeft De Klerk Mandela duidelijk gemaakt dat de regering de aanwezigheid van SACP-leider Joe Slovo bij het overleg niet wenselijk acht vanwege beschuldigingen van de politie dat de communisten plannen beramen voor een staatsgreep.

Mandela en Slovo hebben het bestaan van een dergelijk complot ontkend. Mandela liet afgelopen zondag duidelijk blijken dat hij de SACP-leider nog altijd zeer goed gezind is door zich tijdens een massale SACP-bijeenkomst aan de zijde van Slovo te scharen.

Hij verklaarde woensdag na afloop van het onderhoud met De Klerk het volste vertrouwen in de besprekingen te hebben. Mandela en andere ANC-leiders hebben voorspeld dat tijdens de besprekingen aanzienlijke vooruitgang mogelijk is ten aanzien van kwesties als beëindiging van de guerrillastrijd, de terugkeer van ballingen en de vrijlating van politieke gevangenen.

Tientallen gewonden bij treinongeluk

READING – Bij een botsing tussen twee passagierstreinen van de Britse Spoorwegen zijn gisterochtend minstens 29 personen zodanig gewond geraakt dat zij in een ziekenhuis moesten worden behandeld. De politie zei dat een onbekend aantal andere passagiers lichte verwondingen had opgelopen, maar het kennelijk niet nodig had gevonden medische zorg in een ziekenhuis te zoeken.

Het ongeluk vond plaats op het station van Reading, 58 kilometer ten westen van Londen, toen de trein van Reading naar Londen-Waterloo op het punt stond te vertrekken. De nog stilstaande trein met acht wagons werd geraakt door een drie wagons tellende trein uit Tonbridge, die op een verkeerd spoor was geleid. Een voorlichter van de Britse Spoorwegen, Knowles Mitchell, zei dat het onduidelijk was waarom de trein uit Tonbridge naar een verkeerd perron was gereden. Hij wees erop dat de automatische beveiliging een dergelijke gang van zaken verondersteld wordt uit te sluiten. Mitchell kondigde een uitgebreid onderzoek aan.

In de trein uit Tonbridge zaten 100 tot 150 passagiers. Het aantal passagiers in de andere trein was niet bekend.

'Ziektekostenverzekering kost miljoenen'

FNV: plan Simons is onnodig duur

UTRECHT – De vakcentrale FNV vreest dat uitvoering van de plannen van staatssecretaris Simons (volksgezondheid) om het stelsel van de ziektekostenverzekering te wijzigen vele honderden miljoenen duurder gaat uitpakken dan het huidige stelsel.

De hele operatie wordt onnodig duur, zo meent de organisatie, door de verschillende nominale premies die worden gehanteerd, door de mogelijkheid om eigen risico's te nemen en door het zogeheten restitutiestelsel (waarbij de patiënt eerst zelf de rekening krijgt en die vervolgens bij de verzekering declareert). Op die manier lopen de administratie- en beheerkosten snel op zodat het nieuwe stelsel per saldo duurder wordt, zo schrijft de FNV in een brief aan de Tweede Kamer.

De vakcentrale constateert dat veel van de nieuwe maatregelen die Simons voorstelt nu al bij de particuliere verzekeringsmaatschappijen gebruikelijk zijn. Maar de administratiekosten van die verzekeringsmaatschappijen pakten dubbel zo hoog uit als die van de ziekenfondsen, zo waarschuwt de FNV. De particuliere ziektekostenverzekeraars waren in 1988 voor hun 4,1 miljoen verzekerden 683,5 miljoen kwijt. De ziekenfondsen hadden voor ruim twee keer zoveel verzekerden (9,1 miljoen) ongeveer hetzelfde bedrag nodig.

Uitbouw

De vakcentrale ziet meer in uitbouw van het huidige ziekenfondssysteem: Een eenvoudige inning van de premies (zonder nominale premies) door de belastingdienst, geen restitutiesysteem maar een systeem waarbij de hulpverlener direct met de verzekeraar aflevert. En geen concurrentie maar een verplichte regionale samenwerking tussen de verzekeraars om de kosten in de hand te houden en het aanbod te plannen.

Overigens is de vakcentrale het met grote delen van het plan Simons roerend eens: vooral de invoering van een brede basisverzekering voor de hele bevolking acht de vakcentrale een prima zaak.

Situatie bij munitiefabriek onder controle

BRUSSEL – De situatie rond de munitiefabriek PRB in het Belgische Balen was gisteren volledig onder controle. Dinsdagavond ontstond brand in de PRB-vestiging in Balen, hoogstwaarschijnlijk door zelfontbranding in een partij springstof. De brandweerkorpsen van Balen, Mol en Lommel zijn de gehele nacht bezig geweest met blussen.

Een in Balen gevormde crisisstaf volgt de gebeurtenissen rond de fabriek op de voet. In opdracht van die staf patrouilleert de rijkswacht voortdurend rond het fabrieksterrein. Samen met deskundigen van het leger zoekt ze naar projectielen, die weggeslagen zijn toen dinsdagavond een met munitie gevulde bunker explodeerde. Bij dat zoekwerk wordt ook een Alouette-helikopter van de rijkswacht gebruikt.

Een woordvoerder van minister van binnenlandse zaken Louis Tobback heeft gisteren gezegd dat men de bij de fabriek opgeslagen oude granaten (er ligt nog veel in de jaren zestig vervaardigde munitie) zoveel mogelijk zal proberen te ontmantelen. Dat gebeurt om verder ontploffingsgevaar te voorkomen.

punt uit

● Ruimtevaart

De Sovjetunie heeft gisteren een nieuwe bemanning gelanceerd naar haar ruimtestation Mir. De bemanning telt twee koppen. De Sojoez-TM10 capsule zal morgenmiddag vastmaken aan de Mir.

● Overleden

Het oud-Tweede Kamerlid prof. mr P. A. Blaisse is gisteren op 79-jarige leeftijd in Den Haag overleden. Blaisse was van 1945 tot 1952 directeur Buitenlandse Economische Betrekkingen bij het ministerie van economische zaken. Hij was verder Kamerlid voor de KVP van 1952 tot 1967. Daarnaast was hij lid van het Europees Parlement van 1958 tot 1967. Van 1967 tot 1981 was hij bijzonder hoogleraar in de Juridische en Economische Aspecten van Internationale Organisaties aan de Technische Hogeschool Delft.

● Scheepswrak

De afdeling scheepsarcheologie van Rijkswaterstaat heeft in het poldergebied tussen Almere en Zeewolde een voor driekwart compleet scheepswrak uit de 16e eeuw opgegraven. De vondst zal de geringe kennis over de ontwikkeling van de scheepsbouw in die eeuw zeker vergroten, aldus gisteren een bekendmaking van de directie Flevoland van Rijkswaterstaat. Onderzoek heeft uitgewezen dat het gaat om een binnenvaart-vrachtschip met een lengte van 20 meter dat in het begin van de 17e eeuw moet zijn vergaan.

● Aangehouden

Het speciale 'Opelteam' van de Bredase politie heeft tot nu toe negentien jongeren uit die stad aangehouden. Zij hebben de diefstal van 70 Opel-personenwagens toegegeven. Deze week werden vier verdachten opgepakt. Zij hadden het vooral voorzien op de duurdere Opel GSI. De politie raamt de schade op een kwart miljoen gulden. De jongeren gebruikten de auto's voor joyriding en om in Zeeland en Noord-Brabant inbraken te plegen.

● Hoger beroep

Van de 127 verdachten van de krakersrellen rond het Wolters Noordhoffcomplex in Groningen zijn er 125 in hoger beroep gegaan tegen het vonnis van de rechtbank. Op 17 juli waren zij wegens openlijke geweldpleging veroordeeld tot gevangenisstraffen van maximaal acht weken. Meteen na de uitspraak stelde het openbaar ministerie in alle gevallen hoger beroep in. Een tiental verdachten is nog niet voor de rechter geweest. In hun geval werd de zaak aangehouden of de dagvaarding nietig verklaard.

● Incident

Een patrouilleboot van de Israëlische marine heeft gisteren voor de kust van Zuid-Libanon een rubberboot tot zinken gebracht. Daarbij zijn volgens het Israëlische leger twee Arabische terroristen om het leven gekomen. Volgens een Israëlische woordvoerder vielen er bij het incident aan Israëlische zijde geen slachtoffers.

● Besmet

Achttien personen in het huis van bewaring in Arnhem-Zuid, de zogenaamde 'Bluebandbajes', zijn besmet met de Tuberkelbacterie. Het gaat om vervier gedetineerden en vier personeelsleden. Zij worden op dit moment behandeld. Ze zijn niet in staat andere personen te besmetten, tenzij zich bij hen open (long-)TBC ontwikkelt. Met behulp van medicijnen wordt getracht de Tuberkelbacterie te doden.

● Verzet

Minister D'Ancona van WVC heeft aan de wettelijke adviesorganen een voorontwerp van wet gestuurd, dat termijnen stelt aan de behandeling van aanvragen en bezwaarschriften voor pensioenen en uitkeringen van oorlogsgetroffenen. Het voorontwerp betreft aanvragen in het kader van de Wetten buitengewoon pensioen verzetsdeelnemers en zeeliedenoorlogsslachtoffers, de Wet uitkeringen vervolgingsslachtoffers 1940-1945 en de Wet uitkeringen burgeroorlogsslachtoffers 1940-1945. Aanleiding hiertoe zijn de lange wachttijden.

● Begrafenis

Vice-premier Wim Kok zal 7 augustus in Wenen namens de Nederlandse regering aanwezig zijn bij de staatsbegrafenis van de Oostenrijkse oud-bondskanselier Bruno Kreisky. Kreisky overleed 29 juli en geldt als een van de prominentste naoorlogse politici.



Amsterdam: per dag voor vier ton fietsen weg

AMSTERDAM – In Amsterdam wordt naar schatting jaarlijks voor ongeveer 30 miljoen gulden aan fietsen gestolen. Tegen nieuwwaarde komt dit neer op 140 miljoen gulden per jaar, ofwel vier ton per dag.

In heel Nederland worden jaarlijks bijna 900.000 fietsen gestolen met een minimale waarde van rond de 140 miljoen gulden. Dat is meer dan de jaarlijkse omzet van tweedehands fietsen bij legale rijwielhandelaren.

Dit blijkt uit het rapport 'Profijt van kleine criminaliteit' dat is opgesteld in opdracht van het Centrum voor Grootstedelijk Onderzoek van de Universiteit van Amsterdam en het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum van het Ministerie van Justitie.

De kans dat een fiets gestolen wordt, blijkt het grootste in de Amsterdamse binnenstad, de 19e eeuwse wijken en bij publiekscentra zoals NS- en metrostations. Het grootste deel van de fietsen wordt door gelegenheidsdieven en drugsverslaafden ontvreemd.

Ook blijkt er een onderscheid te bestaan tussen jeugdige en professionele dieven. De jeugdige dieven richten zich vaak op specifieke fietstypen, zoals snorfietsen en ATB's.

Uit het onderzoek blijkt verder dat horecagelegenheden de plaatsen bij uitstek zijn waar de gestolen fietsen verkocht worden.

Eerste poging niet voor de zomer van 1992

Nederlands consortium bergt kernonderzeeër

Spitsbergen (Noorwegen)
Bereneiland (Noorwegen)
locatie onderzeeër op 1.700 meter diepte
GROENLAND (Denemarken)
IJSLAND
SCHOTLAND
anp

Van de redactie buitenland

)SKOU – Een Nederlands consortium gaat de Sovjet-kernderzeeër bergen, die in april 1989 voor de kust van Noorwe-n is vergaan. Het contract is dinsdagavond getekend. De on-rzeeër werd niet alleen door kernenergie voortgedreven, iar had ook kernwapens aan boord. Het consortium, waarin shorebedrijf Heerema, IHC-Gusto Engineering, vezelprodu-nt Akzo, kabelmaker Verto en berger Smit-Tak deelnemen, l de Komsomolets-onderzeeër bergen met behulp van een jvende kraan. De kernonderzeeër ligt op een diepte van an-rhalve kilometer. Bij het ongeluk zijn 42 matrozen om het le-n gekomen.

t Nederlandse voorstel, waarvoor nister Hans van den Broek van itenlandse zaken zich bij zijn be-:k aan Moskou in juni nog sterk l gemaakt, werd geprezen door Sovjetminister van scheeps-uw, Leonid Bezunov. „Het is rea-isch, technisch goed onder-uwd en niet te duur," aldus Bezu-v. Een exacte prijs werd niet ge-emd, maar Sovjetautoriteiten bben verklaard dat de berging onderden miljoenen dollars" gaat sten.

t Sovjetrussische persbureau ss verklaarde dat proeven hebn uitgewezen dat de kernonder-eër nog niet lekt. Maar de boot is ı technologische tijdbom, aldus persburaeu.

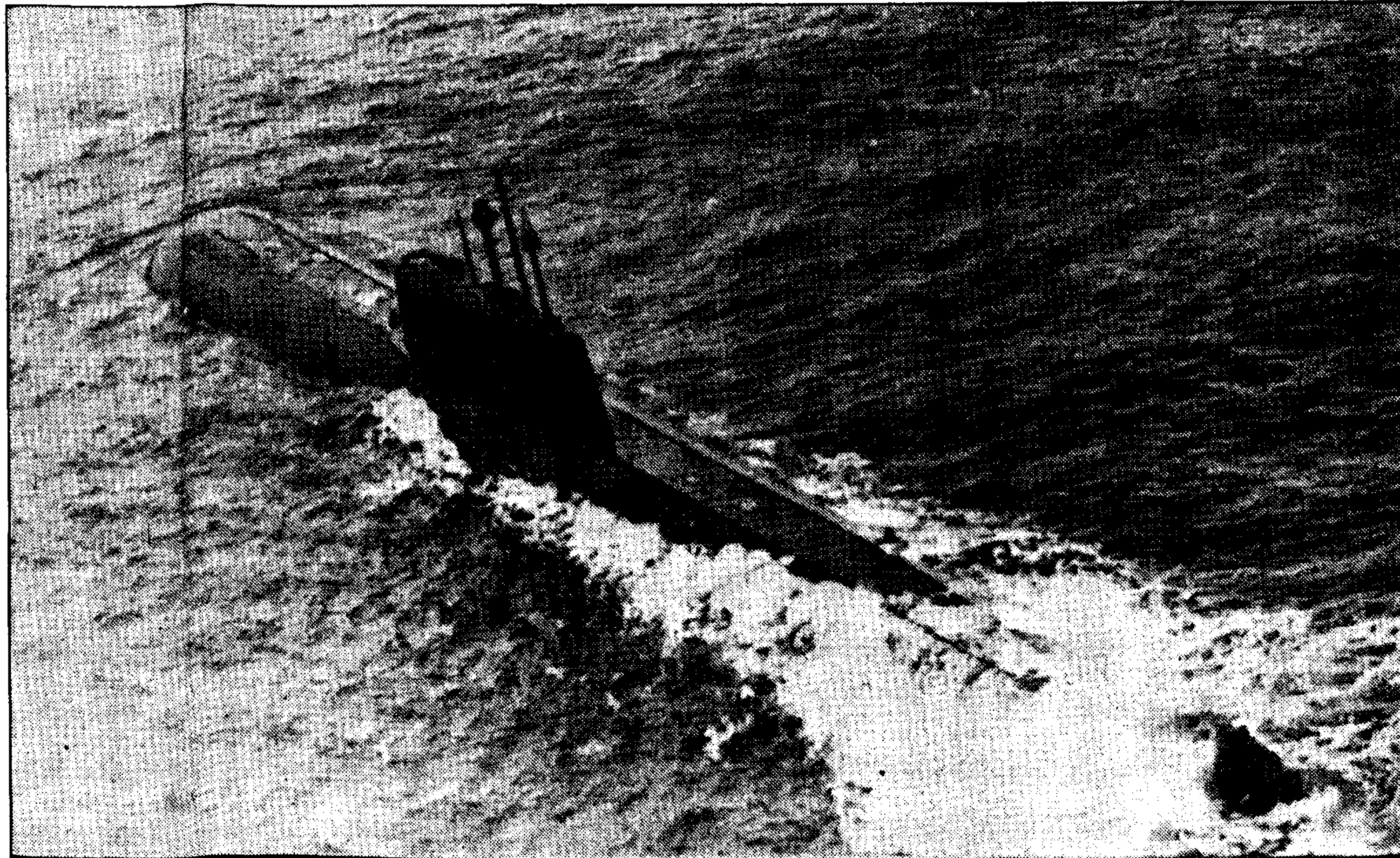
'Komsomolets' ligt in de Ba-tszee op enige honderden kilo-ters ten noordwesten van Noor-gen, niet ver van Bereneiland, op ı diepte van ongeveer 1700 meter. rgingsexperts uit de Sovjetunie, orwegen en van het Rotterdamse drijf Smit-Tak hebben eerder met lkmonitoren vastgesteld dat zij rgingstechnisch „redelijk gun-g" ligt.

igh-tech

n eerste poging om de onderzeeër bergen wordt echter niet voorzien or de zomer van 1992. Gezien het er in het betrokken gebied is een rgingsoperatie alleen in hoogzor mogelijk. Lukt het niet in 1992 n wordt de operatie een jaar uit-steld. Smit-Tak raamde de kosten van de berging een maand geleden op ongeveer 400 miljoen gulden.

De berging van de onderzeeër vereist een uitvoerige technische voorbereiding. Heerema levert een kraanschip dat met hulp van IHC zal worden aangepast. De staalkabels die normaal tijdens bergingswerk worden gebruikt, moeten worden vervangen door veel lichtere kabels. Die zullen worden gemaakt van Twaron, een sterke, superlichte vezel van Akzo. In totaal is ongeveer 150 kilometer kabel nodig. Staalkabels van deze lengte zouden veel te zwaar worden.

De berging zal geheel vanaf het dek van het kraanschip worden uitgevoerd. Voor het leggen van de kabels rond de 'Komsomolets' willen de bergers robots gebruiken die vanaf het kraanschip kunnen worden bestuurd.



● *Een door het Amerikaanse ministerie van defensie verspreide opname van de Sovjetrussische kernonderzeeër Komsomolets, die op 7 april 1989 in de Barentszzee, niet ver van Bereneiland, na een brand verging. Bij de ramp verloren 42 opvarenden van de onderzeeboot het leven.*



● *Russische marinemensen in de haven van Moermansk staan een vrouw bij die rouwt bij het stoffelijk overschot van haar zoon, een van de slachtoffers van de ramp met de Komsomolets.*

Sociale steun in rijkste EG-landen het best

lEERLEN – Indien men gepen-ioneerd, ziek of werkloos is of vanneer men de een of andere ociale hulp nodig heeft, is men et beste af in een van de zes jkste landen van de EG. Niet al-een hebben die landen (Bene-ıx, Frankrijk, Duitsland en De-emarken) hogere inkomens dan e andere, maar zij besteden aan ociale bescherming ook een roter deel van dat inkomen. Dat lijkt uit cijfers van Eurostat, het ureau voor de statistiek van de iemeenschap, over het jaar 988. Als enig EG-land wordt triekenland er niet in vermeld, naar dat neemt niet weg dat de endens duidelijk is.

lederland staat bovenaan het jstje van gulle landen. Het be-teedt bijna 31 procent van zijn ruto binnenlands produkt aan ociale bescherming. België, De-emarken, Frankrijk, Duitsland n Luxemburg geven daar tus-en de 26,5 en 29 procent aan uit. n Groot-Brittannië, Italië en Ier-nd ligt dat rond de 23 procent n in Spanje en Portugal is het iet meer dan 17 procent.

Verschillen

e uitkeringen per hoofd zijn, in-ien men ze in Ecu omrekent, enmaal hoger in het vrijgevig-e land, Denemarken, dan in het echtst bedeelde land, Portugal. ekent men het echter uit in oopkracht – de echte waarde-ieter van de consument – dan omt men uit op een verschil van tot 4 tussen de twee uitersten: uxemburg en Portugal.

aar de inwoners van de minder jke landen zijn niet noodzake-lk even benadeeld als de cijfers oen geloven. Eurostat wijst op dat in die landen de solida-teit in de familie nog heel sterk en dat volwassen kinderen ge-akkelijker het onderhoud van un ouders op zich nemen, in-en die zonder inkomen gera-en.

Toename in verstrekken huursubsidie

DEN HAAG – Het aantal ontvangers van individuele huursubsidie is vorig jaar met 5 procent gestegen tot 918.000. In 1988 bedroeg die stijging nog 6 procent en het jaar ervoor 7 procent. Het bedrag dat vorig jaar aan huursubsidie werd uitgegeven nam toe met 4 procent tot ruim 1,6 miljard. Ook die stijging is minder dan in 1988, toen 5 procent meer werd uitgegeven.

Dat blijkt uit het jaarverslag van het directoraat-generaal volkshuisvesting van het ministerie van vrom. Het aantal alleenstaanden dat huursubsidie ontvangt, nam vorig jaar weer toe en bedraagt nu 49 procent van het totaal, aldus het het jaarverslag. Het aantal personen dat vorig jaar voor het eerst huursubsidie aanvroeg, bedroeg 187.000, 11.000 meer dan het jaar ervoor.

De stijging van de uitgaven voor huursubsidie vloeit voor een deel voort uit het beleid van het departement. Dat wil via jaarlijkse huurverhogingen van minimaal 1 procent boven de inflatie de exploitatiesubsidies aan woningcorporaties en gemeentelijke woningbedrijven verminderen. Het koopkrachtverlies bij de minima dat hieruit voortvloeit, wordt opgevangen via de huursubsidie.

Vanwege dubieuze politiek Saddam Hoessein

Koeweiti's willen niet naar Bagdad

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – In Jeddah in Saoedi-Arabië is gisteren het overleg stukgelopen tussen Irak en Koeweit over, ja waarover eigenlijk? De Koeweitse en Iraakse delegatie waren het van begin af aan oneens over wat er op dit overleg moest gebeuren. Aanvankelijk zou het zondag plaatsvinden, het werd uitgesteld tot dinsdag.

Terwijl de Koeweiti's vonden dat er keurige dossiers over de geschillen moesten worden opgemaakt, die vervolgens aan beider regeringen konden worden voorgelegd, handelden de Iraki's alsof er niet te twijfelen valt aan hun gelijk: de bijeenkomst in Jeddah moest alleen gebruikt worden voor het vastleggen van wat procedures voor een toekomstig bezoek van de Koeweiti's aan Bagdad. Vandaar waarschijnlijk dat de Iraakse delegatieleider een onbetekenende figuur was: Ezzat Ibrahim, weliswaar vicevoorzitter van de 'Revolutionaire Raad' maar een man zonder macht en invloed.

Probleem is dat de Koeweiti's niet naar Bagdad willen. Of beter gezegd: durven. Want de buitenlandse politiek van Irak is sinds 1968 een verlengstuk van het binnenlandse politieke en economische beleid. Op zich een normaal verschijnsel dat ook voor Nederland geldt, maar met dit allesoverheersende verschil dat de binnenlandse politiek in Irak wordt gedicteerd en, nog belangrijker, wordt uitgevoerd door veiligheidsdiensten.

Martelingen

Ook dat verschijnsel komt in andere landen voor, maar in Irak wordt binnenlandse politiek bedreven met behulp van moord, martelingen, verdwijningen, snelwerkend gifgas en langzaam dodende gifdruppels, desinformatie, intimidatie, 'verkeersongelukken', massa-arrestaties, opsluiting zonder proces, smeergeld, lastercampagnes, censuur. Aldus Amnesty International, de Arabische Organisatie voor de Mensenrechten (hoofdzetel in Koeweit) en publicaties van Iraakse vluchtelingenorganisaties.

Sommige buitenlandse correspondenten die hun leven en baan in Bagdad niet willen riskeren, omschrijven deze wijze van regeren met een nietszeggend cliché: president Saddam Hoessein 'regeert met strenge hand' heet het dan.

In andere publicaties wordt de boodschap uitgedragen dat de Iraki's de dictatuur aan zichzelf te danken hebben. FamilieveteS, stammenoorlogen, sectarisch fanatisme, aangeboren luiheid of ongehoorzaamheid dan wel een erfelijke feeling voor corruptie, politieke primitieven die in zoiets doms als gewapende acties en aanslagen geloven, etnische tegenstellingen en wat dies meer; zij maken van de Iraki's een 'onregeerbaar volk'.

Procédé

De dingen op hun kop zetten is een beproefd procédé van bijna alle veiligheidsdiensten in de wereld. Het is altijd de oppositie, hoe klein, verdeeld of zwak ook, die de staat in gevaar brengt en gestraft moet worden, niet andersom. Escalatie van een conflict om de tegenstander onmiddellijk te overdonderen, is een Iraakse specialiteit.

In het geval van de conflicten tussen Koeweit en Irak is Koeweit begonnen met 'agressie', aldus Irak, door veel meer olie te produceren dan op basis van OPEC-afspraken mocht en door militaire en olie-installaties op Iraaks grondgebied neer te zetten. Dat is waar. Maar waar is ook dat Irak Koeweit jarenlang in het omstreden grensgebied openlijk zijn gang heeft laten gaan, dat Irak geen grensverdrag met Koeweit wilde en dat Koeweit enige tijd geleden, volgens berichten in de financiële pers, bij de eerste tekenen van onvrede uit Bagdad zich weer aan zijn quota ging houden.

Weliswaar was door de overproduktie van Koeweit – en de Verenigde Arabische Emiraten – een overschot ontstaan waarvan de prijsdrukkende effecten zich nu nog steeds doen voelen, maar het was totaal overbodig om de Koeweiti's met de mogelijkheid van militaire acties te intimideren. Ze liepen al weer in de pas.

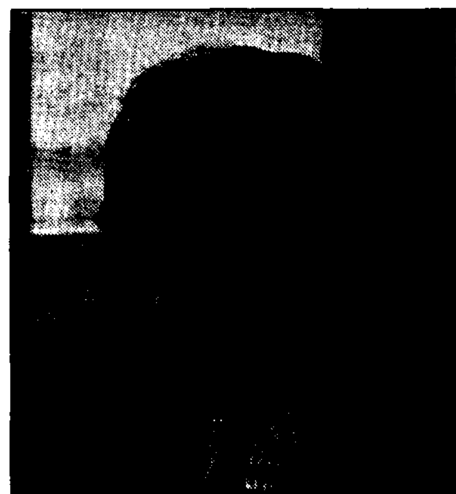
Niet genoeg

Terwijl andere staten hiermee genoegen zouden nemen, blijkt dit voor Irak niet genoeg. De oppositie in olieland – Koeweit in de Golf – moet uitgeschakeld, on-staatsgevaarlijk worden. De Koeweiti's werden in de Iraakse delegatie die naar Jeddah kwam, geconfronteerd met vertegenwoordigers van de nationale veiligheidsdienst van Irak: Ali Hassan al-Mejid, de militaire gouverneur van Koerdistan was aanwezig, en verder Ali Hassan Amiri, de man die volgens sommige bronnen verantwoordelijk zou zijn voor een zuivering in 1979 in de Ba'athpartij die een twintig Ba'athleiders het leven kostte.

In de Iraakse pers wordt verteld dat de woestijnstaatje Koeweit (ruim een miljoen inwoners en gastarbeiders) in staat is de economie van het grote, rijke Irak aan te tasten. Koeweit moet boete komen doen in Bagdad, voor het oog van de camera's een vernederende en kostbare overeenkomst tekenen, omdat dit niet zo is. De miljardenschade van de oorlog met Iran, een miljoen man onder de wapenen die gemiddeld zo'n geschatte duizend gulden per militair per maand kosten, miljoenen gastarbeiders om de arbeidstekorten in landbouw en industrie op te vangen: dat zijn enkele van werkelijke oorzaken van de economische malaise.

De Ba'athpartij regeert in Irak op een steeds smaller wordende basis die al in het begin van haar bewind minder dan enkele procenten van de bevolking omvatte. Grote financiële injecties zijn door het wegblijven van buitenlandse investeerders en door het uitblijven van miljardenhulp door andere Arabische landen onmogelijk. Alleen het kleine Koeweit kan met behulp van verzonnen redenen tot betaling van een paar miljard gedwongen worden om het leven van de regering weer even te rekken. Als afschrikwekkend voorbeeld voor wie daarna aan de beurt is.

Ian Gow was een gemakkelijke en aantrekkelijke IRA-prooi



IAN GOW ...wilde van zijn huis geen kasteel maken...

nieuws analyse

Ian Gow, de politicus van conservatieve huize die afgelopen maandag werd vermoord, stond hoog op 'de dodenlijst' van het Ierse Republiekeinse Leger. Zijn onverzoenlijke opstelling in de Ierse kwestie en zijn persoonlijke vriendschap met premier Thatcher, maakten van hem een aantrekkelijke prooi. Maar, wat voor de IRA belangrijker was: hij was ook een gemakkelijke prooi.

Gow woonde in een prachtig landhuis in Zuid-Engeland, dat hij niet verborgen hield. Het IRA-commando dat de bom onder zijn auto bevestigde, hoefde maar in de telefoongids te kijken om het adres van de parlementariër te achterhalen. Niet alleen maakte Ian Gow geen geheim van zijn privé-adres, hij weigerde ook zich te laten omringen met lijfwachten en rechercheurs. Zoals de pastoor van de plaatselijke kerk in zijn dorpje Hankham zei: „Ian Gow was een man die geen bescherming wilde en die een open leven wilde leiden. Hij was vastbesloten van zijn huis geen kasteel te maken."

Nog maar twee weken geleden was Gow door de politie gewaarschuwd dat hij hoog genoteerd stond op het verlanglijstje van de IRA. Als hij gewild had, had hij op dat moment op kosten van de staat permanente bewaking kunnen krijgen. Maar Gow wees het aanbod af, zoals hij ook vorig jaar de gedachte aan een persoonlijke lijfwacht had verworpen. Ook toen werd Gow door de politie gewaarschuwd. Bij een inval in een Zuidlondense woning was een IRA-lijst met doelwitten gevonden, en hij stond bij de 'top 100' hoorde ook het rechtse Lagerhuislid.

Bovenaan de verlanglijst van de IRA staat waarschijnlijk premier Thatcher, gevolgd door de leden van het koninklijk huis en de ministers. Maar zij allen genieten een dusdanige bescherming dat het voor de IRA nagenoeg onmogelijk lijkt daar doorheen te breken. Bijna slaagde de IRA er in 1984 in premier Thatcher in een hotel in Brighton op te blazen, en sindsdien zijn de beveiligingsmaatregelen scherper dan ooit. Omdat ook de meeste militaire gebouwen nu dag en nacht bewaakt worden, heeft de IRA zijn toevlucht genomen tot de gemakkelijkere doelwitten. Op 12 juni ontplofte er een bom bij het vroegere huis van Lord McAlpine, ex-voorzitter van de Conservatieve Partij en twee weken later was het de beurt van de Carlton Club, ontmoetingsplaats van Conservatieve politici. Bij de eerste aanslag was er alleen materiële schade, in de Carlton club vielen 20 gewonden. En deze week was het dus echt raak.

De IRA lijkt het vooral voorzien te hebben op twee categorieën politici: uitgesproken politieke vrienden van Thatcher en parlementsleden of (ex-) ministers die bemoeienis met Noord-Ierland hebben (gehad). Ian Gow voldeed aan beide maatstaven. Hij was een persoonlijke vriend van de Thatchers – het echtpaar Gow bracht afgelopen jaar de Kerstdagen nog door met de premier en haar man – en hij rekende de Ierse kwestie tot zijn portefeuille.

Na elf jaar Thatcher zijn er echter zoveel politici die tot een van beide categorieën behoren dat het moeilijk is om hun allen optimale bescherming te bieden. De kosten van permanente bewaking voor een enkel parlementslid bedragen bijna 350.000 gulden per jaar, en volgens het dagblad The Guardian heeft Thatcher dan ook verordonneerd dat een aantal (ex-)politici het maar zonder permanente lijfwacht moeten stellen.

Zolang de ministers en parlementariërs zich in de buurt van het Lagerhuis ophouden, kan de politie wel een redelijke bescherming bieden. Maar de moeilijkheden beginnen als het doelwit in zijn auto stapt en naar huis rijdt.

Permanent

Gow werd omgebracht door een bom van twee kilo die onder zijn auto was bevestigd en waarschijnlijk explodeerde toen hij zijn portier dichtsloeg. De politie maant politici voortdurend om voor het wegrijden onder hun auto te kijken, maar in de praktijk nemen slechts weinigen die voorzorgsmaatregel. Zoals Thatcher zei: „Je houdt in theorie wel rekening met de mogelijkheid van een aanslag, maar bent toch altijd geneigd te denken dat het alleen anderen kan overkomen."

Toch zou een beveiliging van Gows huis het de IRA behoorlijk lastig hebben gemaakt een aanslag op deze wijze te plegen. Nu hoefde het commando alleen maar de tuin in te lopen en de bom te monteren onder de aldaar geparkeerde goudkleurige Montego, maar een simpele politieman voor de deur had dit al kunnen voorkomen.

In Engeland gaan steeds meer stemmen op om soortgelijke maatregelen te treffen als in Ulster zelf. Daar genieten alle rechters, hoge ambtenaren en politiemensen alsmede de meeste politici een permanente bewaking. Hun huizen zijn door metershoge schuttingen van de buitenwereld afgesloten en in hun tuinen kamperen dag en nacht politiemannen die de beschikking hebben over infrarood camera's die op strategische punten staan opgesteld.

Maar critici vragen zich af of 'Ulster' het antwoord is op de problemen in Engeland. De veiligheidsmaatregelen voor de politieke en ambtelijke elite hebben er in de provincie alleen maar toe geleid, zo zeggen zij, dat de IRA nu aanslagen pleegt op de lagere goden.

cees van zweeden



Geniet voor 2,95 als 'n godheid op Kreta.

(Griekse blauwe- of witte druiven kilo-tros 2,95.)

Om Griekenland te ontdekken, hoeft u deze zomer niet in 't vliegtuig te stappen. U kunt net zo goed even langs onze groente- en fruitafdeling wandelen.

De druiven die u daar nu ziet liggen, zijn prachtig gerijpt in de volle, Griekse zon. Ze smaken dan, ook des te zoeter. Als u ervan proeft, geniet u meteen als een godheid op Kreta.

Galia meloen per stuk — 2.98

Argentijnse grape-fruits verpakt per 5 stuks — 2.98

Hollandse worteltjes per bos — 99

4 jaargetijden sla ± 200 gram verpakt — 2.45

Kruideniers waren

Knorr vleesbouillon voor 6 liter ~~2.14~~ nu — 1.43

Spa rood blikje a 25 cl. ~~0.69~~ nu — 59

Koffie van Jan Linders 250 gram ~~2.25~~ nu — 1.95

Unox knakworstjes blik a 200 gram ~~1.99~~ nu — 1.79

Herschi limonadesiroop sinaasappel, framboos of reine claude. Liter ~~2.19~~ nu — 1.95

Gouda's Glorie tafelmargarine 500 gram ~~1.59~~ nu — 1.45

Lu pims cake 150 gram ~~2.29~~ nu — 1.89

Great Ocean fancy pink zalm blik à 220 gram ~~2.39~~ nu — 1.89

Paramount ananasschijven blik 567 gram ~~1.59~~ nu — 99

Suzy Whan satehsaus blik a 400 gram ~~2.29~~ nu — 1.79

Bieze aardappelschijfjes met spek en uitjes 450 gram ~~2.29~~ nu — 1.89

Appelsientje met vruchtvlees 0,75 liter ~~2.09~~ nu — 1.79

Melitta Toppits aluminiumfolie 25 meter. ~~3.79~~ nu — 3.25

Van de Pijl appelmoes glas à ¾ liter ~~0.79~~ nu — 59

Van de Pijl zilveruitjes glas à ¾ liter ~~1.39~~ nu — 99

All waspoeder pak a 4 kilo. ~~18.99~~ nu — 17.49

ZOMER VOORDEEL **Stabilac drinkyoghurt** aardbei of exotic. 4 flesjes a 0,2 liter — 1.95

ZOMER VOORDEEL **Brink Fourree rollen** vanille of chocolade. 250 gram — 79

ZOMER VOORDEEL **3-es fris in blik** sinas, drink of cola — 49

Diepvries

ZOMER VOORDEEL **Campina pretijs sinas-ijslollies** pak a 10 stuks — 2.29

Sabatasso pizza 4 jaargetijden 400 gram ~~3.89~~ nu — 2.98

Zuivel

Campina magere yoghurt liter ~~1.18~~ nu — 1.15

Campina yoghurt met vruchten. Aardbei of perzik. Liter ~~2.39~~ nu — 2.19

Mona roomyoghurt perzik/maracuja. Bekertje à 125 gram ~~0.99~~ nu — 89

Mona volle yoghurt aardbeien of bosvruchten. Beker a 150 ml. ~~0.89~~ nu — 69

Johma huzarensalade geganeerd. 600 gram ~~3.15~~ nu — 2.79

Johma komkommersalade bakje a 200 gram ~~2.19~~ nu — 1.69

Brie puntstuk à 200 gram ~~3.75~~ nu — 2.98

Bakker

ZOMER VOORDEEL **10 verse mini puntbroodjes** — 99

6 Volkoren puntbroodjes ~~1.65~~ nu — 1.35

Heel tarvo moutbrood ± 800 gram gesneden — 1.89

VAKANTIEPLEZIER MET LIMBURGSE VLAAI!

Abrikozen-, rijste-, appel-, of kruimelvlaai. ø27 cm. Nu — 4.95

Vleeswaren

Magere bacon z/zw. 100 gram — 1.99

Magere hampunt gerookt of ongerookt. 100 gram — 1.99

Echte Aachner leverworst per 200 gr — 1.95

Eigenbereide 'Alt Berliner' leverworst 200 gram — 2.50

Slager

Puur, magere blanke varkensfricandeau 500 gram — 8.45

Varkens-wienerschnitsel 100 gram — 2.10

VOOR DE BARBECUE:

Verse saté of shaslik gemarineerd, gesneden van de fricandeau. 500 gram — 9.65

Verse hamburgers 500 gram — 6.45

Varkens-gehakt gekruid. 500 gram — 4.95

LIMOUSIN RUNDVLEES:

Malse baklapjes 100 gram — 2.59

Akties zijn geldig van donderdag 2 augustus tot en met woensdag 8 augustus 1990. De vers-akties zijn geldig van donderdag 2 tot en met zaterdag 4 augustus 1990.

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

EG en de VS praten verder over Airbus

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten hebben vooruitgang geboekt in hun besprekingen over de subsidies aan de Europese vliegtuigbouwer Airbus Industrie. Volgens EG-bronnen worden de gesprekken in augustus voortgezet en zal Washington geen aanklacht bij de GATT (Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel) in Genève indienen.

Volgens een woordvoerder van de Amerikaanse speciale handelsgezant Carla Hills hebben de Europeanen voldoende voorstellen gedaan „die tekenen van flexibiliteit inhouden". De Amerikanen willen deze voorstellen nu bestuderen. Eerder hadden de Verenigde Staten gedreigd om op 31 juli de steunmaatregelen aan Airbus bij de GATT in Genève aan te klagen.

Zo heeft de EG zich bereid verklaard tot het gefaseerd laten verdwijnen van alle subsidies voor vliegtuigen met meer dan honderd zitplaatsen zoals de Airbus 330 en 340. Washington wil echter ook dat de steunmaatregelen voor toestellen met minder dan honderd zitplaatsen verdwijnen. Ook de financiële tegemoetkoming voor de ontwikkeling van nieuwe Airbus-machines is een strijdpunt. De EG denkt aan een financiering van de ontwikkelingskosten onder de vijftig procent, terwijl Washington een nog lagere eist.

Topman Nelissen tijdens aandeelhoudersvergadering:

'Fusiekosten AMRO en ABN vallen mee'

AMSTERDAM – Bij de echte fusiekosten van ABN en Amrobank moet voor de komende paar jaar worden gedacht aan enkele tientallen miljoenen guldens. Veronderstellingen, dat de samenwerking honderden miljoenen zou gaan kosten staan buiten de werkelijkheid, ook al hebben zij duidelijk een rol gespeeld bij de koersdruk op de beide bankaandelen de laatste tijd. Dit zei Amro-topman mr. R. Nelissen tijdens een aandeelhoudersvergadering in verband met de op stapel staande samenwerking tussen de twee grote Nederlandse banken.

Nelissen verwachtte zelfs, dat in de eerste twaalf-maandsperiode na de fusie de voordelen de kosten al zullen overtreffen. ABN en Amrobank hielden beide vergaderingen over de fusie. De algemene tendens was, dat aandeelhouders de fusie toejuichten. Toch was er wel enige kritiek. Die spitste zich toe op de gevolgen van de cultuurverschillen bij de partners, de klantenbinding van de cliënten en de komende uitgifte van preferente aandelen door de nieuwe combinatie. Ook een uitkering aan vertrekkende commissarissen ondervond weerstand.

Met name de preferente aandelen, die later met voorkeursrecht voor aandeelhouders van de combinatie zullen worden uitgegeven, vielen niet helemaal goed. Toch vonden zowel Nelissen als zijn ABN-collega Hazelhoff dit juist een goede vondst en een prachtig financieringsinstrument. De prefs geven ruimte voor veel extra middelen, omdat het om eigen vermogen gaat. Met de certificering van de stukken bleken velen niet erg gelukkig.

Beperkt

Met name de Vereniging van Effectenbezitters VEB vond, dat de certificering van de preferente aandelen de invloed van aandeelhouders sterk beperkt, ook al omdat zij geen keus hebben kunnen maken. Zo wordt het administratiekantoor overheersend, zo vindt de VEB. Nelissen vond echter, dat de aandeelhouders wel keus hebben. Zij kunnen hun aandelen ter omwisseling aanbieden of niet. De certificering is bovendien een enige bescherming van ABN-Amro tegen ongewenste invloeden van buitenaf.

Geding om opheffing OR te voorkomen

ALMELO – Het Advocaten Centrum voor Ondernemingsraden (ACOR) heeft in een kort geding voor de rechtbank in Almelo geëist dat Philips de opheffing van de OR bij de vestiging in Enschede per 1 augustus ongedaan maakt, op straffe van 1000 gulden per dag. Het Philips-bedrijf in Enschede telt 350 medewerkers.

Het beëindigen van alle faciliteiten voor de OR per 1 augustus vloeit volgens Philips voort uit het besluit de fabriek voor Oscilloscopie van Enschede naar het Philips-bedrijf in Almelo verhuizen. In Almelo kan worden volstaan met één ondernemingsraad, vindt het concern.

Philips handelt met deze maatregel naar het oordeel van het ACOR in strijd met de wet. ACOR-advocate mevr. M. Both wees er dinsdag tijdens de behandeling van het kort geding op dat een ondernemer verplicht is een ondernemingsraad in stand te houden zolang het bedrijf meer dan 100 mensen in loondienst heeft. De Wet op de Ondernemingsraden maakt het de onderneming niet mogelijk een OR op te heffen, zo stelde mr. Both.

Slecht jaar Xerox in VS

HEERLEN – De winst van de Amerikaanse onderneming Xerox is in het tweede kwartaal van dit jaar gedaald van 179 miljoen dollar tot 130 miljoen dollar. De winst per aandeel ging omlaag van 1,67 dollar tot 1,16 dollar en de omzet groeide van 4,4 miljard dollar tot 4,5 miljard dollar.

Uitverkoop DDR-vrachtwagens

● Oostduitse L 60-vrachtwagens op het parkeerterrein van de fabriek in Ludwigsfelde. Het staatsbedrijf produceerde jaarlijks 32.000 vrachtwagens, maar verkoopt er nu slechts vijf per dag tegen de al sterk gereduceerde prijs van 28.000 dollar (voorheen 71.800 dollar). De vrachtwagens kunnen de concurrentie met de Westeuropese niet meer aan sinds de invoering van de monetaire- en economische unie.

Goudprijs in Londen nog verder omlaag

Dollar blijft onder druk

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar heeft zich gisteren weten te stabiliseren na de sterke daling van de voorgaande dagen. De munteenheid bleef echter onder sterke druk staan als gevolg van nieuwe indicaties dat de economie van de VS nauwelijks meer groeit.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd woensdag voor de dollar een slotkoers genoteerd van f 1,7910. Dat was een kwart cent lager dan het slot van f 1,7935 op dinsdag, maar iets hoger dan de laatste koers van die dag in New York. De dollarkoers blijft hiermee dicht bij het historische dieptepunt van f 1,7775 dat werd bereikt op 31 december 1987.

Gisteren werd bekend dat er in juni geen verandering is gekomen in de „index of leading indicators", die geldt als barometer voor de Amerikaanse economie. Dit duidt op afzwakking van de economische groei. Hetzelfde geldt voor het eveneens gisteren gepubliceerde indexcijfer van Amerikaanse inkoopdirecteuren. Deze index daalde in juli van 51,1 tot 47,4. Een cijfer onder de 50 wordt gezien als teken van afnemende bedrijvigheid.

De koers van het pond sterling ging gisteren verder omlaag. Op de wisselmarkt in Amsterdam lag de koers bij het slot van de handel op f 3,3205, ruim een cent minder dan de slotkoers van f 3,3310 de voorgaande dag.

Ook de goudprijs daalde. Op de markt in Londen werd gistermiddag een officiële prijs vastgesteld van 370,65 dollar per ounce (31,1 gram) tegen 372,30 dollar de voorgaande dag. De goudmarkt in Zürich was gesloten wegens een nationale feestdag.

China sluit veel ondernemingen

PEKING – Meer dan een kwart van de ondernemingen in China die handel drijven met het buitenland zijn gesloten. Gisteren meldde het persbureau Nieuw-China dat in een jaar tijd van de ruim 5000 ondernemingen er 1300 zijn gesloten. Het persbureau verwees naar mededelingen van de Chinese minister van buitenlandse economische betrekkingen, Zheng Tuobin. Deze heeft verklaard dat slecht management, een tekort aan handelsdeskundigen en het ontbreken van doelmatige handelskanalen de redenen van de sluiting zijn.

China houdt al sinds september 1988 zijn import onder strenge controle. Het land meent dat het teveel aan deviezen kwijt is met zijn invoer. Minister Zheng liet verder weten dat het niet de bedoeling is dat buitenlandse bedrijven schade ondervinden van de sluiting van de handelsondernemingen. De contracten die nog lopen zullen worden afgewikkeld door de plaatselijke overheden.

De regering zal voortaan streng te werk gaan bij het verlenen van vergunningen voor nieuwe ondernemingen die handel drijven met het buitenland.

Kodak: hogere kwartaalwinst

ROCHESTER – Het Amerikaanse fotoconcern Eastman Kodak heeft in het tweede kwartaal van dit jaar zijn winst verviervoudigd. De winst bedroeg 384 miljoen dollar tegen 77 miljoen dollar in dezelfde periode vorig jaar, zo heeft het concern gisteren bekendgemaakt. Over het resultaat van het tweede kwartaal van het afgelopen jaar is 227 miljoen dollar aan buitengewone lasten in verband met een ingrijpende herstructurering niet meegerekend.

De omzet nam met twee procent toe tot 4,87 miljard dollar. Over de eerste helft van dit jaar steeg de winst van 289 miljoen dollar tot 583 miljoen dollar bij een gelijkblijvende omzet van 8,98 miljard dollar.

„Zowel voor het tweede kwartaal als voor de halfjaarperiode gingen de bedrijfsresultaten sterker omhoog dan verwacht", aldus president-directeur Kay R. Whitmore. Voor de tweede helft van dit jaar verwacht hij dat de zaken eveneens voor de wind zullen gaan.

Winstdaling bij NatWest-bank

LONDEN – De winst van de Britse bank National Westminster (NatWest) is in de eerste helft van dit jaar flink gedaald. De winst vóór belastingen kwam uit op 425 miljoen pond sterling (f 1,5 miljard) tegen 782 miljoen pond in dezelfde periode van het vorig jaar, zo heeft bankpresident Lord Alexander bekendgemaakt. De rest van het jaar zal volgens de topman ook moeilijk worden.

De winstdaling wordt veroorzaakt door de economische situatie momenteel in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. Bovendien voegde NatWest een aanzienlijk bedrag aan de stroppenpot toe. Alle bedrijfsonderdelen van NatWest deden het slecht, waarbij de gewone bankactiviteiten in Groot-Brittannië voorop liepen.

De winst van NatWest Groot-Brittannië daalde met veertien procent tot 390 miljoen pond (f 1,38 miljard), terwijl de bank voor haar klanten flink wat meer aan voorzieningen moest treffen, omdat verplichtingen niet konden worden nagekomen. Op de activiteiten buiten Groot-Brittannië verloor NatWest 65 miljoen pond (f 230 miljoen), waarvan 51 miljoen pond bij de Amerikaanse National Westminster Bankcorp.

De bedrijfskosten voor NatWest zijn gestegen tot net onder zeventig procent van de inkomsten, iets boven het niveau dat bij de andere belangrijke Britse wordt aangetroffen. In het afgelopen jaar heeft NatWest 3500 banen geschrapt door vacatures niet meer op te vullen. Vóór het eind van dit jaar moeten nog eens 1500 banen verdwijnen.

NatWest breidde dit voorjaar haar belang uit in de Nederlandse bank Van Lanschot Bankiers. De bank nam veertig procent van de aandelen van Rabobank Nederland over, waarmee het totaalbelang uitgroeide tot tachtig procent.

beurs-overzicht

Ongeanimeerd

AMSTERDAM – Het was gisteren rustig op de Amsterdamse effectenbeurs. Aandelenhandelaren wachtten op de komende halfjaarcijfers en in de obligatiehoek heerste nog onzekerheid over de rente-ontwikkelingen en over de effecten van de Duitse monetaire unie.

De CBS-stemmingsindex gaf 0,1 punt prijs op 119. Het hoogste punt van de dag lag op 119,5 punten. De koersindex steeg met een half punt tot 199,1. De omzet was met f 1,44 miljard een stuk groter dan de afgelopen dagen. De handel in aandelen beliep f 522 miljoen. Koninklijke Olie was met een omzet van f 121 miljoen veruit het meest verhandelde fonds. Akzo volgde met f 20 miljoen en Ahold kwam daar vlak achter.

Het eerste concern dat met zijn halfjaarcijfers komt is Akzo op donderdag. Handelaren verwachtten dat de winst per aandeel in het tweede kwartaal uitkomt op tussen de f 5,02 en f 5,35, vijftien à twintig procent minder dan in dezelfde periode van vorig jaar. De koers is de afgelopen weken flink gedaald, zodat de winstdaling al is verdisconteerd. Akzo moest gisteren nog twee kwartjes omhoog tot f 115.

Koninklijke Olie moest nogmaals profiteren van de hogere olieprijzen en pakte f 1,50 op f 149,70. Philips moest een dubbeltje terug op f 27,10. Volgens een handelaar zou Philips wel een kunnen zakken tot f 25 of f 26, voordat de koers weer aantrekt.

Management Share kwam met goede halfjaarcijfers en werd beloond met een winst van f 1,50 op f 12,50.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 1-8-1990 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 21.[illegible]-21.[illegible], vorige f 21.220-21.620; bewerkt verkoop f 23.290, vorige f 23.4[illegible] laten.

ZILVER: onbewerkt f 24[illegible]-[illegible], vorige f 245-f 315, bewerkt [illegible] laten, vorige 360 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1.72	1.84
austr.dollar	[illegible]	1.48
belg.frank (100)	5.33	5.63
canad.dollar	1.50	1.61
deense kroon (100)	28.00	30.50
duitse mark (100)	110.00	114.00
engelse pond	3.19	3.44
finse mark (100)	[illegible]	49.00
franse frank (100)	[illegible]	34.75
griekse dr. (100)	1.04	1.24
ierse pond	2.89	3.10
ital.lire (10.000)	14.45	16.15
jap.yen (10.000)	115.00	124.00
joeg.din. (100 nieuw)	14.00	18.00
noorse kroon (100)	27.60	30.10
oost.schill. (100)	[illegible]	16.25
port.escudo (100)	1.15	1.36
spaanse pes. (100)	1.74	1.90
turkse pond (100)	0.060	0.0825
zweedse kr. (100)	29.30	31.80
zwits.fr. (100)	[illegible]	[illegible]

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	[illegible]
antill.gulden	[illegible]
austr.dollar	1.4220-1.4320
belg.frank (100)	5.4795-5.4845
canad.dollar	1.55575-1.55825
deense kroon (100)	29.505-29.555
duitse mark (100)	112.650-112.700
engelse pond	3.3275-3.3325
franse frank (100)	[illegible]
griekse dr. (100)	[illegible]
hongk.dollar (100)	[illegible]
ierse pond	[illegible]
ital.lire (10.000)	15.370-15.420
jap.yen (10.000)	[illegible]
nwzeel.dollar	[illegible]
noorse kroon (100)	[illegible]
oostenr.sch. (100)	[illegible]
saudi ar.ryal (100)	[illegible]
spaanse pes. (100)	[illegible]
surin.gulden	[illegible]
zweedse kr. (100)	[illegible]
zwits.frank (100)	[illegible]
e.c.u.	2.3310-2.3560

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	198.60	199.10
id excl.kon.olie	189.60	189.40
internationals	196.00	197.30
lokale ondernem.	203.40	203.00
id financieel	145.60	145.00
id niet-financ.	260.40	260.00
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	266.60	267.30
id excl.kon.olie	242.70	242.30
internationals	275.10	275.10
lokale ondernem.	258.70	258.10
id financieel	195.00	194.80
id niet-financ.	318.30	318.90
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	119.20	119.00
internation	101.60	101.80
lokaal	122.40	122.10
fin.instell	107.20	106.50
alg. banken	99.00	98.10
verzekering	116.30	115.80
niet-financ	126.90	126.80
industrie	130.60	130.90
transp opsl	133.90	131.90

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):
AKZO 114.00-115.00 (115.00)
KLM 30.00-30.40 (30.40)
Kon.Olie 149.50-150.40 (149.70)
Philips 27.10 g b-27.30 (27.20)
Unilever 158.80-159.20 (159.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2895.54	1089.05	210.83	1020.34
Hoogst	2927.23	1099.64	212.65	1030.78
Laagst	2878.22	1076.64	209.13	1012.33
Slot	2902.97	1086.86	211.77	1021.94
Winst. verlies	− 2.23	− 6.57	− 1.76	− 0.63

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	129,20	128,00
Ahold	140,10	139,90
Akzo	114,50	115,00
A.B.N.	36,10	36,10
Alrenta	159,30	159,30
Amev	57,90	57,70
Amro A. in F.	85,30	85,20
Amro-Bank	72,20	72,00
Borsumij W.	86,70	86,80
Bührm.Tet.	73,40	72,90
C.S.M.cert.	87,40	87,60
DAF	28,80	28,30
Dordt.Petr.	135,50	137,50
DSM	108,00	107,60
Elsevier	95,30	95,70
Fokker cert.	52,20	53,30
Gist-Broc. c.	33,60	33,40
HCS Techn.	16,50	16,80
Heineken	131,80	131,60
Hoogovens	65,50	65,20
Hunter Dougl.	94,70	95,00
Int.Müller	89,00	87,50
KLM	30,60	30,40
Kon.Ned.Pap.	47,20	47,10
Kon. Olie	148,20	149,70
Nat. Nederl.	71,30	71,40
NMB Postbank	48,10	47,00
Nedlloyd	75,00	72,00
Océ	58,40	58,40
Pakhoed Hold.	217,80	215,20
Philips	27,30	27,20
Polygram	35,80	35,50
Robeco	98,70	98,90
Rodamco	75,70	75,50
Rolinco	98,70	98,60
Rorento	60,10	60,00
Stork VMF	58,90	59,10
Unilever	158,70	159,00
Ver.Bezit VNU	99,00	99,60
Volmac Softw.	36,80	36,50
VOC	45,50	45,20
Wessanen	66,30	66,10
Wolters-Kluwer	53,80	53,90

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	76,00	76,00
ACF-Holding	37,50	37,10
Ahrend Gr. c	247,00	245,00
Air Holland	25,00	25,00
Alg.Bank.Ned	36,10	36,10
Asd Opt. Tr.	17,10	17,10
Asd Rubber	5,75	5,75
Ant. Verff.	421,10b	–
Atag Hold c	129,00b	128,00
Aut.Ind.R'dam	91,00	91,00
BAM Groep	98,50	98,20
Batenburg	118,80	118,80
Beers	128,00	128,00
Begemann	189,00	189,00
Belindo	338,00	337,20
Berkel's P.	2,10	2,00
Blydenst.-Will.	43,50	44,00
Boer De, Kon.	317,00	314,00a
de Boer Winkelbedr.	78,20	77,70
Bols	187,70	190,80
Boskalis W.	19,80	19,60
Boskalis pr	20,50	20,45
Braat Beheer	41,80	41,50
Breevast	16,00	16,00
Burgman-H.	2800,00	2800,00
Calvé-Delft pr	880,00	880,00
Calvé-Delft c	1034,00	1030,00
Center Parcs	64,00	64,50
CSM	86,20	86,30
Chamotte Unie	4,60	4,10
Cindu-Key	168,50	160,00a
Claimindo	327,00	327,00b
Content Beheer	24,90	24,90
Cred.LBN	46,00	46,00
Crown v.G.c	136,20	137,00
Delft Instrum.	51,80	52,10
Desseaux	251,00	250,20
Dorp-Groep	45,00	44,80
Econosto	429,00	430,00
EMBA	252,00	252,00
Eriks hold.	149,50	148,00
Flexovit Int.	98,50	98,50
Frans Maas c.	111,70	112,00
Furness	141,00	141,00
Gamma Holding	101,00	101,00
Gamma pref	5,60	5,60
Getronics	35,00	35,60
Geveke	52,00	53,10
Giessen-de N.	270,00	276,00
Goudsmit Ed.	420,00	415,00
Grasso's Kon.	117,00	117,00
Grolsch	150,30	150,50
GTI-Holding	220,00	220,00
Hagemeyer	121,00	122,50
HAL Trust B	13,80	14,00
HAL Trust Unit	13,80	14,00
H.B.G.	197,00	196,00
Hein Hold	113,10	112,80
Hoek's Mach.	226,00	226,00
Heineken Hld	113,10	112,80
Holl.Sea S.	1,25	1,31
Holl. Kloos	473,00	473,00
Hoop Eff.bk.	8,90	8,80
Hunter D.pr.	3,70	3,75
IHC Caland	53,00	52,50
Industr. My	212,00	212,00
Infotheek	31,10	31,40
Ing.Bur.Kondor	729,00	722,00
Kas-Ass.	41,00	40,90
Kempen Holding	13,30	13,10
KBB	103,50	103,10
Kon.Sphinx	169,50	169,00
Koppelpoort H.	297,00	294,00
Krasnapolsky	272,00	272,00
Landré & Gl.	69,70	69,70
Macintosh	38,50	38,40
Maxwell Petr.H.	119,50	120,00
Medicopharma	66,20	66,50
Melia Int.	6,60	6,60
Moeara Enim	1220,00	1230,00
M.Enim OB-cert	15750,00	16000,00
Moolen en Co	27,80	27,80
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	10,10	9,90
Mynbouwk. W.	390,70	390,70
Naeff	320,00	–
NAGRON	53,50	54,50
NIB	593,00	593,00
NBM-Amstelland	13,70	14,00
NEDAP	440,00	440,00
NKF Hold.cert.	295,00	295,00
Ned.Part.Mij	46,90	47,20
Ned.Springst.	10000,00	10000,00
Norit	48,60	49,80
Nutricia gb	97,00	96,00
Nutricia vb	100,00	99,60
Nijv.t.Cate	109,70	109,70
Omnium Europe	14,90	14,90
Orco Bank c.	82,00	82,60
OTRA	227,50	226,00
Palthe	79,00	78,00a
Pirelli Tyre	24,40	24,40
Polynorm	129,50	129,50
Porcel. Fles	174,00	170,00a
randstad	48,00	48,00
Ravast	46,00	46,00
Reesink	76,40	76,80
Riva	49,00	49,00
Riva (cert.)	49,00	49,00
Samas Groep	87,50	88,20
Sarakreek	28,30	28,30
Schuitema	1400,00	1400,00
Schuttersveld	55,70	55,00
Smit Intern.	58,00	57,20
St.Bankiers c.	21,80	21,60
Stad Rotterdam c	47,20	47,90
Telegraaf De	98,00	99,50
Textielgr Twente	79,00f	78,00
Tulip Comp.	46,00	46,00
Tw.Kabel Hold	152,00	152,00
Ubbink	100,00	100,50
Union Fiets.	55,00	55,00
Ver.Glasfabr.	360,00	363,00
Verto	82,20	82,20
Volker Stev.	85,90	87,00
Vredestein	14,90	14,80
VRG-Groep	74,90	74,60
Wegener Tyl	224,00	225,00b
West Invest	24,50	24,50
West Inv. wb.	149,50	142,00a
Wolters Kluwer	214,00	216,00
Wyers	44,00	44,00

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	33,50	33,50
Aegon sav.plus	5,20	5,20
ABN Aand.f.	76,40	76,00
ABN Beleg.f.	61,00	61,40
ALBEFO	52,60	52,70
Aldollar BF $	22,00	22,00
Alg.Fondsenb.	253,00	255,50
Alliance Fd	10,30	10,30
Amba	48,60	–
America Fund	296,00	298,00
Amro Eur.F.	75,70	76,70
Amro Far E.F.	60,90	60,40
Amro Neth.F.	76,60	77,60
Amro N.Am.F.	61,00	60,30
Amro Obl.Gr.	157,80	157,80
Amvabel	69,40	68,60
AsianTigersFd	68,50	67,90
AsianSelFund	52,70	53,30
Austro Hung.F.	7,90	7,90
Bemco Austr.	52,80	53,00
Bever Belegg.	5,50	5,40
CLN Obl.Waardef.	103,30	103,30
Delta Lloyd	45,60	45,20
DP Am. Gr.F.	26,60	26,60
Dp Energy.Res.	48,10	–
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,80	60,80
Eur.Ass. Tr.	9,50d	9,50
EOE DuStInF.	297,00	300,00
EurGrFund	69,80	69,90
Euro Spain Fd	8,50	8,40
Florente Fund	102,90	102,90
Gim Global	51,90	52,00
Groeigarant	1,35	1,35
Hend.Eur.Gr.F.	230,00	232,00
Henderson Spirit	69,40	69,20
Holland Fund	78,70	78,70
Holl.Eur.Fund	50,00	50,00
Holl.Obl.Fonds	120,50	120,00
Holl.Pac.F.	109,50	109,00
Innovest	107,00	107,00
Interbonds	516,00	516,00
Intereff.500	48,10	48,10
Intereff.Warr.	289,50	289,50
Investa part	89,70	89,60
Jade Fonds	190,50	190,30
Japan Fund	26,00	25,60
Jap.Ind.Alpha Fd	10600,00	–
Japan Rot. Fund yen	9000,00	–
Korea Pac.$	9,35	–
Mal.Cap.F. $	7,80	7,80
Mees Obl.Div.Fonds	99,00	99,00
MK Int.Vent.	48,70	–
Nat.Res.Fund	1400,00	1390,00
Nedufo A	126,00a	126,00a
Nedufo B	127,70	127,00a
NMB Dutch Fund	43,20	43,40
NMB Global F.	49,20	49,40
NMB Oblig.F.	36,50	36,50
NMB Rente F.	106,60	106,60
NMB Vast Goed	37,00	37,00
New Asia Fund	9,50	–
Nomura Warr.Fund	7,20	7,20
Obam. Belegg.	233,20	230,00
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	47,20	47,10
Pac.Dimens.	108,10	107,80
Pac.Prop.Sec.f.	46,10	45,80
Pierson Rente	103,20	103,30
Postb.Belegg.f.	53,90	53,90
Prosp.I.H.I	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	75,10	75,10
Rabo Obl.div.f.	49,80	49,80
Rabo Onr.g.f.	82,40	82,20
Rentalent Bel.	134,30	134,60
Rentotaal NV	31,40	31,40
RG groen	51,30	51,20
RG blauw	50,00	50,10
RG geel	49,00	49,00
Rodin Prop.$	107,00	107,00
Rolinco cum.p	88,00	–
Sci/Tech	18,40	18,40
Technology F.	17,70	17,70
Tokyo Pac. H.	258,00	266,00
Trans Eur.F.	90,20	90,20
Transpac.F.	463,00	460,00d
Uni-Invest	114,80	114,50
Unico Inv.F.	81,00	81,00
Unifonds	39,30	39,30
VWN	60,40	60,40
Vast Ned	128,10	128,10
Venture F.N.	45,60	–
VIB NV	80,50	80,70
VSB Mix Fund	52,10	52,10
WBO Int.	68,50	68,50
Wereldhave NV	175,00	174,00
Yen Value Fund	84,10	84,10
ZOM Florida $	46,40	46,50

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	99,30	99,30
3½ EngWarL	30,40	30,40

slotkoersen/optiebeurs

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,20	1,30
Allied Signal Ind	33,50	34,30
Amer. Brands	68,50	68,60
Amer. Expres	29,50	29,10
Am.Tel.& Tel.	36,80	37,00
Ameritech	59,75	61,25
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	28,25	28,70
Atl. Richf.	127,00	129,30
BAT Industr.	5,90	5,70
Bell Atlantic	47,60	49,25
BellCanEnterpr	37,60	37,60
Bell Res.Adlr	0,21	–
Bell South	53,50	54,60
BET Public	2,60	–
Bethl. Steel	13,80	13,60
Boeing Comp.	58,50	57,75
CDL Hotels Int.	0,85	–
Chevron Corp.	70,75	–
Chrysler	15,00	15,10
Citicorp.	20,20	20,10
Colgate-Palm.	69,60	69,60
Comm. Edison	31,80	31,80
Comp.Gen.El.	620,00	–
Control Data	15,80	16,00
Daehan Korean Tr	11,00	–
Dai-Ichi Yen	2160,00	–
Daiwa Sec. yen	1300,00	1330,00
Dow Chemical	52,50	51,50
Du Pont	38,30	–
Eastman Kodak	38,50	38,10
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	135,00	–
Exxon Corp.	50,75	51,80
First Pac.HK$	1,45	–
Fluor Corp.	44,75	–
Ford Motor	41,60	41,50
Gen. Electric	72,10	71,90
Gen. Motors	47,30	46,60
Gillette	63,50	63,50
Goodyear	27,50	26,70
Grace & Co.	29,40	–
Honeywell	103,00	101,20
Int.Bus.Mach.	112,10	112,00
Intern.Flavor	72,75	–
Intern. Paper	55,50	–
ITT Corp.	58,70	59,00
K.Benson Ⓑ	5051,80	–
Litton Ind.	72,00	72,50
Lockheed	27,80	27,50
Minnesota Mining	90,80	90,50
Mitsub.Elect.	1030,00	–
Mobil Oil	65,00	65,00
Morgan $	38,20	38,00
News Corp Aus$	12,10	12,30
Nynex	75,00	76,80
Occ.Petr.Corp	25,70	25,80
Pac. Telesis	41,75	42,70
P.& O. Ⓑ	6,00a	6,00a
Pepsico	77,70	76,50
Philip Morris C.	48,25	47,50
Phill. Petr.	28,20	28,80
Polaroid	35,70	36,10
Quaker Oats	46,00	–
St.Gobin Ffr	515,00	515,00
Saralee	30,00	–
Schlumberger	62,80	65,00
Sears Roebuck	33,50	33,60
Sekisui House (yen)	–	–
Sony (yen)	53,00	52,50
Southw. Bell	53,00	54,10
Suzuki (yen)	916,00	–
Tandy Corp.	36,20	36,75
Texaco	63,25	63,25
Texas Instr.	32,50	32,25
The Coastal C.	35,70	35,30
T.I.P Eur.	1,50	1,50
Toshiba Corp.	1000,00	1000,00
Unidanmark DK	316,50	316,00
Union Carbide	19,50	–
Union Pacific	75,50	75,00
Unisys	11,70	11,50
USX Corp	34,30	34,60
US West	36,10	36,50
Warner Lamb.	65,75	–
Westinghouse	36,00	35,40
Woolworth	30,80	30,20
Xerox Corp.	45,20	45,50

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	47,50	47,50
Am. Home Prod.	193,00	–
ATT Nedam	66,00	66,00
ASARCO Inc.	44,50	–
Atl. Richf.	227,50	229,20
Boeing Corp.	106,00	–
Can. Pacific	30,00	30,00
Chevron Corp.	135,50	–
Chrysler	26,00	27,00
Citicorp.	36,60	35,00
Colgate-Palm.	125,00	125,00
Control Data	25,00	25,00
Dow Chemical	98,00	96,00
Eastman Kodak	69,00	67,00
Exxon Corp.	92,00	91,00
Fluor Corp.	90,00	–
Gen. Electric	128,50	126,30
Gen. Motors	82,00	81,00
Gillette	115,00	115,00
Goodyear	50,00	48,00
Inco	54,50	–
I.B.M.	198,00	194,00
Int. Flavors	135,00	–
ITT Corp.	104,00	103,50
Kroger	28,00	28,00
Lockheed	49,50	49,00
Merck & Co.	161,00	158,50
Minn. Min.	163,00	163,00
Pepsi Co.	139,00	137,00
Philip Morris C.	85,00	85,00
Phill. Petr.	49,50	49,50
Polaroid	57,50	57,50
Procter & G.	157,00	154,00
Quaker Oats	88,00	–
Schlumberger	113,00	116,00
Sears Roebuck	60,00	57,00
Shell Canada	59,00	58,00
Tandy Corp.	63,00	62,00
Texas Instr.	59,50	59,10
Union Pacific	136,00	135,00
Unisys Corp	24,00	24,00
USX Corp	61,50	61,00
Varity Corp	3,90	–
Westinghouse	129,00	125,00
Woolworth	113,00	111,00
Xerox Corp.	82,00	82,00

Certificaten overig		
Deutsche B.	820,00	816,00
Dresdner B.	454,00	449,00
Hitachi (500)	700,00	–
Hoechst	270,00	269,00
Nestlé	8600,00	8600,00
Siemens	750,00	745,00

Warrants		
Akzo	13,90	14,00
Bogamij	5,70	5,70
Falcons Sec.	28,90	30,00
K.L.M. 85-92	40,00	36,50
St.Bankiers b	0,56	0,56

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,60	12,60
10½ ABN 87	94,75	94,75
13Amev 85	99,10	99,10
10 Amev85	102,00	102,00
11 Amev 86	94,25	94,25
10½ Amro 86	96,85	96,85
10 Amro 87	95,00	95,00
5¾ Amro 86	91,50	91,50
Amro Bank wr	6,80	6,80
Amro zw 86	73,55	73,80
9 BMH ecu 85-92	97,00	97,00
7 BMH 87	95,40	95,75
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,50	97,50
12½ HlAirl.F	97,50	97,50
11¼ NGU 83	100,00	100,00
2¼NMB Pb.86	84,00	84,50
NMB Postb.war.	73,50	73,25
8¾ Phil. 86	98,25	98,25
11 Rabo 83	101,50	101,50
9 Rabo 85	97,50	97,50
7 Rabo 84	97,25	97,25

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bobel	5,20	5,20
Bredero aand.	22,00	–
Bredero cert.	23,00	–
11 Bredero	20,00	–
ICA Holding	12,50	12,50
Klene's	1315,00	1315,00
LTV Corp.	0,95	0,95
5 Nederh. 68-78	24,50	24,50

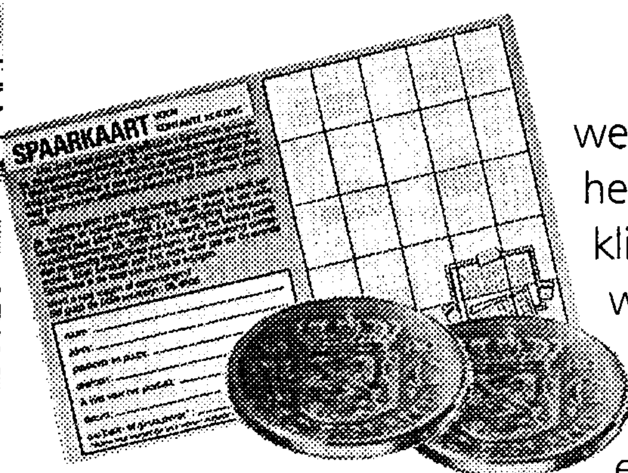
Parallelmarkt		
Alanheri	24,10	24,10
Berghuizer	48,30	48,30
Besouw Van c.	67,30	67,30
Biogrond Bel.	10,20	10,00
CBI B.Oceasie yen	2138,00	2100,00
Comm.Obl.F.1	97,60	97,50
Comm.Obl.F.2	97,10	97,10
Comm.Obl.F.3	97,60	97,60
De Drie Electr.	25,00	24,80
Dico Intern.	112,30	112,20
DOCdata	12,40	12,00
Ehco-KLM Kl.	44,20	43,80
E&L Belegg.1	70,20	70,10
E&L Belegg.2	73,10	73,10
E&L Belegg.3	75,90	75,80
Free Rec.Sh.	37,10	37,10
Geld.Pap.c.	85,00	86,00
Gouda Vuurv c	108,50	108,50
Groenendijk	43,50	43,90
Grontmij c.	243,[illegible]	236,[illegible]
HCA Holding	[illegible]	[illegible]
Helvoet Holding	60,00	59,50
Hes Beheer	264,00	280,00
Highl.Devel	14,70	–
Homburg cert	4,25	4,25
Interview Eur	6,40	6,50
Inv. Mij Ned.	49,80	50,00
Kuehne+Heitz	[illegible]	52,60
LCI Comp.Gr.	16,80	16,80f
Melle	[illegible]	[illegible]
Nedcon Groep	30,60	30,50
Nedschroef	138,00	138,60
Neways Elec	[illegible]	9,50e
pan pacific	12,50	12,50
Pie Med.	12,20	12,10
Simac Tech	[illegible]	18,40
Sligro Beh.	67,50	[illegible]
VHS Onr. Goed	11,20	11,30
Weweler	80,00	77,00

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
aegn	p	okt	125,00	160	2,50a	2,80
akzo	c	okt	115,00	274	4,50b	4,90
akzo	c	okt	120,00	[illegible]	2,50	2,50
akzo	p	okt	110,00	325	2,00	2,00
akzo	p	okt	115,00	418	3,60	3,80
akzo	p	okt	120,00	222	6,50	6,40b
daf	p	jan	27,50	357	1,40b	1,60
d fl	c	sep	180,00	161	2,90	2,60
dsm	c	okt	105,00	172	5,50	5,00a
eoe	c	aug	290,00	406	1,70	1,20
eoe	c	jan	300,00	210	7,00a	6,10
eoe	p	aug	275,00	163	1,30	1,10
eoe	p	aug	280,00	564	2,20	2,30
eoe	p	aug	285,00	505	3,80	4,10
eoe	p	aug	290,00	270	6,90a	7,30
eoe	p	okt	270,00	212	3,60	3,80
eoe	p	jan	270,00	225	5,50	6,00
eoe	p	jan	280,00	1101	8,00b	9,00
hein	c	okt	135,00	216	3,20	3,00
hein	c	jan	140,00	157	3,30a	3,00
klm	p	okt	30,00	328	1,60	1,70
knp	c	okt	50,00	319	1,40	1,30
nedl	p	okt	70,00	221	2,50	3,80
nlv	c	aug	82,50	260	3,00a	2,60
natn	c	j93	70,00	219	13,00	12,30b
natn	p	okt	70,00	275	1,50	1,60
natn	p	j92	70,00	316	4,10	4,20
phil	c	okt	25,00	228	3,20	3,20
phil	c	o93	30,00	728	6,50	6,50
phil	c	o94	45,00	350	3,00	3,00a
phil	p	okt	27,50	782	1,50	1,70
phil	p	o93	30,00	223	5,10	5,20
olie	c	okt	140,00	159	9,40	10,90
olie	c	okt	145,00	576	5,40	6,50
olie	c	okt	150,00	1319	2,60	3,40
olie	c	jan	150,00	247	4,80	5,50
olie	c	jan	160,00	1259	1,80	2,00
olie	c	o91	105,00	229	44,30	45,70
olie	c	o92	135,00	[illegible]	24,00a	25,50
olie	p	okt	140,00	[illegible]	1,60	1,40
olie	p	okt	145,00	[illegible]	[illegible]	2,70
olie	p	okt	150,00	227	5,80	5,10
olie	p	o94	145,00	294	14,70	14,00
voc	c	okt	47,50	[illegible]	1,90	1,70
xmi	p	sep	560,00	[illegible]	[illegible]	6,00b
xmi	p	sep	565,00	[illegible]	[illegible]	7,04
xmi	p	sep	570,00	[illegible]	[illegible]	8,05
xmi	p	sep	580,00	200	11,64	10,10
xmi	p	okt	600,00	[illegible]	21,00	21,00b



Edah beloont u deze maand met klinkende korting op een mooie set theedoeken en keukendoeken.



U bent het van ons gewend: elke maand opnieuw heeft Edah aanbiedingen met klinkende korting. Ook nu weer. In augustus krijgt u voor een volle spaarkaart twee knaken korting* op een mooie set van 2 keukendoeken (50 x 50 cm) en 2 bijpassende theedoeken (65 x 65 cm). Zo'n set is echt een sieraad in uw keuken. Of hebt u liever twee knaken korting* op 3 flessen Punica vruchtennectar? Of 2 pakken DéliChoc chocolade koekjes gratis* tegen inlevering van een volle spaarkaart? Hoe de aktie werkt, weet u inmiddels. Bij elke 10 gulden aan boodschappen ontvangt u een zegel. Met elke volle spaarkaart kunt u profiteren van onze maandelijkse aanbiedingen.

Doet u mee aan Edah's Daverende Spaaraktie, dan doet u vanzelf ook mee aan Edah's Prijzenfestival. Hoe? Gewoon door de slagzin af te maken. U merkt: Edah heeft écht meer te bieden.

* Of de helft van het voordeel in kontanten. Maximaal 1 volle spaarkaart per produkt.

Dit zijn de prijswinnaars van de maand juni:

Geldprijs van 1.000,-: G. Mulders, America (L); **Bungalowvakantie van een week met van Ginkel vakanties:** M. v.d. Wall, Nuth; **5-Daagse reis naar Wenen met Austrian Airlines:** J. Janssen Groesbeek; **Tefal Foodmaster:** G.A. v. Dijk v. Eyk, Den Bosch; **Tefal koffiezetapparaat:** Mevr. Groeneweg, Rotterdam; **AEG klopboormachine:** A. v.d. Broek, Vlierden; **AEG wasautomaat:** K. Haak, Ruurlo; **AEG vaatwasmachine:** M. Piters, Eysden; **AEG droogtrommel:** W. Brouwer, Harligehage; **Bose acoustimass boxenset:** M. Verhoeckx, Kerkdriel; **Mondia City- bike:** A. Booms, Amersfoort; **Beovision MX 3000 kleurentelevisie van Bang & Olufsen:** P. Vervoort, Loon op Zand; **Kettler tuinfauteuil:** J.J. Lucassen, Vlaardingen; **Kettler buikbank:** J.A. van Wijk, Amersfoort; **Polaroid direkt- klaar- camera:** J.Janssens, Goirle; **Miele magnetron:** J. de Boer, Kolham; **Fissler pannenset:** Mevr. v. Meel, Maastricht; **Audiosonic TXCD 710 SB stereotoren met boxen:** C. v.d. Henul, Eindhoven. Prijswinnaars hebben inmiddels schriftelijk bericht gehad.

MONDIA · TEFAL JE DENKT OOK AAN ALLES · BOSE · Bang&Olufsen · van ginkel vakanties · MultiTech

AudioSonic · Fissler · Polaroid · KETTLER · AEG · AUSTRIAN AIRLINES · Miele er is geen betere



2 keukendoeken en 2 bijpassende theedoeken

verschillende dessins,
keukendoeken 50 x 50 cm,
theedoeken 65 x 65 cm,
t.w.v. 14.95.
Of bij inlevering
van een volle spaarkaart



3 Flessen Punica vruchtennectar

à 1 liter in de smaken sinaasappel, appel en multivruchten t.w.v. 5.97 + 1.50 statiegeld.
Of bij inlevering van een volle spaarkaart

* Exclusief 1.50 statiegeld per 3 flessen.



2 Pakjes DéliChoc

melk en/of puur à 175 gram,
t.w.v. 5.00.
Of bij inlevering van een volle spaarkaart

FRIS FRUIT, VERSE GROENTE

Sla per krop — **49**

Sperziebonen per 500 gram — **1.49**

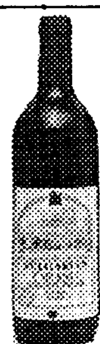
Nectarines kiloschaal — **1.99**

Watermeloen per stuk — **2.99**

Handappelen "Granny Smith" per kilo — **2.99**

Perssinaasappelen "Brasil" net à 2 kilo — **2.99**

WIJN VAN DE MAAND



Bulgaarse Cabernet Sauvignon
Elegante, droge en zachte rode wijn uit het noordelijk gelegen Suhindol in Bulgarije, fles 750 ml.
~~4.99~~ — **4.49**

EDAH **5-vruchtencocktail of tropical-mix** pak 1 liter ~~1.99~~ — **1.69**

Del Monte ananasschijven blik 850 ml. ~~2.59~~ — **1.99**



EDAH **Galerie chocoladerepen** diverse smaken, 5 x 25 gram ~~1.95~~ — **1.59**

Gesneden bonen blik 850 ml. ~~1.49~~ — **99**

Peijnenburg ontbijtkoek 310 gram ~~1.59~~ — **1.39**

Salino sladressing fles 500 ml. ~~1.59~~ — **1.29**

Katenspek -snijvers-, per 100 gram ~~1.89~~ — **1.59**



NIEUW: Shiral douche/shampoo mild of sport, flacon 300 ml.
~~2.75~~ — **2.25**

Haring in tomatensaus blik 400 gram ~~2.19~~ — **1.89**

Zure haring of rolmops pot 300 gram ~~2.59~~ — **1.99**



Mona volle yoghurt met vruchten diverse smaken, beker 500 gram
~~2.23~~ — **1.99**

Karnemelk -dagvers-, pak 1 liter ~~1.09~~ — **99**

Witte broodjes met sesam- of maanzaad zak 4 stuks ~~1.19~~ — **99**

IJsco cornets -diepvries-, pak 8 x 100 ml. ~~3.95~~ — **3.49**

Belegen kaas vacuüm verpakt, kilostuk, per kilo ~~11.99~~ — **9.98**

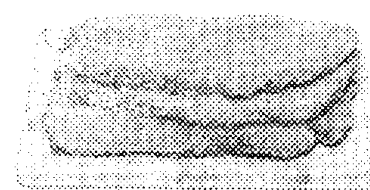
KOEKJE VAN DE WEEK

Raketwafels pak 14 stuks ~~1.39~~ — **99**

VERS VLEES

Hamlappen per 500 gram ~~8.95~~ — **6.95**

Mager varkenspoulet per 100 gram ~~1.39~~ — **1.19**



Blanke varkensschnitzels per 500 gram ~~10.95~~ 8.98 per kilo ~~20.90~~ — **16.98**

BEL 06-0506 GRATIS **EDAH SERVICELIJN.** Van maandag t/m vrijdag 's morgens van 10 tot 12 uur en 's middags van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met de mensen van onze serviceafdeling. Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 4 augustus 1990. Zolang de voorraad strekt.

Edah heeft steeds meer te bieden.

derland 1

·13.05 Nieuws voor doven en hthorenden.
De vuurtorenfamilie. 13-delige ralische jeugdserie. Afl. 6: Het boomblad-gevecht.
VARA's Kindermenu. Met De gels, tekenfilmserie. Afl.: Be-dag van de Freggels. (herh.).
De tovenaar van Oz. Teken-erie. Afl. 11: Hoedje voor Mombi. h.).
De Snorkels. Tekenfilmserie. Snorkel-Porkel-Duisternis. h.).
●●Journaal.
Een klas apart. Amerikaanse edyserie. Afl.: Verleid - verloren!
Labyrinth. Spelprogramma ge-enteerd door Peter Jan Rens.
Bergerac. Engelse politieserie. Een hartelijke verstandhouding. rlie Hungerford vindt een lijk in bibliotheek. Jim ontdekt dat het Franse detective was, maar wat t deze man? Jim is niet erg te ken over de opdracht van zijn ba-om in het kleine Franse nest, r de man woonde, naspeuringen aan doen. Zijn tegenzin verdwijnt slag als hij er de knappe Danielle ry ontmoet.
Tien voor taal. Taalstrijd tussen anderen en Nederland. Presenta-Robert Long.
De Oprah Winfrey show. Ame-ans praatprogramma. Thema: lere vrouwen met jonge mannen.
Jazz at the Smithsonian. gtepunten uit dit jazzfestival. daag: Bob Wiber.
●●Journaal.
-00.02 Impact. Het atoomtijd-, 12-delige documentaire serie r de geschiedenis van de bewa-ingswedloop. Deel 11: Kruisraket-nee!

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
AVRO
16.00 Wunder der Erde. Duitse natuurfilmserie. Afl. 9: Das Ries - die schwäbische Sphinx.
16.45 Riptide. Amerikaanse serie. Afl. 9: One with a bullet. Door een auto-ongeluk komt een van de leden van de band om het leven. De zanger belandt in het ziekenhuis voor een hersenoperatie.
17.30 David de kabouter. Tekenfilmserie. Afl. 20: De winterrace. (herh.). Daan doet mee aan de winterraces. David krijgt een uitnodiging van de Mexicaanse kabouters voor de fazantenrace.
17.55 Toppop Gold. Popprogramma. Presentatie: Bas Westerweel.
18.20 ●●Ontdek je plekje. Vandaag: Hattem. (herh.).
18.30 Tennis. Magazine. Presentatie: Marcella Mesker.
19.00 Colour in the creek. Serie. Afl. 2: All the family's money has gone missing!!! De truck van de Fletcher's is vastgeraakt op een oude brug en Alex wordt erop uit gestuurd om hulp te halen. Hij bereikt het stadje Booyong waar de inwoners hem de helpende hand bieden.
19.25 Pauze tv. Jongerenmagazine, gevarieerd magazine.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.27 AVRO Krimi. Tatort, misdaadserie. Afl. 9: Fatale ontmoeting. Wanneer George Tüsing op een avond overwerkt, wordt hem dat noodlottig: hij wordt doodgeschoten in het bedrijf waar hij werkzaam is als expert op het gebied van gegevensverwerking.
22.00 Prinsengrachtconcert 1989. Registratie van dit Amsterdamse grachtenconcert. Met: Eva Lind, Mariana Ciormila, Luca Canonici en Harry Peeters, met Ronald Schneider, piano. (herh.).
23.00 (TT)Tussen kunst en kitsch. Experts beoordelen voorwerpen meegebracht door het publiek. Presentatie: Cees van Drongelen. (herh.).
23.47-23.52 ●●Journaal.

● *Ethel Merman in 'Love Boat'. (RTL Veronique – 18.05 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Jong geleerd... Jongerenprogramma. Afl. 4.
19.00 Sesamstraat.
19.15 Studio Sport.
20.00 ●●Journaal.
20.20 James Baldwin. Tegen de prijs van een ticket, filmportret van de schrijver James Baldwin.
21.44 De verhalenvertellers. Serie verhalen uit alle werelddelen. Vandaag: The tinker and the taxman, verteld door Jim Alden (Engeland).
22.00 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
22.30-22.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Veronique

05.45 Atoukado. Quiz.
06.30 Classique.
07.00 Ontbijtnieuws.
09.00 Vu et Corrigé. Quiz.
09.30 Channel E.
10.00 Rete Mia. Italiaans showprogramma.
12.00 Channel E.
12.30 Classique.
13.30 Toques et trucs. (Kook TV).
14.00 Bonjour les Clips.
15.30 The edge of night. Tv-feuilleton.
15.55 As the world turns. Tv-feuilleton.
16.45 Télékids.
17.35 The Bold and the Beautiful.
18.00 Journaal.
18.05 Love boat. Amerikaanse serie. Gopher vraagt zijn moeder Ros of zij samen met hem een lied voor de bemanning wil zingen.
18.55 Prijzenslag. Quiz.
19.30 Journaal.
19.45 Weer.
19.50 Rad van fortuin. Quiz.
20.25 Prime-Time Show. Talkshow. Presentatie: Dieuwertje Blok.
21.15 Murphy Brown. Comedyserie.
21.45 Journaal.
22.00 The Pilot. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Cliff Robertson. Mike Hagan wordt beschouwd als een van de beste piloten die er zijn. Met zijn huwelijk gaat het niet zo goed en Hagan gaat steeds meer drinken, ook tijdens zijn vluchten. Een bezorgde stewardess licht haar superieuren hierover in. Hagan's carriere staat op het spel maar ook het leven van 200 passagiers. In de film zijn spectaculaire luchtopnamen te zien.
23.45 Kojak. Amerikaanse politieserie.
00.35 GLOW.
01.05 Bonjour les Clips.
01.30 Vu et Corrigé.
02.00 Rete Mia.
04.00 Atoukado. Quiz.
04.45 Toques et trucs.
05.15 Classique.

RTL Plus

06.00 Hallo Europa. Guten Morgen Deutschland, gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktuell.
06.05 Lieber Onkel Bill. (Herh.). Afl.: Holiday in Spain III.
06.30 European Business Channel.
08.35 Tele-Boutique. (Herh.).
09.10 Die Springfield story. (Herh.).
10.05 Reich und Schön. (Herh.).
10.35 Tele-Boutique.
11.00 Frisurentips.
11.05 Explosiv. (Herh.).
11.50 Sterntaler. (Herh.).
12.00 Der Preis ist Heiss. (Herh.).
12.30 Klassik am Mittag. Met het grote RTL-Orkest.
13.00 Netto. Ihre Wirtschaft heute.
13.05 Reich und Schön.
13.25 California Clan.
14.10 Die Springfield story.
14.55 Full House. Afl.: Max der Gnadenlose.
15.40 Knack den Superpreis.
15.45 Goodwill Games. Samenvatting.
17.10 Der Preis ist heiss.
17.45 Sterntaler.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Zwei mit dem Dreh. Afl.: 20 Millionen Dollar für eine Leiche. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.05 Weerbericht.
19.10 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Afl.: Zwischen den Fronten.
20.00 Das Model und der Schnüffler. Afl.: Begründete Zweifel.
20.50 RTL aktuell.
21.00 Formel 1 und heisse Mädchen. Italiaanse speelfilm uit 1983 van Bruno Corbucci.
22.30 RTL aktuell.
22.40 Das erste Mal... Junge geh-'ran. Amerikaanse erotische speelfilm uit 1982 van Bert I. Gordon.
00.05 Velvet dreams - Wenn Träume tödlich enden. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Shuki Levy.
01.45-01.50 Aerobics.

SSVC

12.10 Cricket.
13.00 Rainbow.
13.15 Playdays.
13.35 Neighbours.
14.00 News and Weather.
14.25 Take the high road.
14.50 Anything goes.
15.15 Dipstick.
15.25 Holiday outings.
15.35 Connections.
16.00 Children's SSVC.
16.30 Dastardly and Muttley.
16.40 Kappatoo.
17.05 Fun House.
17.25 Blockbusters.
17.50 Home and away.
18.15 Emmerdale.
18.40 News and BFG Weather.
18.55 Strike it lucky.
19.20 Dallas.
20.05 Life on one.
20.35 Red Dwarf III.
21.05 Chancer. Afl.: History.
22.00 News and BFG weather.
22.30 Horizon.
23.20-00.10 Making Out.

BBC Europe

07.25 Today's Viewing.
07.30 BBC Breakfast News.
10.00 News and Weather.
10.05 Children's BBC.
11.00 News and Weather.
11.05 Past and Present Preserved.
11.30 Playdays.
11.55 Five to eleven.
12.00 News and Weather.
12.05 Volgens aankondiging.
13.00 News and European Weather.
13.05 The Garden Party.
14.00 One O'clock News.
14.30 Rough Guides to the World.
15.20 Horse Racing and Show Jumping.
16.00 News.
17.00 Victorian Kitchen.
17.35 Bad Boyes.
18.00 Newsround.
18.10 Move it.
18.35 He who dares.
19.00 Six O'clock News.
19.30 Newsroom South East.
20.00 Top of the pops.
20.30 Eastenders.
21.00 Comedy Series.
21.30 Waiting for God.
22.00 Nine O'clock News.
22.30 Play on one: The Wreck on the Highway.
23.45 Life on one.
00.15 Newsnight.
01.00 Weatherview.
01.05-01.10 Friday's viewing.

Eurosport

06.00 International Business report. **07.00** The D.J. Kat Show. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** Eurosportnieuws. **11.00** IAAF Grand Prix van atletiek: Golden Gala in Bologna, vanuit het stadion Communale. **13.00** Tennis: Open kampioenschappen van Oostenrijk vanuit Kitzbühel. **16.00** Paardesport: Wereldspelen vanuit Stockholm. **18.30** Motor sport news. **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** Triathlon: Iron Man vanuit Roth, Duitsland. **21.00** Tennis: Open kampioenschappen van Oostenrijk, vanuit Kitzbühel. **23.00** Paardesport: Wereldspelen vanuit Stockholm, samenvatting. **00.00** International motorsport. **01.00 -02.00** Eurosportnieuws.

Duitsland 1

Tagesschau.
Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: liche Bedrohung.
Gymnastik im Alltag. Afl. 10.
Tagesschau.
Mir zerreisst's das Herz. Afleng uit de serie Kontakte - Magazin Lebensfragen over mensen en schuldgevoelens.
ZDF-info Arbeit und Beruf.
Tagesschau.
Cristoph Columbus. Engelse elfilm uit 1948 van David MacDo-l.
Umschau.
Persoverzicht.
Tagesschau.
ARD-Mittagsmagazin.
Wirtschaft-Telegramm.
Tagesschau.
Sesamstrasse. Kinderpro-mma.
■Fury. Abenteuer eines Pfer-jeugdserie. Afl.: Mein Pferd Ajax.
Tagesschau.
Hey Dad! Australische comedy-e. Afl. 58: Auf Freiersfüssen.
●●Villa Fantastica II. Een rftocht door 70 jaar amusement, wbusiness en entertainment. Afl. Komik. Aansl.: Das Villa-Fantasti-Quiz.
Tagesschau.
Das Recht zu lieben. Brazi-nse serie naar een roman van Ja-Clair.
Die Trickfilmschau. Teken-s.
Steifzüge durch das Atlasge-je. 3-delige natuurdocumentaire r het Noordafrikaanse Atlasge-gte. Afl. 2: Wald der Berberaffen.
Tagesschau.
Bitte recht amtlich.
Das Buschkrankenhaus. Se-Afl.: Gift auf der Weide.
Hier und heute. Actualiteiten.
Wer Hass sät... Serie. Afl.: Alte hnungen.
Programma-overzicht.
øøTagesschau.
Gesucht wird... ein Mord ohne er. Programma n.a.v. de dood van ngens, die afgelopen december in chen door het ijs zakten, waarbij toeschouwers geen hand uitsta-
Der 7. Sinn.
●●Fröhlicher Alltag. Amuse-tsprogramma gepresenteerd het Medium-terzet.
Tagesthemen. Actualiteiten.

● *De Kirmes Musikanten in 'Fröhlicher Alltag'. (Duitsland 1 – 21.03 uur)*

23.00 Die aufrichtige Lügnerin. Misdaadkomedie van Marcel Achard. Regie: Gerhard Klingenberg.
00.30 Tagesschau.
00.35-00.40 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Siebenstein. Poppenserie. Afl.: Steinkraut und Lachwurz.
14.10 Das internationale Tanztheater. 1. Über Schwanensee hinaus.
15.10 Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie. Afl.: Ein Vater droht seinem Sohn.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Indian River. Canadese serie. Afl.: Der stärkste Mann der Welt.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.30 Logomibil. Programma voor en door kinderen.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●●Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Die Wicherts von nebenan. Serie. Afl.: Zocker in der Harmonie.
18.25 Die Wicherts von nebenan. Serie. Vervolg.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Kaum zum glauben. De crazy-show van het ZDF. Gasten: Elke Kast en Wolfgang Lippert.
20.00 Eine Frau bleibt eine Frau. Serie verhalen met Lilli Palmer. Afl.: Szenen einer Ehe.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine. Vandaag: kale mannen en bebaarde vrouwen, middelen voor of tegen haargroei.
21.45 Heute-journal.
22.15 ZDF Sport extra. WK paardenspringen voor ploegen, vanuit Stockholm. Commentaar: Arnim Basche en Volker Tietze.
23.15 Verhör einer Frau. Poolse speelfilm uit 1982 van Ryszard Bugajski.
01.05 Heute.

Duitsland 3 West

15.15 Teletekst-overzicht.
15.35 Hair. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Milos Forman.
17.30 Komm spiel mit mir. 7-delige serie over modeltreinen. Afl. 1: Bedeutende lokomotivarbeiten.
18.00 Zwischen 6 und 7. Vakantieprogramma. Met: Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt. Afl. 4: Kein Tag wie jeder andere, serie. Afl.: Anthonys erster Kampf; Abenteuer Wildnis, serie natuurdocumentaires. Afl.: Die Rettung des Flamingos.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport (19.43-19.58 Raamprogramma van de reginonale studio's).
20.00 Cartoon. Tex Avery, 8-delige serie. Afl. 7: Ente im Glück (Lucky Ducky), Amerikaanse tekenfilm uit 1948 van Tex Avery.
20.08 Audie Murphy. Drei waren Verräter, Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Nathan Juran naar de roman Three were renegades van Kenneth Perkins. Als Jim een kolonne begeleidt wordt deze op twee vrouwen na door de indianen uitgemoord.
21.25 Filmbuchtip. Vom Sehen im Dunkeln, documentaire serie over de geschiedenis van de bioscoop.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Ich trage einen grossen Namen. Spelprogramma met Hans Gmür.
22.30 Zärtlich ist die Nacht. 6-delige serie naar de roman Tender is the night van F. Scott Fitsgerald. Afl. 2.
23.30 Reisewege zur Kunst. Das Elsass, een culturele reis door de Elzas.
00.15 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

16.00 Monty, der Millionenerbe. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van James Signorelli. Hoewel Monty Capuletti dik is en niet veel verdiend, houdt zijn vrouw van hem. Zijn schoonmoeder kan hem echter niet uitstaan. Als ze hem dan ook haar vermogen nalaat is hij hoogst verbaasd, vooral door de voorwaarden die aan de erfenis verbonden zijn.
17.30 Der Schritt in die Marktwirtschaft. Cursus bedrijfseconomie. Afl. 4.
18.00 Die Sendung mit der Maus.
18.29 D'Artagnan und die drei Musketiere. Tekenfilmserie naar de roman van Alexandre Dumas. Afl. 4: Die unbesiegbaren Drei. (herh.).
18.52 Philipp. Kinderserie. Afl.: Die Bonbons. (herh.).
18.56 Das Sandmännchen.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.30 ■Mitgerissen. Italiaanse speelfilm uit 1948 van Luigi Zampa. Omm zijn baan te houden laat de ambtenaar Aldo Piscitello zich door zijn vrouw en dochter overhalen om lid te worden van de fascistische partij.
21.00 Südwest aktuell - Neues um Neun.
21.15 Perspektiven. Economisch magazine.
21.45 Sport unter der Lupe.
22.30 Miami vice. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Stones krieg.
23.15 Montreux-Jazz-Festival '89. Afl. 2: Black an Blues.
00.15 Laatste nieuws.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Afl.: Die Trotzreaktion. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson. Afl.: Jennifer gibt nicht auf. **09.50** Teletip Gesundheit. Aansl. Horoskop. **10.00** SAT.1. Blick. **10.05** SAT.1 – Teleshop. **10.30** Der Dorfschlawiner. Duitse komedie uit 1990 van Alfred M. Anders. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programmaoverzicht. **14.05** Perrine. Afl.: Ein Sonntag mit guten Freunden. **14.30** Teletip Kochen. Aansl. Horoskop. **14.40** Carson & Carson. Afl.: Der Rayston Prozess. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Afl.: Onkel Arthurs gesammelte Streiche. **15.55** SAT.1 – Teleshop. **16.05** Rauchende Colts. Afl.: Doktor Sam. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Afl.: Ein Schlag in den Magen. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Ein Duke kommt selten allein. Amerikaanse aktieserie. Afl.: Alles dreht sich um den Hund. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** T.J. Hooker. Amerikaanse politieserie. Afl.: Besorgt um eine Frau. **20.55** SAT. 1 Blick. **21.00** Eine ganz krumme Tour. Amerikaanse komedie uit 1978 van Colin Higgins. **23.00** SAT.1 Blick. **23.10** Teufelskreis der Angst. Amerikaanse thrillerserie van Arnold Lavenn. Afl.: Die Katzenfrau. **23.45** T.J.Hooker (herh.) **00.50-01.00** Programmaoverzicht.

Super Channel

06.00 Channel E. **06.30** Perspective on science. **07.00** Daybreak. News with Daybreak Europe, Financial Times business report and the Goodyear Weather Report. **08.30** The mix. **09.00** Goodyear Weather Report. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** World News and Goodyear Weather Report. **19.45** Time Warp. **20.00** Kino Club. **22.00** World News and Goodyear Weather Report. **22.15** Flame trees of Thika. **23.15** Sweet and sour. **23.45** The Mix. **00.15** News and Goodyear Weather Report. **00.30** Time Warp. **00.45-06.00** Late night mix.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV's afternoon mix. **17.00** 3 From 1 at 5. **17.15** MTV's afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's afternoon Mix. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** VJ Ray Cokes. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV Talent of the '90s. **21.30** Headbangers ball. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VJ Maiken Wexo.

België/TV 1

5 Nieuws.
) Tik Tak. Animatieserie. Afl. 64.
5 Plons. Afl.: Plons en het sigaret-annetje.
) Suske en Wiske. 29-delige penreeks naar een verhaal van ly Vandersteen. Afl. 11: De zin-de kaars (2). Een goede fee heeft kaars op een toren geplaatst. Die gint te zingen als er gevaar dreigt verjaagt ook elke vijand. De boze enaar Krawaat is in een raaf ver-derd. Sus Antigoon is de enige die kaars kan aansteken. Professor rabas stuurt Sus terug in de tijd om dorp te redden.
5 Avonturen in Maple Town. 26-ige Japanse tekenfilmserie. Afl. Kijk 's papa! Patty mag met haar ba mee om een pakje weg te bren-n, bestemd voor Judy's vader. Er teen prachtige stof in waar Robert feestjurk voor Diane van moet ken.
0 De Franse Revolutie. 6-delige ks. Afl. 2: Barsten en scheuren. De van La Bastille is het begin van ontbindingsproces. De basis voor nieuwe samenleving wordt met verklaring van de rechten van de ns gelegd.
5 Mededelingen en programma-erzicht.
0 Nieuws.
0 Het Capitool. Amerikaanse se-Afl. 35 en 36. Mark en Clarissa ontmoeten de Dades tijdens Joans verjaardagsfeestje in de sportklub. Burgess houdt Dade nauwlettend in de gaten. Julie krijgt onverwacht bezoek van Laurence. Hij is razend wanneer hij hoort dat ze Tyler verwacht en zoekt troost bij Shelley. Julie vertelt Tyler dat ze niet onmiddelijk met hem kan trouwen, omdat Trey haar nog te hard nodig heeft.

● *Een scene uit 'The Trial' in 'Filmportret'. (België/TV 2 – 20.45 uur)*

20.45 Matlock. Amerikaanse serie met Andy Griffith. Afl.: Het onderzoek (2). Terwijl Matlock problemen heeft met de verdediging van Craig Gentry, breekt er bijna een bende-oorlog uit tussen Craigs vader en diens vijanden.
21.30 Panorama. Terug naar Hiroshima, de vier Amerikanen die op 6-8-1945 de atoombom op Hiroshima gooiden, brengen nu een bezoek aan die stad.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Nieuws.
22.45-22.50 Coda. Pianto dell'Amante, van J.K. Mertz, uitgevoerd door Raphaëlla Smits, gitaar.

België/TV 2

18.40 Nieuwskrant.
18.45 Rin. Japanse serie. Afl. 154.
19.00 Buren. Australische serie. Afl. 389. Jane kiest tussen Shane en Mike terwijl Susan moet kiezen tussen Paul en Clive. Des vertoont eigenaardige gezondheidsproblemen.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 M'zab. Stedelijk wonen in de woestijn.
20.45-21.35 Filmportret. 3-delige reeks portretten van Orson Welles. Deel 3. Derde en laatste van een driedelig gesprek. Hij spreekt over zijn leven en films vanaf 1962, toen hij al zo'n tien jaar in Europa woonde en de kans kreeg Kafka's The trial te verfilmen.

België/RTBF 1

16.55 Vacaturebank. **17.10** L'écran des vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Molierissimo en Les Schtroumpfs. **18.00** Florence ou La vie de château, serie. Afl. 2: Fête de famille. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Autant savoir, consumentenmagazine. **20.30** L'état de grâce, Franse speelfilm uit 1986 van Jacques Rouffio. Florence Vannier-Buchet is een actieve vrouw die getrouwd is met een rijke bankier. Antoine Lombard is een militante ex-socialist en vrijgezel. Hoewel ze dus elkaars tegenpolen zijn beginnen ze een verhouding. Het is niet de bedoeling dat er iets permanents tussen hen groeit, maar de wederzijdse aantrekkingskracht is wel erg sterk. **22.05** Greta Garbo, 2-delige documentaire serie. deel 2. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws. **23.25-23.30** Bourse, beursoverzicht.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaan vertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.15** 40 Degrés a l'ombre. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Télétourisme. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Les 90 Rugissants. **21.00** La Course Amérique-Afrique. **22.00** Journal Télévisé Et Météo. **22.35** Apostrophes. **23.50-00.35** Alice.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Radiojournaal (7.30 Nws.). 8.33 Een (12.30 Nws.). 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Radiojournaal (13.25 Financieel nws.). 14.07 De finale. 15.07 Actueel. 16.07 Echo-magazine. (17.30 Nws.). 18.35 Zin in muziek. 19.03 Onder de zomertafel. 19.53 Column. 20.03 Voor wie niet kijken wil. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Notenkraker. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtend-mix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Vandaag... donderdag. 7.51 Het levende woord. 8.04 Hier en nu. 8.20 Vandaag... donderdag, vervolg. 8.53 Ontmoeting. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein Publiek. 12.04 Herinneringen aan: Kwintet Frans Poptie. 12.48 Zonder omslag. 13.04 Hier en nu. 13.20 Oorschelpen en zandkastelen. 14.04 Onvoltooid verleden tijd. 15.04 Coupe Soleil. 16.04 Voor vrolijke vakantiegangers. 17.04 Holland in de file. 19.03 De Will Luikinga show. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 8.04 De middle of the road show. 10.04 Gouden uren. 12.04 Radio zomertoer '90. 14.04 De nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.03 Dancetrax. 21.03 De cd show. 23.03-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.). 9.08 Meesterwerken I. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Meesterwerken II. Kamermuz. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree in gesprek met de zangpedagoge Ré Koster. 14.00 Metronomium. 16.00-24.00 Senza parole: Nachtmuziek. 18.00-24.00 Vervolg Senza parole.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Niet met vakantie en toch op reis. 10.00 De Zonnebloem. 11.00 50+. 12.00 Nws. 12.05 'n Zondagse pak. 13.00 Nws. 13.10 De Derde Wereld. 13.30 Da Capo. 14.00 Klasse. 15.00 Magazine. 16.00 Cultuur, met om 16.00 Cultuur magazine; 16.45 Cultuur special. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Programma voor allochtonen. schrijven, een cursus schriftelijk formuleren.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast van de Dag en Muziek. 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Consumentenrubriek, Agenda en Muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, (Editie Noord en Zuid). 17.25-17.59 Het ei van Sint Joost. Programma over volkscultuur en folklore.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Met een oor op het spoor. 11.50 Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Buitenbenen. 14.00 Hitbox. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Overstuur. 20.00 Stamtafel. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem Boem. 23.30-6.00 Nachtradio. (5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer'. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00-12.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

Luxemburg/RTL

04.00 Musik Non Stop. 5.30 Guten Morgen! Schlag auf schlag. 8.00 Guten Morgen! Fix und fertig. 9.00 Reise ABC. 11.00 'Treff nach elf' met Kristine Herte. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casino Parade. 14.00 Viva met Helga Guitton. 16.00 Entenjagd met Achim Graul. 17.00 RTL-themen. 17.15 RTL-Musikduell. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

04.05 ARD Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon met Rainer Nitschke. 12.05 Zur sache. 12.07 Gut Aufgelegt. Star der Woche: Sylvia Vrethammer. 14.05 Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie met Joe Köhler. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 ARD Nachtexpress.

Persoonlijke leningen

Gemakkelijk, diskreet en snel!
Wij garanderen strikte geheimhouding

Bedrag	96x	72x	60x	42x
3.000,-	--	--	72,-	93,-
6.000,-	--	123,-	139,-	181,-
12.000,-	199,-	238,-	271,-	355,-
18.000,-	299,-	358,-	406,-	533,-
24.000,-	399,-	477,-	542,-	710,-
36.000,-	598,-	716,-	813,-	1066,-
50.000,-	800,-	966,-	1101,-	1453,-

enz. Eff. jaarrente vanaf 12,1%

Elk bedrag tot ƒ 200.000,- en andere looptijd mogelijk. Looptijd 96 mnd. geldt bij duurzame aanschaf. Bij overlijden meestal kwijtschelding. Bij ziekte, ongeval enz. vrijstelling van aflossen mogelijk. Vraag INFO

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN

GELD NODIG?

Binnen één dag beschikbaar

Doorlopend Krediet

Krediet-bedrag	p.mnd incl. rente	eff. rente per jaar	mnd. rente	Theor. loopt.
5.000,-	100,-	14,2%	1,11%	74 mnd
11.000,-	220,-	13,9%	1,09%	73 mnd
20.000,-	400,-	13,6%	1,07%	72 mnd
30.000,-	600,-	13,6%	1.07%	72 mnd
50.000,-	1000,-	13,4%	1,05%	72 mnd

043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Lid van de Ned. Ver. van Financierings Adviseurs NVF
30 jaar financierings-ervaring

Hypotheken

HUISBEZITTERS
EXTRA LAGE LASTEN
zonder taxatie-kosten

KREDIET-BEDRAG	LOOPTIJD IN MAANDEN 1e hyp. 360x	2e en 3e hypoth. 240x	180x	120x
10.000,-	--	117,-	127,-	149,-
15.000,-	--	176,-	190,-	224,-
25.000,-	203,-	294,-	317,-	374,-
40.000,-	325,-	470,-	508,-	599,-
75.000,-	609,-	882,-	952,-	1123,-

enz.
Rente 1e hyp. vanaf 9 %. Eff. jaarrente 2e en 3e hyp. vanaf 13 %. Alle tarieven in deze advertentie zijn "vanaf -tarieven" en kunnen dus variëren.

Scharnerweg 108 Maastricht
Tel. 043-636200
Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek
Tel. 045-225000 van 11 tot 20 uur

Hepron Onroerend Goed B.V. in liquidatie

De B.V. Hepron Onroerend Goed B.V. is bij aandeelhoudersbesluit d.d. 31 juli 1990 ontbonden. Het plan van uitkering is ter inzage neergelegd ten kantore van het handelsregister van de KvK en fabr. te Heerlen en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar.

Immogon I B.V. in liquidatie

De B.V. Immogon I B.V. is bij aandeelhoudersbesluit d.d. 31 juli 1990 ontbonden. Het plan van uitkering is ter inzage neergelegd ten kantore van het handelsregister van de Kvk en Fabr. te Heerlen en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar.

UITSLAG

Een service voor onze Nederlandse klanten.

Neem voor meer informatie of toezending van de volledige trekkingslijst kontakt op met:

Afdeling Klantenservice

SCHINDLER
Postfach 10 50 09 D-6900 Heidelberg 1
Tel. 09/49 62 21 16 62 61

C-trekking 3e klasse 87e loterij

DM 1.000.000,- op lotnummer 113228

DM 50.000,- op lotnummer 999970
DM 40.000,- op lotnummers 432421 606275
DM 25.000,- op lotnummers 122337 218977 982389
DM 10.000,- op lotnummers 025218 061724 091936 126339 146737 170644 224055 228415 232535 302112 402437 404338 415299 423327 477842 583430 610358 804608 866346 933958
DM 5.000,- op lotnummers eindigend op 25405 47194 47916 78041
DM 2.500,- op lotnummers eindigend op 4445
DM 1.000,- op lotnummers eindigend op 360
DM 432,- op lotnummers eindigend op 05
(onder voorbehoud)

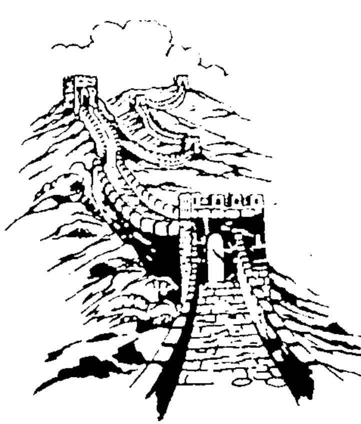
Süddeutsche Klassenlotterie

VANDAAG (2 augustus) OPENING

CHINEES INDISCH SPECIALITEITEN RESTAURANT

„De Lange Muur"

中國城酒樓



Openingstijden: dagelijks 11.30-23.00 uur

Weyenweg 101
6446 AJ (Treebeek)
Brunssum

Tel. 045-232023



BRESA INTERIEURS

Meubelfabriek en Projecten
INTERIEURBOUWER VOOR HORECA-GELEGENHEDEN, WINKELS, E.D.

Wij verzorgden ook het gehele interieur van het Chinees Indisch Specialiteiten Restaurant 'De Lange Muur'.

Trichterweg 123 - 6446 AR Brunssum - Telefoon (045) 211255

MAAK KANS OP DUBBELE OPBRENGST DOOR UW CLUB TIJDIG AAN TE MELDEN

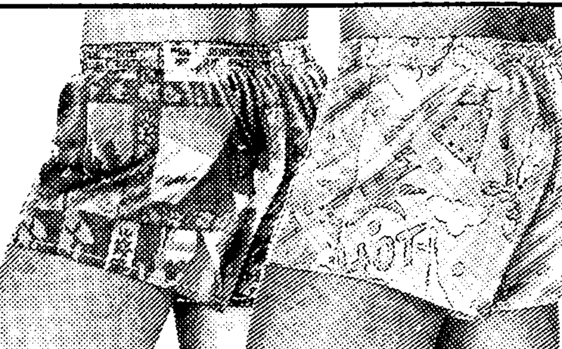
GROTE CLUBACTIE

GARANTIE-OPBRENGST 80% EVENTUEEL TE VERHOGEN MET DE OMZET VAN DE 1e LOTEN BESTELLING. VRAAG INFORMATIE:

Limburgs Dagblad
WEEKBLAD
DE TROMPETTER

045-739351



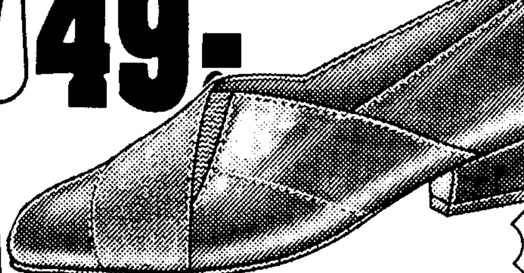


OPGERUIMD staat netjes!





leder basketbalschoen in wit/zwart/grijs. 3-kleurige zool. Maten 36 - 46 O'Hara
50.- ECHT LEDER



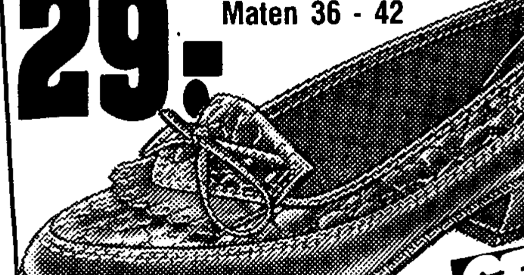
11 gulden voordeel !
sportieve leder instapper in zwart en cognac. Soepele rubber zool.
Maten 40 - 46
49.- ECHT LEDER





óók als vetermodel !
sportieve leder instapper met LICHTGEWICHT zool. Modekleuren beige en grijs.
Maten 40 - 47
65.- ECHT LEDER



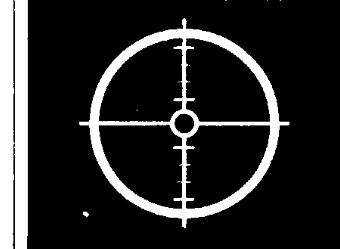


óók als instap-model !
sportieve leder veterschoen in de kleuren zwart en grijs. Sterke rubber zool.
Maten 40 - 46
35.- ECHT LEDER

BRISTOL 'MERK'-baar voordeliger
week 31 - 1990
aanbiedingen geldig t/m zaterdag 4 augustus

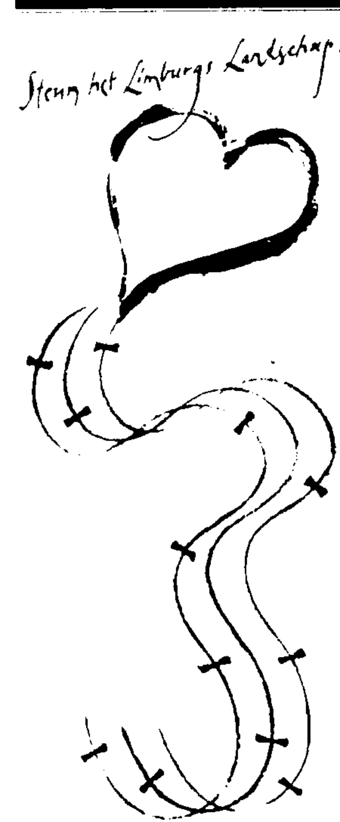
HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg). Tel. 045-722388
ROTHEM-MEERSSEN: Koopcentrum 'Au Ciel' Kuilenstraat 75. Tel. 043-641064
KERKRADE: Nullanderstraat 102 (bij het Mijnmonument). Tel. 045-455919
SITTARD: winkelcentrum den Tempel Tempelplein 9. Tel. 04490-17080
Donderdag KOOPAVOND tot 21.00 uur

Elke 6 minuten vindt er een olifant de dood.



U kunt het moorden stoppen.
Steunt u alstublieft het Wereld Natuur Fonds Voordat het te laat is
GIRO 25 ZEIST. WWF

Ligt uw hart in Limburgs natuur?

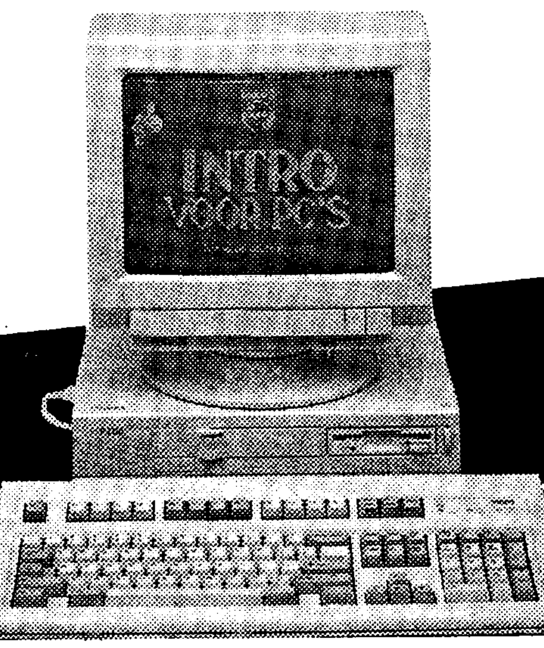


Bel of schrijf:
Stichting het Limburgs Landschap
Kasteel Arcen
postbus 4301, 5944 ZG Arcen
telefoon 04703-1840

Philips Personal Computer 2899.-
Philips monitor 419.-
(monochroom)

P2120/024 2799.- ~~3318.-~~ of 85.- per maand
* XT model
* 8088-2 micro-processor * 768 Ram ingebouwde 3.5" diskdrive * compleet met 20 Mb harddisk
* geïntegreerde videocontroller * 101 toetsebord
* incl. MS/DOS 4.01, GW Basic 3.23, Intro voor PC, Dynamic Environment en muis

Monitor 7BM713/723/743 naar keuze amber, groen of paperwhite scherm.



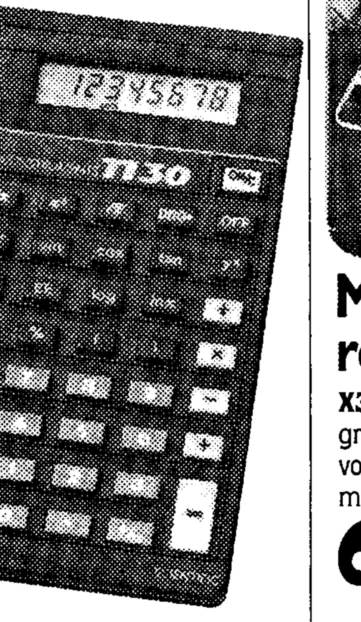
Texas Instruments calculator

TI 30
* wetenschappelijke rekenmachine
* 51 functies
* compleet met beschermend etui

35.99

TI 30 Stat
* met statische bewerkingen
* 57 functies

37.99





Minolta reflexcamera

X300S * incl. MD 28-70 zoomobjectief * geïntegreerde micro-quartz computer * diafragma voorkeuze * automatisch flitssysteem * handmatige belichtingsinstelling * zelfontspanner * volledige zoekerinformatie

699.- of 30.- per maand

NIEUW



Kodak compactcamera

235 * fixed focus objectief * ingebouwde flitser * eenvoudig filmtransport * filmgevoeligheid 100-200-130 * incl. Kodak film en batterijen * 1 jaar garantie

99.99

BIJ AANKOOP VAN EEN FOTOROLLETJE 5.- KORTING OP ONTWIKKELEN EN AFDRUKKEN

WAARDEZEGEL 5.- KORTING Dixons OP ONTWIKKELEN EN AFDRUKKEN

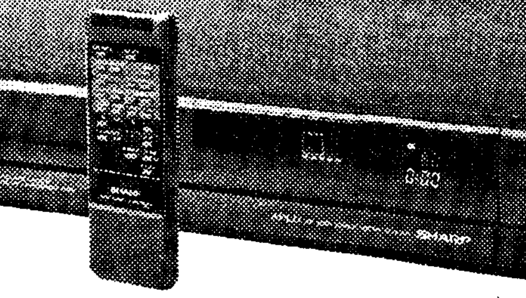
Dixons en Kodak fotorolletjes 3 halen 2 betalen!

ZOMERVOORDEELPRIJZEN!

Sharp videorecorder

VCA 1031 * VHS HQ met 60 voorkeuzezenders * index- en introzoeksysteem * volledig automatische afspeelfuncties * automatische return * kinderslot * incl. afstandsbediening

799.- of 30.- per maand

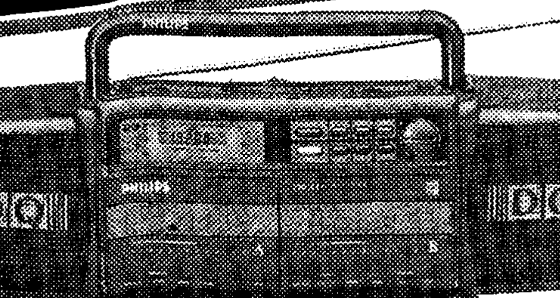


Sony radiohoofdtelefoon

SRF FM1 * stereo FM met schakelaar voor stereo/mono
* perfecte ontvangst
* weegt slechts 158 gram

~~79.99~~ 59.99





Philips radiocassette-recorder

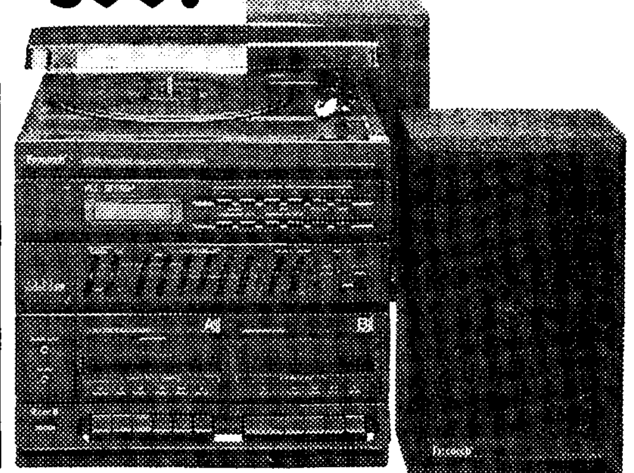
D 8188 * digitale tuner * 24 voorkeuzezenders
* dubbel cassettedeck met high speed dubbing
* 4 luidsprekers
* werkt op lichtnet en batterijen

~~299.-~~ 249.-

Frontech midiset

MH-600 * platenspeler * digitaal PLL synthesizer/tuner met voorkeuzezenders * 3-bands equalizer * dubbel cassettdeck met high speed dubbing

399.- INCLUSIEF BOXEN



Maxell E-180

VHS drieuursvideoband



2 voor 18.99

Effectieve jaarrente na wettelijke aanbetaling 25,2%. Via Comfort Financieringen. Alle aanbiedingen zijn geldig zolang de voorraad strekt. Prijs- en drukfouten voorbehouden.

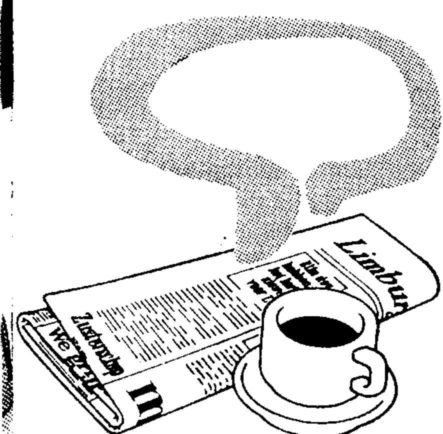
Dixons je komt ogen en oren tekort.

U vindt Dixons in:
Heerlen Promenade 41, 045-713826

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 2 augustus 1990 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Hondeweer

● *Zoals bekend kunnen honden niet goed tegen warm weer. In Brunssum lag zo'n viervoeter gistermiddag echter pardoes midden op de weg, de Berendries. Ondanks de enorme hitte op het asfalt was hij daar niet weg te krijgen. Automobilisten moesten stoppen, maar kregen het dier met geen mogelijkheid van de straat af. Vanwaar deze onhondse volharding?*

Hondeweer (2)

● *De politie werd erbij geroepen en deze wist de eigenaar te achterhalen. Pas toen deze erbij gehaald werd, bleek de hond bereid te verkassen. Wat bleek? Het dier had geduldig staan wachten totdat een loops hondevrouwtje dat aan de Berendries woont, naar buiten zou komen. De hitte had hem duidelijk te pakken.*

Blankevoort

● *In deze warme dagen blijft het oppassen geblazen met de nauwkeurigheid. Daarop werden wij geattendeerd door Marlie Bonten over het stukje 'Schoon verscholen' van afgelopen zaterdag. Daarin vermeldden wij dat zij de eigenaresse is van het prachtige stuk natuurschoon daar aan de Schelsberg. „Was dat maar waar!",verzuchtte Marlie aan de telefoon. Ook andere families hebben een gedeelte van het gebied in bezit. Daar gaan we. Voor de nauwkeurigheid. Het zijn de families Heutz, Fijnaut en Mattys. Bofkonten zijn het.*

Wasbeurt

● *Och, wie houdt er eigenlijk niet van een gezellig praatje op zijn tijd. Zeker als zo'n gesprekje een welkome afwisseling vormt bij een zware inspanning. En het wassen van de auto kun je toch wel in de categorie zware inspanningen plaatsen, dunkt ons. John Mertens uit de Hofkensstraat in Nijswiller was er zelfs extra vroeg voor opgestaan. Om half zeven in de ochtend was hij, onder het motto 'de morgenstond heeft goud in de mond', al druk in de weer met het poetsen van zijn auto. Gelukkig kwam op dat tijdstip de overbuurman thuis van zijn werk en nadat John de wasborstel op de voorruit had gelegd werd het inderdaad een zeer gezellig praatje.*

Wasbeurt (2)

● *Het bleef niet alleen bij een vriendelijk uitgesproken 'goedemorgen'. Neen, in een boeiend kwartiertje werden even alle wereldproblemen uit de doeken gedaan. Nadat ook die problemen grotendeels waren opgelost, wilde John weer aan de slag. En ontdekte vervolgens dat het water inmiddels zijn weg had gevonden in de auto, die compleet onder water stond. Het is een lange werkdag geworden. Liters water dweilen, ventilatoren voordurend laten lopen en warmtebronnen aanslepen. Volgens de laatste meldingbegint het nu, bijna een week na de gebeurtenis, langzaam weer wat droger te worden in de auto van de onfortuinlijke autowasser uit Nijswiller.*

Tempel

● *Een lustrum met een Frans tintje, zo mag de feestelijke activiteit van de Sittardse vereniging Amateurs Vrije Kunst wel genoemd worden. Dit jaar bestaat de vereniging tien jaar en het is ook de tiende keer dat haar kunstmanifestatie 'Place du Temple' plaats vindt. Op 4 augustus tonen rond het hervormde kerkje bij het Tempelplein zo'n 20 amateurkunstenaars hun werk. Als we de organisatie mogen geloven is het aanbod uiterst gevarieerd. Tussen 10 en 17 uur zijn de schilderijen, aquarellen, beschilderde wandborden, poppen en dergelijke te bekijken.*

Geen vergunning voor autosloperij Raets Hoensbroek

DEN HAAG/HEERLEN – Autokeuringsstation en garagebedrijf Raets uit Hoensbroek krijgt van de provincie geen vergunning voor het exploiteren van een autosloperij aan de Prinsenstraat. Dit bleek tijdens een spoedprocedure bij de Raad van State, waar Raets beroep had aangetekend omdat hij na maanden wachten nog niets op zijn vergunningaanvraag had gehoord.

Binnenkort zal het bedrijf een gemotiveerde afwijzing ontvangen waartegen Raets opnieuw beroep kan aantekenen. „De autosloperij past niet binnen het provinciale Autowrakkenplan dat in 1987 door de Kroon is goedgekeurd", aldus provinciewoordvoerder G. Crutzen.

Volgens dit plan is er in Limburg geen plaats voor nieuwe autosloperijen zolang er geen andere verdwijnen, aldus Crutzen.

In afwachting van een vergunning heeft Raets al zijn sloopactiviteiten gestaakt. De sloperij, waarin Raets een miljoen gulden investeerde, is volgens de eigenaar van groot belang voor het functioneren van zijn drie APK-stations op hetzelfde terrein langs de Prinsenstraat en de Verlengde Klinkertstraat. Onderdelen zouden soms moeilijk te krijgen zijn, terwijl hij met een eigen sloperij zijn klanten direct kan helpen.

Heerlens college reageert op overlast

Strengere selectie bezoekers Slaaphuis

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het college van Heerlen gaat er van uit dat de overlast door drugverslaafden die het slaaphuis aan de Ruys de Beerenbroecklaan bezoeken, voor een groot deel snel tot het verleden zal behoren. Dat schrijven B en W aan een buurtbewoonster die de gemeente dringend om maatregelen had gevraagd. Sinds kort zijn alleen nog maar verslaafden welkom in het slaaphuis die deelnemen aan het methadonverstrekkingsproject.

Mocht de buurt nu nog klachten hebben dan verwijst de gemeente naar het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs en het Slaaphuis. Verder is zowel aan de politie als aan de afdeling Stadsreiniging van de gemeente extra aandacht gevraagd.

Het college wijst er op dat het moeilijk is om het belang van een leefbare woonomgeving en het belang van hulpverlening aan drugverslaafden gelijktijdig te behartigen. „Het is helaas onvermijdelijk dat er zich in uw straat soms vervelende taferelen voordoen en gebeurtenissen die overlast bezorgen en soms zelfs beangstigend zijn", schrijven B en W.

De buurtbewoonster liet weten niet gelukkig met het antwoord te zijn. Met name de vraag hoe zij zich juridisch kan verdedigen is niet beantwoord. Bovendien zegt zij dat het haar nog niet opgevallen is dat de politie zich meer laat zien.

KMBO Heerlen op zoek naar geschikte huisvesting

Fusie technische opleidingen rond

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De fusie van de MTS en het Kort Middelbaar Beroepsonderwijs (KMBO) in Heerlen sinds gisteren een feit. Daarmee zijn de korte en lange opleidingen in de techniek samengebracht onder één stichting. Maar het KMBO beschikt voorlopig nog niet over een eigen gebouw en de vereiste apparatuur.

Directeur Creusen van de MTS blijft na de fusie met enkele knelpunten zitten. Zij vormen volgens hem een bedreiging voor de inhoudelijke vernieuwing die binnen het technische onderwijs op gang is gekomen. „Het ministerie heeft ons een fusie opgelegd om een schaalvergroting én vernieuwing binnen dit onderwijs te bereiken. We hebben die kans ook graag aangegrepen en veel werk verzet. Nu er van onze kant alles klaar is, hebben we nog steeds geen geschikt gebouw voor het KMBO. De overheid is te traag geweest met het geven van informatie. We krijgen nu in de vakantie nog circulaires die al een half jaar geleden binnen hadden moeten zijn."

Renovatie

Creusen hoopt voor de fusiepartner het voormalige ITS-gebouw te kunnen bemachtigen. Het gebouw dat nu nog door de LTS gebruikt wordt, moet gerenoveerd worden en daartoe is een subsidie van acht ton aangevraagd bij het ministerie. Het KMBO moet nu nog steeds zijn leerlingen over de LTS-gebouwen in Landgraaf, Heerlen en Kerkrade verspreiden. „Voorlopig zal de situatie nog zo blijven", meent Creusen, „maar de LTS-en hebben binnenkort misschien zelf hun ruimte nodig. Willen we goed onderwijs geven dat moeten de lessen in één of hooguit twee gebouwen gegeven worden."

Aken wil auto's uit centrum weren

Stimulatie busvervoer door duurder parkeren

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Parkeren wordt steeds duurder in de grote steden binnen Oostelijk Zuid-Limburg. Ook in het aangrenzende Aken zijn de tarieven nu weer verhoogd, maar daar wordt parkeren gekoppeld aan het openbaar vervoer. Een nieuw initiatief dat mogelijk ook een oplossing kan bieden voor de parkeerproblemen in deze regio.

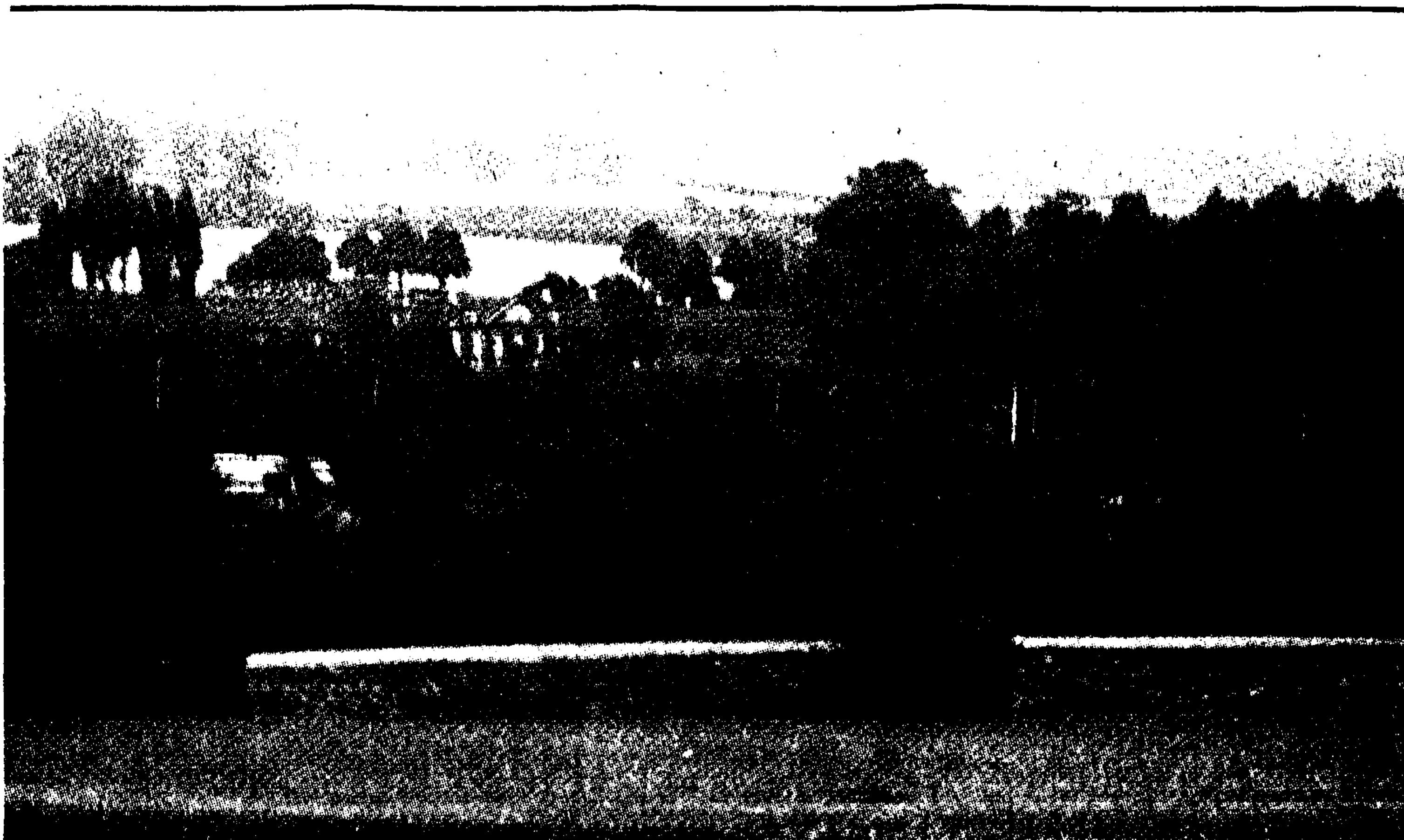
In Heerlen kost een auto stallen binnenkort een gulden per uur. In Maastricht betaalt de automobilist nu al een gulden vijftig voor diezelfde tijd. De stad Aken gaat de kroon spannen met 2 mark per uur. Dat is precies het bedrag dat een rit met de bus naar het centrum kost. Het zal dus niet meer goedkoper zijn om met de auto Aken binnen te rijden; wie de wagen laat staan bij een zogenaamde 'park and ride' parkeerplaats, komt veel eenvoudiger en voor hetzelfde geld op de plaats van bestemming.

Het openbaar vervoer krijgt van Aken nog een voorzet. De bestuurders van bussen hebben in de toekomst de mogelijkheid om de verkeerslichten op drukke kruisingen zelf te beïnvloeden. Dit is nu al mogelijk in het centrum van Heerlen. Volgens een woordvoerder van het VSL zijn bij de schouwburg voor dit doeleinde lussen onder het asfalt gelegd. Als blijkt dat het verkeer door deze maatregelen sneller kan doorstromen, wil het streekvervoer dit systeem uitbreiden.

Vooralsnog zal in Heerlen het parkeren niet gekoppeld worden aan het openbaar vervoer. „We hebben pas een nota over parkeren gepresenteerd, waaruit nu de verhoging van het parkeergeld voortvloeit. In de nota wordt geen verband gelegd met het VSL. Wel benadrukken de samenstellers dat kantoren goed met het openbaar vervoer bereikbaar moeten zijn."

Buit bij overval 400 gulden

SITTARD – Bij de overval op het tankstation aan de Rijksweg Noord in Sittard heeft de dader ongeveer 400 gulden buitgemaakt. De man bedreigde de pompbediende met een vuurwapen en ging er in een witte Volvo over de Odasingel en de Kennedysingel vandoor.





● *Aan het Ransdalerveld met een breed plateau en de valleien richting Eyserheide en Elkenrade zou in de rubriek 'Schoon Verscholen' een hele serie besteed kunnen worden. Zó fraai is het gebied tussen Voerendaal, Ransdaal, Colmont en Ubachsberg.*

Door de grootschalige ruilverkaveling zo'n twintig jaar geleden zijn er in het Ransdalerveld vele wegen niet meer toegankelijk voor het doorgaand verkeer. Paden eindigen door de verkavelingen in het niet of voor een provisorisch in elkaar gezet hekwerk van een wei.

Een prachtig voorbeeld van een doodlopende straat is de Gewandeweg in Oversvoerendaal die pardoes ophoudt bij vier eikeboompjes. Op de foto, genomen vanaf de Genwandeweg, is kasteel Haeren duidelijk zichtbaar.

Een wandeling door de holle weg over het plateau van het Ransdalerveld naar de achterkant van de camping in Colmont is meer dan de moeite waard. Het pad eindigt bij een bijna 150 jaar oud kruisbeeld aan de Geerweg met de tekst 'Bet vor de siel van saleger Johannes Shrijvers. Hier overleden den 15 julij 1841'.

Niet ver daar vandaan ligt het Colmonderbos met vergezichten richting Eyserheide en Elkenrade. De vallei wordt doorkruist door de Vrakelsbergweg, de zes kilometer lange verbindingsweg van Ubachsberg naar Wylre.

Foto: MARCEL VAN HOORN

'Medelanders' nog steeds achtergesteld

Arbeidsbureau: extra aandacht allochtonen

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Het Gewestelijk Arbeidsbureau (GAB) in Heerlen wil in de toekomst bij de vervulling van vacatures speciale aandacht besteden aan allochtone werklozen. Van de totale toewijzingen zou minimaal vijf procent door in Nederland wonende buitenlandse werknemers bezet moeten worden.

Het voorrangsbeleid van het GAB hangt nauw samen met de notitie die de FNV vorige week aan de Tweede Kamer presenteerde. Daarin zegt de vakbond dat werkgevers bij de vervulling van vacatures verplicht een vast percentage aan allochtonen moeten aannemen. Dit is noodzakelijk omdat deze groep werknemers een zeer slechte positie op de arbeidsmarkt inneemt.

Het landelijke gemiddelde werklozen van buitenlandse afkomst ligt op 11 procent, bij het GAB in Heerlen is dat vijf procent. Onder deze groep zijn veel meer langdurige werklozen: voor de mannen ligt het percentage 6 procent hoger en voor de vrouwen 2,5 procent. Zij zoeken voornamelijk werk in de sectoren metaal, bouw, algemene dienst, horeca, handel en kantoor.

Woordvoerder Gerald Ahn van het GAB: „Er blijven steeds vaker vacatures niet ingevuld. Minderheidsgroepen moeten daarom niet alleen aan een baan geholpen worden, omdat ze een volwaardige plaats in de samenleving verdienen. Het wordt nu gewoon een economische noodzaak."

Ook directeur sociale zaken Bout, van de Algemene Werkgevers Vereniging onderkent die noodzaak, maar wijst de oplossing van de FNV af. Volgens hem schiet de vakbond het doel voorbij door dwang te willen toepassen en een quotering te eisen. Bovendien is de situatie voor allochtonen in het land niet overal hetzelfde.

„In Amsterdam is nu bijna 50 procent van de jongeren onder de zestien jaar van buitenlandse afkomst. Dat zal in Heerlen veel lager zijn. Moet een werkgever in de Randstad dan een ander percentage allochtonen aannemen dan een werkgever in Heerlen ? Bovendien vraag ik me af hoe je het begrip allochtoon moet omschrijven. Behoren daar ook degenen van de tweede en derde generatie toe?"

Bout ziet meer heil in het opleiden van gekwalificeerd personeel 'en daartoe behoren ook de allochtonen'.

Subsidies voor opgravingen

WITTEM – Zowel de provincie als het gemeentebestuur van Wittem willen subsidie toekennen aan een archeologisch onderzoek in Eyserheide. De provincie heeft inmiddels al tienduizend gulden toegezegd, de gemeenteraad van Wittem beslist op 28 augustus over een subsidie van duizend gulden. De afdeling archeologisch centrum van de Rijksuniversiteit Leiden is momenteel bezig met het onderzoek. Daarvoor heeft men een terrein nabij Eyserheide uitgekozen, waar vuurstenen voorwerpen zijn gevonden die meer dan 12.000 jaar oud zijn.

Wandelvierdaagse door Heuvelland

VALKENBURG – Voor de wandelvierdaagse door het Heuvelland, die volgende week voor de derde keer wordt gehouden, verwacht de organisatie dat het gemiddelde aantal deelnemers van 1000 per dag wordt overschreden.

De derde Heuvellandvierdaagse gaat deze keer op alle vier dagen van start in café Noben te Berg. De wandelaars kunnen zoals in voorgaande jaren kiezen uit drie afstanden: 14, 28 en 42 kilometer. Gestart kan er worden vanaf zeven uur 's morgens.

Op de eerste dag, donderdag 9 augustus, doen de wandelaars de groeveroute vanaf Berg in de richting van Meerssen, Bunde, Geulle, en via Moorveld, Ulestraten en Raar weer terug.

Verste punt voor de marathonlopers is op vrijdag 10 augustus het Savelsbos achter Sint Geertruid en Rijckholt, reden waarom de tweede dag de Savelsbosroute wordt genoemd. Tussenstops zijn er in Keer, Eckelrade en Rijckholt. De Plateauroute op zaterdag 11 augustus gaat naar Sibbe, Margraten en Euverem bij Gulpen, en het gebied rond Eperheide en Mechelen. Op de slotdag, zondag 12 augustus, wordt de Geuldalroute gelopen in de richting van Schin op Geul, maar voor de langere afstandlopers gaat het daarna in noordelijke richting naar Wijnandsrade en de omgeving Nuth met als verste punt Grijzegrubben.

In plaats van kaarten

Op zondag 5 augustus 1990 vieren

Fieni Danen

en

Nico Vondenhoff

hun 50-jarig huwelijksfeest.

Hun kinderen en kleinkinderen vinden dat deze levensmijlpaal niet onopgemerkt voorbij mag gaan.

Gelegenheid tot feliciteren en het drinken van een glaasje is van 14.00 tot 17.00 uur aan de Parallelweg 91, waar wij hopen al hun familie, vrienden en kennissen te ontmoeten.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen
Heerlen, augustus 1990
Parallelweg 91



Zijn jeugd was vol beloften, vol plannen ook. En waarom de dood zo wreed moest ingrijpen, blijft de onbeantwoorde vraag bij het sterven van onze lieveling

Roy

* 26-1-1980 † 31-7-1990

Landgraaf: J.M. Peters
M.J. Peters-Haan
Familie Peters
Familie Haan

6372 NG Landgraaf, 31 juli 1990
Koempel 119

De engelenmis zal worden gehouden op zaterdag 4 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Roy wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 3 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe verslagenheid vernamen wij dat op 31 juli jl., na een langdurige ziekte, is overleden

Roy Peters

Wij zullen hem steeds in onze herinnering blijven houden.
Zijn ouders wensen wij veel sterkte toe in deze droevige tijd.

Directie, team en ouderraad
r.-k. basisschool De Wendelwiel
Schaesberg-Eikske

We zijn verbijsterd en aangeslagen bij het overlijden van ons vriendje en klasgenootje

Roy Peters

We zullen je allemaal erg gaan missen.

Kinderen van groep 5
r.-k. basisschool De Wendelwiel
Schaesberg-Eikske

Enige en algemene kennisgeving



Toch nog onverwacht is, in de leeftijd van 86 jaar, van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze vader en opa

Harry Leclercq

echtgenoot van

Netty Havenith

Sittard: A.M.C.P. Leclercq-Havenith
Klimmen: R.J.J.G. Leclercq
H.M. Leclercq-Thijssen
Velden: Monique Dopheide-Leclercq
Pim Dopheide
Geldrop: Denise Leclercq
Lars Peterse
Reichenberg (BRD): R.G.M.G. Leclercq
R.M. Leclercq-Jäger
Johanna
Frederik

Sittard, 30 juli 1990
[illegible] 2
Corr.adres: Tenmaar 7, 6343 CL Klimmen

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus te Sittard, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouerweg 1 te Geleen.

Samenkomst om 10.40 uur in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

In Gods zegen, is vol geluk

Na een leven vol warmte, bewogenheid en zorgzaamheid is heden toch nog onverwacht in de leeftijd van bijna 82 jaar overleden, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Megchelina Maria Dukino

weduwe van

Willem Jan Olthoff

[illegible]

Geleen, 31 juli 1990, Bloemenhof 1
Corr.adres: [illegible]
[illegible] 47, 6165 VT Geleen

De rouwdienst vindt plaats op zaterdag 4 augustus om 11.00 uur in de [illegible] kerk te Geleen, waarna begrafenis op de [illegible] te Lindenheuvel (ingang [illegible]).

Gelegenheid tot condoleren van 10.30 tot 10.55 uur in voornoemde kerk.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerrie Krottje-Nijland

echtgenote van

Gerrit Krottje

op de leeftijd van 65 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: Gerrit Krottje
Heerlen: Jan en Mia
Heerlen: Corrie en Domenico
Heerlen: Judith en Jan
Landgraaf: Henny en Martin
Heerlen: Ietsie en Jo
haar kleinkinderen
Astrid, Robert, Anthony
Brian, Bianca, Elroy
Familie Nijland
Familie Krottje

1 augustus 1990
Duivenstraat 10
6414 VB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 4 augustus om 10.00 uur in de Christus Koningkerk te Vrieheide-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen heden, donderdag, van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij kennis, dat na een kortstondige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Heuts

weduwe van

Cornelis Doggen

Zij overleed in de leeftijd van bijna 82 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heksenberg: Wim Doggen
Heksenberg: Jan Doggen
Hannie Doggen-Hamerlink
Heksenberg: Lieny Genders-Doggen
Martin Genders
haar kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Heuts
Familie Doggen

6414 VN Heerlen, 1 augustus 1990
Zwanenstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 4 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

[illegible] overledene op vrijdag 3 augustus om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, waarna aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Gielkens Uitvaartcentrum, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van [illegible] jaar, mijn dierbare echtgenoot, goede en zorgzame vader, schoonvader en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Franz Bremen

echtgenoot van

Resi Dôme

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: Resi Bremen-Dôme
Voerendaal: Jan Bremen
Carin Bremen-Huppertz
Vivienne, Maja
Kerkrade: Rosa Dumoulin-Bremen
[illegible] Dumoulin
Janine
Familie Bremen
Familie Dôme

[illegible] 6462 TT Kerkrade, 31 juli 1990
Corr.adres: [illegible] 19, 6462 [illegible] Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

[illegible]

Vrijdag [illegible] avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Op verzoek van vader liefst geen bloemen maar een bijdrage voor een goed doel, achter in de kerk voor de dienst.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden van onze onvergetelijke moeder en oma

Anna Margon

zeggen wij u hartelijk dank.

Een speciaal woord van dank aan het bejaardenhuis [illegible] voor de goede verzorging.

Kinderen Snijders en kleinkinderen

Ransdaal, juli 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 5 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Kleine H. Theresia te Ransdaal.



Te vroeg moeten we je missen.
Je hulpvaardigheid, kunde en
toewijding zullen we nooit vergeten.

Na een arbeidzaam en zorgzaam leven, ging op 31 juli 1990, voorzien van het h. oliesel, zeer onverwacht, op bijna 70-jarige leeftijd, van ons heen, mijn lieve man, pa, schoonpa, opa, broer, zwager, oom en neef

Jo Schaeken

echtgenoot van

Elly Vinders

E.J. Schaeken-Vinders
E.H.M. Schaeken
R.R.M. Schaeken
L.E.J.M. Schaeken-van Krieken
Dave
Rick
Familie Schaeken
Familie Vinders

6466 GK Kerkrade, 31 juli 1990
Drievogelstraat 127

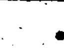
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 4 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 3 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kenisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een liefdevolle verzorging in het verpleegtehuis Schuttershof te Brunssum, hebben wij afscheid moeten nemen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Katharina Anna Stevelmans

weduwe van

Paulus Stevelmans

Zij overleed in de leeftijd van 90 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken.

Stein: Mathieu Stevelmans
Corry Stevelmans-Obbema
Sandra
Paul
Brunssum: Els Quaedvlieg-Stevelmans
Willy Quaedvlieg
Brunssum: Netty Peerboom-Stevelmans
Ger Peerboom
Mario en Frans
Paul en Gertie
Bergen op Zoom: Carien Stevelmans
Piet van den Hulst
Annemiek
Kornel
Familie Stevelmans
Familie Stevelmans

Brunssum, 31 juli 1990
Corr.adres: Secretaris Bootenplein 8
6171 KX Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op zaterdag 4 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius te Brunssum.

[illegible]

Moeder zal bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk tijdens de avondwake van vrijdag as. om 19.00 uur.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij, ofschoon welvoorbereid, toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in eigen huiselijke kring afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef



Peter Offermans

echtgenoot van

Netta Sauren

Hij overleed op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: N. Offermans-Sauren
Kerkrade: M. Offermans
B. Offermans-Janssen
Kerkrade: P. Offermans
Familie Offermans
Familie Sauren

6464 AB Kerkrade, 1 augustus 1990
Beuthenbosweg 70

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus om 9.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw bewijs van deelneming ontvangen na het heengaan van mijn lieve man, onze vader en opa

Jan Joseph Lanslots

betuigen wij u onze hartelijke dank. Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Toos Lanslots-Janssen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1990
Ir. Op den Kampstraat 28

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 4 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Brunssum.

Het is al weer een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn lieve zoon

Willy Stevens

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 5 augustus om 11.00 uur in de H. Hartkerk van de paters carmelieten te Geleen.

Mevr. Stevens-Meijs

Enige en algemene kennisgeving

†

Heer, er valt geen blad van een boom,
buiten U om.
U bent aanwezig in alle leven en in de
loop der dingen.
U weet van mijn vreugden, van mijn
bewegingen en van mijn tranen.
Laat die gedachte mijn troost zijn.
U raapt op wat is gevallen en maakt
het nieuw.

Dankbaar voor wie zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat, voorzien van het sacrament der zieken, van ons is heengegaan

Agnes Clement

echtgenote van

Hans Goderij

De uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 4 augustus om 10.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Daarna zal de crematieplechtigheid plaatshebben te Geleen, in de kring van haar familie.

Hans Goderij
Janine, Selme, Rudi
Familie Clement
Familie Goderij

1 augustus 1990
Op de Vaard 3
6444 AH Brunssum

Enige en algemene kennisgeving

†

In de gezegende ouderdom van 84 jaar, overleed heden te Sittard, nog voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve zus, onze dierbare tante en nicht

Leonie Beaumont

Wij vragen u voor haar te bidden.

Namens de bedroefde familie:
de executeur testamentair
R.W.F. Willems

6114 HG Susteren, 31 juli 1990
Kloosterstraat 31

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Roosteren.

Vrijdag 3 augustus om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene, in het bejaardenoord Vastrada, Kloosterstraat 31 te Susteren.

Gelegenheid tot afscheid nemen van 17.30 tot 19.00 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.

Enige en algemene kennisgeving

Rust nu maar uit; je strijd is gestreden.
Je hebt het zo ontzettend moedig gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden.
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan.

Dankbaar voor alle fijne en mooie herinneringen die zij ons achterlaat, geven wij u bedroefd kennis van het heengaan van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Gertrudis Haesen

echtgenote van

Wijnand Joseph Delahaije

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 85 jaar.

Born: W.J. Delahaije
Puth: Lies Debije-Delahaije
Frens Debije
Jhon, Carina
Schinnen: Jet Muller-Delahaije
Frits Muller
Marina en Paul
Pascal
Familie Haesen
Familie Delahaije

6221 LH Born, 31 juli 1990
Putstraat 99
Corr.adres: Deken Packbierstraat 2, 6365 BB Schinnen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

Geen condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Bertha Debets-Smeets

Kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 4 augustus as. om 18.30 uur in de kerk van de parochie O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van oprecht medeleven, persoonlijk of in de vorm van kaarten, brieven, bloemen en h.h. missen, bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en schoonvader

Louis Pasmans

zeggen wij u allen langs deze weg onze hartelijke dank.
Het was een grote troost voor ons.

Mia Pasmans-Kuipers
en kinderen

Kerkrade, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide, Kerkrade.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader en allerliefste opa

Hubertus Wesche

wordt gehouden op zaterdag 4 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk H. Joseph te Heerlerbaan.

Mevr. Wesche-Steins
kinderen en kleinkinderen

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons was en zal blijven, geven wij u kennis dat heden is overleden, voorzien van het h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harrie Severens

echtgenoot van

Jeanne Vanswefelt

Hulsberg: mevr. J.M.A. Severens-Vanswefelt
Terwinselen: Ger en Finy Severens-Sangen
Trudy
Brinsenbeek: Huub en Irma Severens-Kreckel
Eys: Theo en Riet Severens-Wierts
Marco en Nathalie
Familie Severens

1 augustus 1990
Panhuys 1, 6336 AH Hulsberg

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 4 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend begrafenis op de gemeentelijke begraafplaats te Voerendaal.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is geen condoleren.

Avondwake ter intentie van de overledene, vrijdagavond om 18.30 uur, in de kapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van bejaardencentrum Panhuys. Gelegenheid tot bezoek daar, dagelijks van 19.30 tot 20.00.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven kennis dat, op 67-jarige leeftijd, van ons is heengegaan

Eugène Le Faou

Heerlen: [illegible]
Familie [illegible]
Familie Le Faou

[illegible] Heerlen, 30 juli 1990
Hambeukenboord 97

De crematieplechtigheid heeft, op de vooraf te kennen gegeven wens van Eugène, in het bijzijn van zijn naasten, in stilte plaatsgevonden.

Vervolg familieberichten zie pag. 14

Huisvrouwen kunnen zakcentje bijverdienen

Koeriersdienst werkt met oproepkrachten

Van onze redactie economie

HEERLEN – Onderwijzers die na het werk een centje bijverdienen, WAO-ers die het thuiszitten moe zijn en huisvrouwen en -mannen die 's morgens de strijkbout opzij zetten en in de auto springen. Dat is het beeld dat binnenkort her en der onstaat als een nieuwe koeriersdienst van de PTT van de grond komt.

1 September is de officiële startdatum van PTT-EMS, een van de PTT afgesplitste organisatie, die vanuit alle hoeken van het land zo snel mogelijk brieven en pakjes wil gaan bezorgen. Dergelijke snelle door particulieren opgezette koeriersdiensten zijn in de Randstad al gemeengoed.

Op snelle brommers maken jonge bezorgers er dagelijks de stoepen onveilig om brieven zo snel mogelijk van de ene naar de andere kant van de stad te brengen. Omdat het nauwelijks rendabel is, zijn de stillere provincies iets minder rijkelijk met dergelijke diensten bedeeld.

Met een grote en gelouterde organisatie als de PTT achter zich en in het bezit van een uitgekiend autonetwerk waagt EMS nu toch de stap om een expressdienst voor heel Nederland op te zetten, terwijl de organisatie ook is aangesloten bij een internationale koerisersdienst die vrijwel wereldwijd bezorgt.

In Limburg gaat EMS vanuit de PTT-kantoren in Venlo, Maastricht en Heerlen werken. Meestal wordt er gebruik gemaakt van koeriers in vaste dienst, die volgens via de computer uitgekiende routes rijden. Elk pakje krijgt een streepjescode en daarmee kan precies nagegaan worden waar het blijft.

Voor de meer spoedeisende zendingen gaat EMS oproepkrachten inschakelen: studenten, huisvrouwen of WAO-ers die bereid zijn om bijvoorbeeld in hun woonplaats Vaals meteen in de auto te springen en desnoods in één ruk naar Den Helder te rijden om een pakje af te leveren.

Sinds juni is de organisatie langzaam aan het warmlopen. Helemaal perfect werkt het systeem nog niet. Vestigingsmanager J. Borger belde gisteren bijvoorbeeld vergeefs een zestal oproepbare koeriers. Geen van hen nam de telefoon op. „Maar wat wil je ook met die hitte. Ze liggen zeker allemaal te zonnen in de tuin."



● *Een van de ijlbodes van de nieuwe koeriersdienst.* Foto: MARCEL VAN HOORN

Nog altijd veel zieken in Venlo

Zes patiënten nog in gevaar

VENLO – Van de door salmonellabesmette zieken van het verpleeghuis „Maria Auxiliatrix" in Venlo is de toestand van zes nog zorgelijk. Eén van hen wordt in het ziekenhuis verpleegd en vijf in het eigen verpleeghuis. Het totale aantal zieke bewoners bedraagt 28 van wie er negentien zijn opgenomen in het ziekenhuis en negen behandeld worden in Maria Auxiliatrix.

Onder de personeelsleden hebben zich geen nieuwe ziektegevallen voorgedaan. Drie keukenmedewerkers onder wie de kok die de rauwe eieren heeft gebruikt om de pudding met schuim op te kloppen, mogen voorlopig hun werk niet hervatten. Zij staan onder medisch toezicht van de Bedrijfsgezondheidsdienst Noord-Limburg. Een ziekenhuishygiëniste is ingeschakeld om het keukenpersoneel te instrueren over de in acht te nemen hygiëne.

De GGD Venlo is inmiddels in opdracht van het ministerie van WVC gestart met een aanvullend onderzoek. Zoals bekend is justitie al begonnen met een strafrechtelijk onderzoek, waaruit moet blijken hoe groot de verwijtbaarheid van de betrokkenen in deze zaak is.
De sfeer onder de bewoners wordt door de directie als goed omschreven. Bewoners en familieleden reageren wel wisselend op de gebeurtenissen maar nemen een positieve houding aan. Ook de medewerkers zetten zich bij hun werk zeer positief in, aldus de directie.

Doodslag bleek noodweer: Heerlenaar in vrijheid gesteld

Man greep mes om gezin te verdedigen

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Een 28-jarige man uit Heerlen is gisteren door de rechtbank in Maastricht, hoewel hij op 21 april een man met messteken om het leven bracht, van alle rechtsvervolging ontslagen en onmiddellijk in vrijheid gesteld. Hij stond terecht wegens doodslag op Hans van de Werdt, die die avond amok maakte in de woning van de Heerlenaar. Die voelde zich daarop zó bedreigd dat hij in paniek zijn belager met een 30 centimeter lang keukenmes doodstak.

Advocaat mr D. Moskowicz stuurde met succes aan op het voor de hand liggende noodweer-exces. Een beroep op dat artikel van de wet houdt in dat het handelen van de verdachte, hoewel verdergaand dan in feite voor zijn zelfverdediging nodig is, toch gerechtvaardigd is. Als zo'n beroep wordt gehonoreerd is de dader niet strafbaar en dient hij ontslagen te worden van alle rechtsvervolging.

De rechtbank had gisteren nog geen vijf minuten nodig om te beslissen dat de verdachte in onmiddellijke vrijheid diende te worden gesteld.

Lange avond

Aan de doodslag van Hans van de Werdt ging een lange avond vooraf, die begon in een café in Hoensbroek. J. J. was daar in gezelschap van het slachtoffer, diens broer en zwager. Het slachtoffer gedroeg zich toen al zodanig, dat de andere bezoekers van het café zich daaraan ergerden. Het gezelschap besloot op een gegeven moment naar de woning van J. J. in Heerlen te gaan om daar te luisteren naar diens sprekende beo.

Om nog steeds onverklaarbare redenen ontstak de amok-maker eenmaal in dat huis in een blinde woede. De broer had J. J. daar al eerder op de avond voor gewaarschuwd. Hij gooide de beo tegen de muur, draaide de herdershond van de Heerlenaar bijna de nek om en in blinde razernij sloeg hij alle meubilair kort en klein. Ook probeerde hij de trap op te gaan: boven lagen twee kinderen te slapen.

Terug

Maar tot in de slaapkamer van de kinderen kwam hij niet, want J. J. zette hem na een fikse vechtpartij buiten. Zijn echtgenote dirigeerde hij naar de overkant om van daar de politie te bellen. Vóór de politie ter plaatse was, keerde Hans van de Werdt al terug met een kapot bierflesje in zijn hand. Hij wist in eerste instantie J. J. te overrompelen. Tijdens het handgemeen in de kamer en aangrenzende open keuken greep J. J. een mes en verdedigde zich daarmee. Hij stak zijn belager ettelijke keren in het lichaam.

Paniek

„Ik dacht dat ik kapot bleef en boven lagen mijn kinderen in bed," staat in het proces-verbaal van de Heerlenaar. In paniek had hij zijn belager gestoken waar hij hem maar raken kon. Volgens de patholoog-anatoom, die sectie op het lijk verrichtte, waren enkele van de tientallen toegebrachte steken op zich al genoeg om de dood te veroorzaken. Toen de politie even later arriveerde in de woning van J.J. werd het slachtoffer nog zwaar ademend aangetroffen, het mes stak toen nog in zijn hals. Hij overleed ter plekke.

Pech

De officier van justitie, mr Beaumont, eiste 18 maanden gevangenisstraf. In zijn requisitoir gaf hij al te kennen dat hij de man uit Heerlen niet zag als een moordenaar, maar als iemand die de pech had gehad verzeild te zijn geraakt in de gebeurtenissen op die 21ste april in Heerlen.

Een beroep op noodweer-exces zag hij niet zitten, omdat het gebruik van het keukenmes hem te ver ging, dat was volgens hem niet nodig geweest, hij beschouwde dat als 'pure wraak'. De rechtbank ging echter wel akkoord met het eerder aangehaalde noodweer-exces en stelde J.J. onmiddellijk op vrije voeten.

Shock na wespesteek

BRUNSSUM – Een Landgraafse vrouw liep gistermiddag een shock op na te zijn gestoken door een wesp. Dat gebeurde nabij de Rode Beek op de Brunssummerheide.

Zij moest worden opgenomen in het ziekenhuis. De politie meldt dat het al de derde keer in korte tijd is dat iemand na een wespesteek in het ziekenhuis belandde.

Proefserie voor stoptreinen

Nieuwe order NS bij Talbot Aken

AZKEN – De directie van de Nederlandse Spoorwegen heeft negen treinstellen voor stoptreinen besteld bij de wagonfabriek Talbot in Aken. Het gaat om treinstellen van twee rijtuigen, die vanaf najaar 1992 tussen Zwolle en Emmen moeten gaan rijden. De typenaam luidt SM'90. Met de bestelling is 59 miljoen gulden gemoeid. Dat hebben de Spoorwegen gisteren bekendgemaakt. Bij Talbot in Aken werken veel Limburgers.

De bestelling betreft een proefserie die vooruit loopt op een bestelling van enkele honderden treinstellen. De treinstellen zijn enkele tientallen centimers breder dan het huidige materieel.
NS willen bekijken of er in de nieuwe treinen vijf stoelen op een rij kunnen worden geplaatst zonder dat het zitcomfort van de reizigers al te zeer in de knel komt.
In het huidige materieel zijn er niet meer dan twee stoelen aan weerszijde van het gangpad.
De spoorwegen hadden deze bestelling aanvankelijk al vorig jaar willen plaatsen. Maar om de snel groeiende stroom reizigers op te vangen besloten NS vorig jaar voorrang te geven aan de bestelling van 32 locomotieven en 118 dubbeldekkers.
Deze worden vanaf halverwege volgend jaar geleidelijk in het materieel van NS opgenomen. In de nu bestelde proefserie SM'90 zijn nieuwe technieken toegepast, die wellicht ook gebruikt worden voor de nieuw te ontwikkelen typen 'intercity-dubbeldekkers'.

● *De St. Servaasbasiliek te Maastricht trekt dagelijks honderden bezoekers. Veel toeristen, zoals ook deze vader en zijn dochter, komen in de koele kerk een kijkje nemen naar het gerestaureerde interieur.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

Extra druk in Servaasbasiliek

MAASTRICHT – Per dag bezoeken momenteel meer dan tweeduizend mensen de onlangs weer in gebruik genomen St. Servaasbasiliek in Maastricht. „Tijdens topdrukte, zoals in de zomervakantie, kwamen er altijd tussen de 1500 en 2000 mensen. Op dit moment is het extra druk en komen er dagelijks zelfs meer dan tweeduizend mensen. De verwachting is dat dit ook door de Heiligdomsvaart wel tot begin september zo zal blijven," aldus de heer V. Vossen, de kassier van de schatkamer van de basiliek.

Er is zoveel vraag naar uitleg over hetgeen er in de St. Servaas is gebeurd dat de VVV van Maastricht in samenspraak met het kerkbestuur van de parochie St. Servaas heeft besloten extra rondleidingen te organiseren.
Tot 1 september is er nu dagelijks een rondleiding met een gids. Tijdens die trips (die om 12 uur vertrekken vanaf het VVV-kantoor in het Dinghuis, Kleine Staat 1, kosten vijf gulden p.p.) wordt uitgelegd wat er tijdens de renovatie met de kerk gebeurd is, maar er wordt ook tekst en uitleg gegeven over de komende Heiligdomsvaart die van 23 augustus tot en met 2 september plaatsvindt.
„VVV-gids Tonny Coumans heeft als thema voor de rondleiding 'In de voetstappen van de pelgrims naar het graf van St. Servaas' gekozen. Daarbij wordt aandacht besteed aan de Heiligdomsvaart en alles wat daarbij hoort, maar ook de bouwkundige aspecten natuurlijk van de kerk en de betekenis van hetgeen er in de schatkamer te zien is," aldus Hans Kamphoven van de VVV Maastricht.
De rondleiding wordt dus elke dag gehouden, behalve op zondag 26 augustus want dan is er (evenals op 2 september) eén mis en ommegang in het kader van de Heiligdomsvaart.

Zestienjarige vrijgesproken van doodslag

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren een medio mei zestien jaar geworden Hoensbroekenaar vrijgesproken van doodslag op de 76-jarige alleenwonende mevrouw A. Harden-Nagel te Hoensbroek.

De rechtbank achtte de jongeman wel schuldig aan diefstal met geweld tegen personen. Daarvoor werd hij veroordeeld tot zes maanden tuchtschool waarvan één maand voorwaardelijk. Bovendien werd hij veroordeeld tot één jaar ondertoezichtstelling (OTS).
Tijdens de zitting twee weken geleden had de officier, mevrouw mr Verbaas, zes maanden tuchtschool geëist en TBR – zoals dat in het kinderstrafrecht nog steeds heet.
Vanwege de strafrechtelijke minderjarigheid van de verdachte vond de rechtszaak tegen hem veertien dagen geleden geheel achter gesloten deuren plaats. De meervoudige strafkamer van de rechtbank was voor deze gelegenheid samengesteld uit vier in plaats van, zoals gebruikelijk, drie rechters. President was kinderrechter mr R. van de Pol. Als officier van justitie trad op mevrouw mr M. Verbaas. De verdediging van de jongen werd gevoerd door mr Heuvelmans. De rechtszitting nam bijna zeven uur in beslag.
De feiten speelden zich af op woensdag 18 april. Toen zij omstreeks 23 uur van een kienavond terugkeerde in haar woning aan de Hoensbroekse Marktstraat trof mevrouw Harden daar de haar bekende jongen aan. Hij bleek op zoek te zijn naar geld en waardevolle spullen.

Zich door de bewoonster herkend wetend, sloeg hij toe met een mes en verwondde de vrouw zodanig dat zij korte tijd later overleed. De volgende dag werd haar ontzield lichaam gevonden door een familielid.
Tien dagen later kon de vermoedelijke dader worden aangehouden. Tegelijk met hem werden nog twee mannen, respektievelijk 17 en 25 jaar oud, gearresteerd. De politie beschouwt hen als helers van sieraden die uit de woning van het slachtoffer zijn verdwenen.



De 'kienzaal' in het Valkenburgse casino. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Kien' in casino

VALKENBURG – De Holland Casino's hebben een nieuw automatenspel ontwikkeld, dat kan worden beschouwd als een elektronische variant van het alombekende kienen. Het Casino in Valkenburg heeft met dat van Groningen de primeur van dit spel. In Valkenburg kan op 25 speelunits worden gespeeld en in Groningen op 29. Ook in de andere Holland Casino's zal het elektronisch bingospel na verloop van tijd worden geïntroduceerd.

Op de bingo-automaten kan een speler maximaal vier elektronische kaarten kopen voor een gulden per kaart. In elke spel kan tussen een en vijf gulden per kaart worden ingezet. Bevalt een kaart, die 24 nummers bevat, om een of andere reden niet dan kan drie keer gratis een andere kaart worden gevraagd.

De winnende cijfers worden door een computer bepaald. Zij verschijnen op een groot animatiescherm in de speelzaal, maar lichten ook op de eigen kaart op, mits het daarop uiteraard voorkomt. Anders dan bij het gewone bingospel of het kienen hoeft een speler geen bingo of kien te roepen als iemand prijs heeft. Automatisch wordt bepaald of een speler prijs heeft en de bank betaalt die prijs ook prompt uit.
Er zijn verschillende bingospelen mogelijk. Elk speltype kent een eigen winplan. De maximumprijs is 100.000 gulden. Daarnaast wordt door een toevalsgenerator de winnaar aangewezen van een zogeheten 'Mystery Jackpot'. Holland Casino garandeert, dat gemiddeld 88 procent van de inzet als prijs wordt uitbetaald, hetgeen een wezenlijk verschil is met het kienen door verenigingen met een beperkt prijzenpakket.

Na een aanloopperiode zal het elektronische bingospel in het Casino Valkenburg of 1 september officieel in gebruik worden gesteld. Er zullen 25 verenigingen uit de regio worden uitgenodigd om de apparaten uit te proberen. Onafhankelijk van het spelresultaat kunnen zij zeker zijn van 200 gulden voor de clubkas.

Drie koeien onder trein

MAASTRICHT – Drie koeien zijn gistermorgen in alle vroegte door een trein op het baanvak Meerssen-Maastricht overreden.

Een groep van 25 koeien bleek te zijn losgebroken. Ter hoogte van kasteel Vaeshartelt liepen ze op de spoorbaan. Dat werd de politie van Maastricht tegen half zes gistermorgen meegedeeld.

Toen een politiepatrouille ter plekke aankwam stond een deel van de koeien naast de spoorbaan, de kadavers van drie werden een stuk verderop aangetroffen.

Dankbetuiging

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van onze lieve vader, schoonvader en opa

Herman Rutten

Familie Rutten

Brunssum, augustus 1990

De zeswekendienst wordt gehouden in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum op zaterdag 4 augustus 1990 om 19.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van onze lieve vader, opa en overgrootvader

Marinus van Drunen

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank. Een speciaal woord van dank aan het personeel van bejaardenhuis Firenschat.

Familie Van Drunen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide, Kerkrade.

---

† **Piet Mennen**, 55 jaar, Wilhelminalaan 51, Maasniel. Corr.adres: Kerkstraat 46, 6104 AC Koningsbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, 2 augustus, om 11.00 uur in de St.-Laurentiuskerk te Maasniel.

† **Hubertina Loven**, 80 jaar, weduwe van Hubert Tobben, Overzicht 20, 6067 BK Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 4 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

In plaats van kaarten

Hiermede dank ik u voor de warme belangstelling en het medeleven welke ik mocht ondervinden bij het overlijden van mijn onvergetelijke zoon

Frits de Greef

Cornelia de Greef-van Os

Augustus 1990
Plataanstraat 8, 6413 PR Heerlen

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 5 augustus 1990 om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Passart-Hoensbroek.

Een jaar is het geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Sjaak Vanthoor

Deze eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 4 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kaalheide-Kerkrade-West.

Familie A.M. Vanthoor-Douven

HTM: 'Maatregel werkt preventief'

Boete zwartrijden in bus en tram verhoogd

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De boete voor zwartrijden met het openbaar vervoer is sinds gisteren 100 gulden. Het reizen zonder kaartje kostte voorheen maar 26 gulden. Deze boete maakte weinig indruk. Voor veel reizigers bleek het de moeite waard het risico van die bekeuring te nemen. Met de verhoogde straf hoopt men het zwartrijden wel terug te dringen.

Minister Maij-Weggen van verkeer en waterstaat besloot in juni tot de verhoging van het boetebedrag. Vooral het zwartrijden in Amsterdam liep volgens haar de spuigaten uit. In april van dit jaar bleek dat gemiddeld een kwart van het totaal aantal reizigers in de hoofdstad zwart reed. Dat komt neer op 55 miljoen 'zwarte ritten' per jaar.

Woordvoerder H. Derksen van het Haagse vervoersbedrijf HTM: „Wij verwachten dat de boete behoorlijk preventief zal werken. De zwart der zal zich nu wel drie keer bed ken, voordat hij zonder kaartje tr of bus binnenstapt." Met Just wordt nog overlegd over het ver teren van de controle op zwar den.

'Gele kaart'

Om de passagiers voor te bereid op de verhoging van de boete, k gen zwartrijders in Den Haag de gelopen week een 'gele kaart' uit reikt. Verder hingen in de bussen trams folders. In Amsterdam Rotterdam zijn vergelijkbare in matie-acties uitgevoerd. Zo z het Amsterdamse gemeentel vervoerbedrijf (GVB) adverten over de boeteverhogiging in h aan-huis-bladen.

In de hoofdstad bleken de inwo gisteren goed op de hoogte van boeteverhoging. Er werden we bekeuringen uitgeschreven, al een woordvoerder van de GVB.

Mozambique houd vrije verkiezingen

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De regering van Mozambique heeft besloten de een-partijstaat op te heffen en vrije verkiezingen uit te schrijven. President Chissano zei na een vergadering van de regerende Frelimo-partij dat 'zij die politieke partijen willen oprichten dit nu kunnen doen, zolang ze zich maar aan de wet houden'.

Chissano verklaarde dat deze verkiezingen volgend jaar gehouden zullen worden en ook dat de rebellenbeweging Renamo daaraan mee kan doen.

De beslissing van de Frelimo-partij is de belangrijkste stap tot nu toe om een einde te maken aan de b geroorlog, die Mozambique nu a jaar teistert en aan naar schatt 600.000 mensen het leven heeft kost.

Frelimo, die sinds de onafhankel heid van het land in 1975 van Po gal aan het bewind is, en de Rena hielden drie weken geleden Rome voor het eerst bespreking die moeten leiden tot een wapen stand.

Verleden jaar had Frelimo zich ontdaan van het marxisme, sinds de oprichting van de pa haar ideologie was, maar tevens sloten dat Mozambique een een-p tijstaat moest blijven.

Parlement stemt voor sluiting Tsjernobyl

MOSKOU – Het Oekraïnse parlement heeft gisteren met grote meerderheid besloten dat de beruchte kerncentrale in Tsjernobyl dicht moet. Verder namen de afgevaardigden een wet aan die moet leiden tot een nieuw energiebeleid en het gebruik van atoomenergie overbodig moet maken.

In april 1986 vond in Tsjernobyl het tot op heden grootste ongeluk ter wereld met een kerncentrale pla De na het ongeluk vrijgekom 'fall-out' zorgde ervoor dat gew sen en vee in grote delen van Eu pa radioactief besmet raakten.

De Oekraïnse regering moet van parlement voor 1 december met plan komen dat moet leiden tot sluiting van de centrale.

Vice-premier Konstantin Masik de afgevaardigden weten dat het ker tien tot vijftien jaar duurt v dat een alternatief energiebel volledig kan worden uitgevoerd.

Momenteel staan er 15 kernreact in de Oekraine en zijn drie centra nog in aanbouw.

wohnwelt pallen

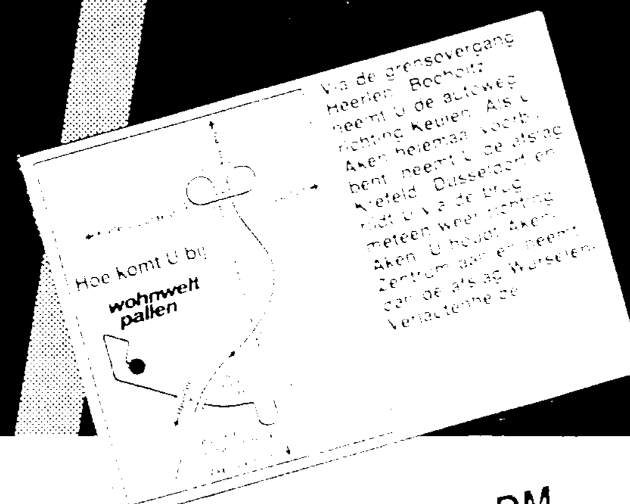
SSV

Massale opruiming

Van 30.07 t/m 11.8.1990
houdt Wohnwelt Pallen zomeruitverkoop en ruimt reusachtige magazijnvoorraden op

Let op lange zaterdag

- **uit de reusachtige kollektie**
  echte Oosterse tapijten en lopers uit Perzië, India, Pakistan, Nepal, China, Marokko, Berber- en Handgeweven tapijten.
- **uit de reusachtige kollektie slaapcomfort.**
  Matrassen in alle formaten, kleuren en uitvoeringen; beddegoed voor elke smaak.
- **uit de speciale studio voor stoffen en gordijnen**
  Deko-stoffen van degelijk tot te-gek, gordijnen in alle mogelijke en onmogelijke dessins.



Het grootste woon-warenhuis in Aken en omgeving

Prijzen in DM

wohnwelt pallen

Würselen-Broichweiden Kaninsberg, am Autobahnkreuz Aachen · Tel 09.49.24.05.6020

Openingstijden: Ma.-Wo. 10.00-18.30 uur. Do. 10.00-20.30 uur.
Vr. 10.00-18.30 uur. Za. 9.00-14.00 uur. Lange zaterdag 9.00-16.00 uur

Rundveedag 'jonge boeren' in Schimmert

Van onze verslaggever

SCHIMMERT – Het Agrarisch Jongerenwerk kring Heerlen heeft dit jaar het erf van de familie Provaas uit Groot-Haasdal, Schimmert, uitgekozen als plek om de rundveedag te houden. Op zaterdag 5 augustus worden topkoeien van Limburgse veehouders gekeurd door aspirant-veehouders. 's Morgens worden vijf koeien schriftelijk gekeurd. Vervolgens verschijnen vanaf 14.00 uur de koeien in de ring aan de Platzputterweg. De veehouders in spé zullen dan de koeien in de juiste volgorde plaatsen. De keuze moet mondeling toegelicht worden. Twintig jonge boeren nemen hier aan deel.

Naast het beoordelen van melkkoeien, wordt door tal van jonge boeren ook jongvee aangevoerd. Ook die dieren worden gekeurd. In de jeugdmaanden blijkt vaak al of een koe 'goed' zal zijn. De jongveekeuringen zijn de laatste jaren steeds belangrijker geworden door het instellen van de super-heffing. Sinds de invoering daarvan is de melkproduktie per koe flink gestegen. Het AJW legt daarom steeds meer nadruk op het 'toekomst-vee'. De keuringen voor jongvee van het zwart-bonte ras zijn daar een voorbeeld van.

De dieren die in Schimmert in de ring komen, moeten tussen april van dit jaar en februari van het afgelopen jaar geboren zijn.
Overigens bestaat die dag vanaf 10.00 uur ook de mogelijkheid om de huisvesting van de Schimmertse veestapel te bezichtigen. De prijsuitreiking van de keuringen wordt omstreeks 17.00 uur verwacht.

Wandeltocht voor ouderen

HEERLEN – De Federatie Welzijnswerk Ouderen Heerlen houdt op 8 augustus een wandeltocht van Eyserheide naar Wijlre. De wandeling duurt ongeveer anderhalf uur. De deelnemers worden op de bekende adressen opgehaald. Aanmelden kan op 2 augustus van 14.00 - 16.00 uur op ☎ 045 - 715530 en van 19.00 - 21.00 uur op ☎ 045 - 721196.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Back to the future 3, dag. 14 16.15 18.45 en 21 uur. **Rivoli:** Bird on a wire, dag. 14.30 17 19.15 en 21.30 uur. **Maxim:** Heart Condition, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. **H5:** Pretty Woman, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Gremlins 2, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. She's out of control, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The Fabulous Baker Boys, dag. 18.30 en 21 uur. Family business, dag. 18.30 en 21 uur. Ook honden gaan naar de hemel, dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. Oliver & Co., dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. **De Spiegel:** Apartment Zero, vr t/m zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Look who's talking, vr t/m wo 22.15 uur. De gulle minnaar, vr za 0.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Back to the future 3, dag. 14.30 18.45 en 21:15 uur. Uncle Buck, dag. 14.30 en 19.15 uur. **Filmzomerfestival**, voor titels zie showpagina van deze week, dag. 21.30 uur. Bird on a wire, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. Look who's talking, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. **Cinema-Palace:** Pretty Woman, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Gremlins 2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. She's out of control, dag. 18.30 en 21.30 uur. Ook honden gaan naar de hemel, dag. 14.30 uur. **Lumière:** Drugstore Cowboy, dag. 20.30 uur. Bagdad Cafe, dag. 22.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Troetelbeertjes in Wonderland, di wo 10 en 14 uur.

● GELEEN

Roxy: Gremlins 2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** She's out of control, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Back to the future 3, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Look who's talking, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur.

exposities

● HEERLEN

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, open dag. 10-18 uur, vanaf 1/9 di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van Romy Finke, Armande Franssen, Magdalena Peltzer en Juul Sadee. T/m 19/8, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'De Zilveren Camera' met werk van Rien Zilvold en Leo Vogelzang. T/m 19/8. **NMB Bank,** Bongerd 13. Expositie van T. Barendregt. T/m 31/8, open tijdens werkdagen van 9-16 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Zomertentoonstelling (werken in stock). T/m 5/8, open do t/m zo van 13-17 uur.

● HOENSBROEK

ABN bank, Fototentoonstelling van Hans Mastbroek. T/m 14/9, open op werkdagen van 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Poortgebouw Kasteel Hoensbroek. Werk van Vladimir Zidlicky. T/m 12/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, zo van 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Galerie 't Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van de kunstschilder Leo Peters en beeldend kunstenaar Ferdi. T/m 26/8, open di t/m zo 14-18 uur.

● UBACHSBERG

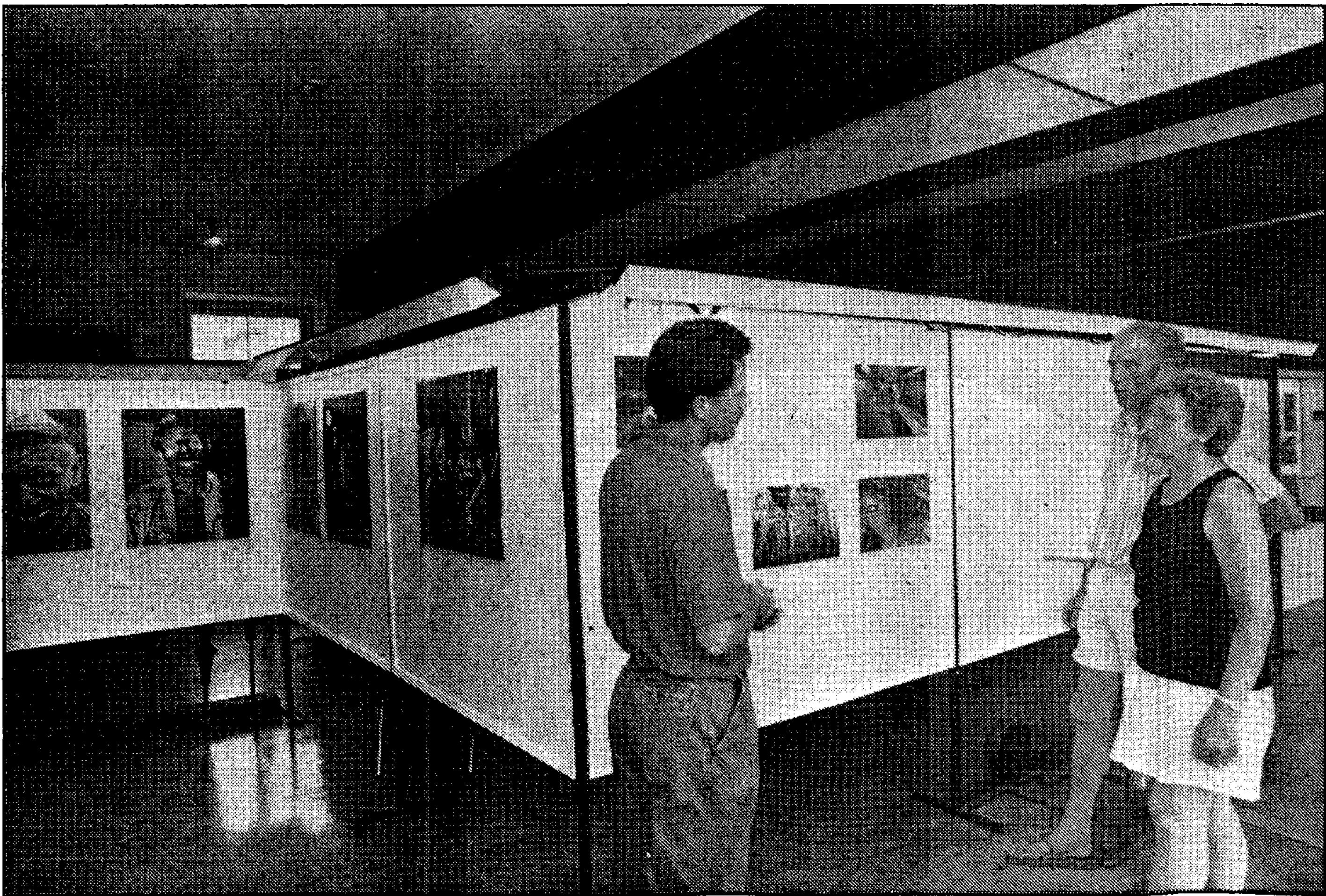
Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Open, iedere zondag van 13-18 uur.

Carboon- en monumentenroute vertelt historie van kolenwinning

Een dagje Mijnmuseum

In het mijnmuseum van Kerkrade hangt een klein bordje. Een kopie van een veterinair rapport over het mijnpaard Castor. Aan het einde van dit rapport schrijft de veearts: 'Castor is op 31 juli verkocht aan de paardenslachter'. Punt. Castor vond in 1928 na vier lange jaren ondergronds kolensjouwen een roemloos einde in een abattoir. Waarschijnlijk blind omdat hij in al die jaren geen daglicht zag.

De dood van Castor is natuurlijk niet meer dan een onbelangrijk detail in de geschiedenis van de Nederlandse steenkoolmijnen. Het museum dat sinds 1974 is gevestigd in een vleugel van de eeuwenoude abdij Rolduc (Kerkrade) vertelt deze geschiedenis. Met films, boeken, werktuigen, schachten en nauwkeurig nagebouwde ondergrondse situaties. De nadruk ligt op de technische kant van de kolenwinning. De andere zijde van de medaille, de stoflongen (silicose), de strakke maatschappelijke hiërarchie waarin de 'kompel' op de laagste trede stond en de schop onder zijn achterwerk na de mijnsluitingen, wordt wat minder belicht. Museumdirecteur Jan Finger is het daar niet helemaal mee eens. „In onze filmvoorstellingen komt duidelijk naar voren hoe moeilijk het werk van de mijnwerker was. De warmte, het stof en de laagte van de pijler waarin hij kolen moest delven. Bezoekers maken daar ook steeds opmerkingen over. En onze oud-mijnwerkers geven graag tekst en uitleg over hoe het was om onder die omstandigheden je brood te verdienen. Bovendien: hoe zou je dat sociale verhaal moeten uitbeelden?" Finger zwoegde zelf twaalf jaren ondergronds bij de staatsmijn Emma in Hoensbroek/Treebeek.



● *Museummedewerker Harrie Schlechtriem geeft bezoekers tekst en uitleg.*

Film

De bezoeker van het mijnmuseum krijgt eerst een kleurenfilm voorgeschoteld over de voormalige staatsmijn Emma. De film geeft antwoord op alle vragen. Aan de hand van de vertoonde beelden krijgt men een beter inzicht in de werking van de tentoongestelde werktuigen. Veel indruk maken altijd de werkpunten op ware grootte. En zeker de pijler waarin de kompel op z'n knieën en soms ook liggend de kolenlagen moest ontginnen. Video-presentaties verduidelijken het een en ander. Bijzonder fraai is de collectie mijnlampen van het museum waarbij de ontwikkeling van oliepitje tot de ingenieuze Duitse 'Wolflamp'. Bij de vitrine met meetinstrumenten vertelt Finger het verhaal van de verbindingingsgang die gegraven werd tussen de staatsmijnen Maurits en Emma. Twaalf kilometer. „Toen ze elkaar 'raakten', bleken er maar enkele centimeters afwijking te zijn". Ook vertaalt hij over het gangenstelsel van de Emma dat tweehonderdveertig kilometer lang was. En dat op elk van de vijf verdiepingen die de mijn telde een oppervlakte besloeg van de stad Amsterdam.

Route

Na afsluiting van het museumbezoek kunnen belangstellenden zich verder in de geschiedenis van de Limburgse mijnbouw verdiepen door het volgen van de carboon- en monumentenroute. De carboon-wandeltocht voert door het Wormdal en leidt langs historische en geologische bezienswaardigheden. Omdat tijdens het maken van de route de grens wordt overschreden is het meenemen van een paspoort raadzaam. De monumentenroute is het beste te doen met auto of fiets. De tocht voert naar diverse mijnwerkerswijken en oude schachtgebouwen. Ook is te zien hoe de lelijke steenbergen van toen thans gedeeltelijk geslecht zijn en aangepast aan het landschap. Een dagvullend programma dus. Ook even naar het bordje van Castor kijken. Want de eerste regel van zijn ziekterapport luidt: 'Castor moet bijgevoerd worden'. Het heeft niet geholpen.

Bezoektijden: elke werkdag van 9.00 tot 17.00 uur. In de weekeinden van 13.00 tot 17.00 uur. Volwassenen betalen 3,50 gulden, kinderen 1,25 gulden en 65-plussers 2 gulden. Voor groepen gelden kortingen.

peter heusschen



● *Een werktuig voor mechanische kolenwinning zoals dat later in de mijnbouw gebruikt werd.* Foto's: CHRISTA HALBESMA

● Het pretpark De Efteling (Kaatsheuvel) wil sterk gaan uitbreiden. De bedoeling is om het park maar liefst vijf maal zo groot te laten worden. Op die manier wil De Efteling de concurrentie aangaan met andere pretparken in Europa, in het bijzonder de Europese versie van Disneyland dat in 1992 in de buurt van Parijs zijn poorten opent. Met de uitbreiding van De Efteling – tot nu toe Europa's grootste pretpark – is een bedrag van 350 miljoen gulden gemoeid. De oppervlakte van De Efteling gaat van 75 naar 375 hectare.

korte toer

DONDERDAG 2 AUGUSTUS:

VALKENBURG: Serviezenshow in Centrum Cocarde van 13.00 tot 22.00 uur.
Bezichtiging kluizenaarswoning, kapel en kruisweg De Kluis, Schaesberg van 13.00 tot 17.00 uur.
Bezichtiging IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin (oprijlaan bij Kasteel Schaloen) van 12.30 tot 17.00 uur.
NOORBEEK: Midzomer markt rondom de kerk van 11.00 tot 18.00 uur.
BAARLO/VENLO: Luikse markt in De Berckt van 14.00 tot 21.00 uur.
LIMBRICHT: Expositie 'Bouwen met dieren' in Limburgs Volkskundig Centrum in Kasteel Limbricht van 13.00 tot 17.00 uur.
LINDENHEUVEL: speeltuin Miranaburg (Rafaëlstraat) open van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 en 17.30 uur.
HEERLEN: Expositie Satelliet TV in Limburgse Volkssterrewacht (Schaapskooiweg 95) van 13.00 tot 17.00 uur.
MAASTRICHT: VVV-excursie o.l.v. een gids in het Stokstraatkwartier, Museumkelder Derlon en de Bisschopsmolen. Vertrek 11.00 uur vanaf VVV-bureau (Het Dinghuis, Kleine Staat).
Rondleidingen grotten St. Pietersberg van 11.00 tot 17.00 uur. Reservering: VVV 043 - 252121.
Bezichtiging Schatkamer van St. Servaasbasiliek van 10.00 tot 18.00 uur.
Bezichtiging Schatkamer van de O. L. Vrouwebasiliek van 11.00 tot 17.00 uur.
Bezichtiging hal stadhuis van 8.30 tot 12.30 en van 14.00 tot 17.00 uur.
Rondleiding Spaans Gouvernement (Vrijthof) van 10.00 tot 13.00 en van 14.00 tot 17.00 uur.

● De 200 kubieke meter paraffine, die begin verleden maand aan de kust van Noord- en Zuid-Holland en Zeeland aanspoelde, is overal verwijderd. De vermoedelijke veroorzaker, het Panamese schip Stephanie, is in Curacao aan de ketting gelegd. De kosten van opruimen en verwerken van de paraffine, ongeveer twee miljoen gulden, worden op de eigenaar verhaald.

Paleis Brussel opent deuren

Het Koninklijk Paleis in Brussel heeft de deuren voor het publiek geopend. Zoals dat de laatste jaren in de zomerperiode al het het geval is geweest. Splendid Cars onderneemt, in het kader van dit feit, elke dins- en vrijdag busdagtochten naar Brussel met een bezoek aan het Koninklijk Paleis als hoofdprogramma.
Bovendien staan op donder-, vrij- en zaterdag 16, 17 en 18 augustus busdagtochten naar Brussel geprogrammeerd teneinde op de Grote Markt het grote bloementapijt te bewonderen. Het tapijt maakt elk jaar deel uit van de vele attracties van zomers Brussel. Info: 04406–12121.

het weer in europa

LD Infografiek Karel Gerrits

Noorwegen en **Zweden:** geleidelijk meer zon. In Noorwegen langs de westkust ook enkele wolkenvelden. Middagtemperatuur van 16 graden langs de noordwest–kust van Noorwegend tot 25 graden in midden en zuid Zweden.
Britse eilanden: zonnig en middagtemperatuur rond 26 graden. Langs de westkust van Ierland en in Schotland van tijd tot tijd ook wolkenvelden en middagtemperatuur rond 19 graden.
België en **Luxemburg:** zonnig en zeer warm met middagtemperaturen op veel plaatsen boven de 30 graden. Vlak aan zee iets koeler.
West-Duitsland: zonnig. In zuid-Duitsland in de avond kans op een lokale onweersbui. Middagtemperatuur van 26 graden in Sleeswijk Holstein tot 32 graden in zuid-Duitsland.
Zwitserland en **Oostenrijk:** zonnig. In de avond een kleine kans op een lokale onweersbui. Middagtemperatuur rond 30 graden.
Italië: zonnig. In de avond in midden en noord-Italie een kleine kans op een lokale regen of onweersbui. Middagtemperatuur rond 33 graden, vlak aan zee iets koeler.
Joegoslavië: zonnig. In het noorden in de avond een kleine kans op een regen of onweersbui. Middagtemperatuur rond 32 graden.
Griekenland: zonnig. Middagtemperatuur landinwaarts ongeveer 35 graden. Aan zee en op de eilanden iets koeler.
Frankrijk: zonnig. Middagtemperatuur van 25 graden aan de noordwestkust tot 31 graden aan de Riviéra. In het binnenland plaatselijk 33 graden.
Spanje en **Portugal:** zonnig. Langs de noordwestkust van Spanje ook enkele wolkenvelden. Middagtemperatuur van 25 graden aan de noordkust van Spanje en Portugal tot 30 graden aan de Algarve en de Spaanse Costa's. Meer landinwaarts 35 graden, in zuidelijk binnenland van Spanje plaatselijk 39 graden.

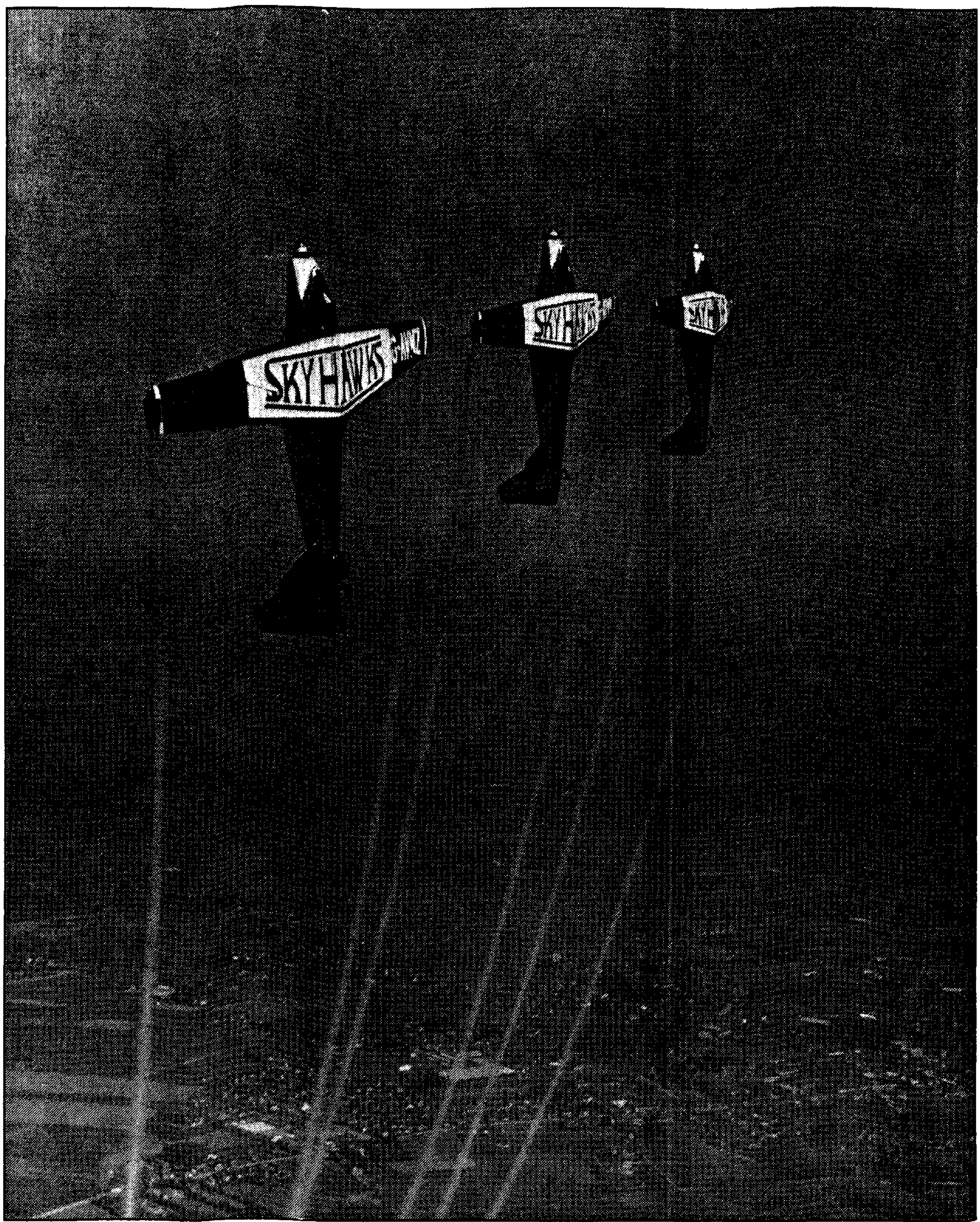
Spektakel boven de Kamperbaan

Vliegshow in Hechtel

Onafgebroken van 10.00 tot 17.00 uur duurt zondag 5 augustus de veertiende vliegshow op de Kamperbaan van het Militaire Kamp Beverlo in Hechtel (Belgisch–Limburg) niet ver van Leopoldsburg. Volgens de organisatoren blijft de veiligheid van publiek en deelnemers een primaire doelstelling tijdens een dag vol spektakel.
Zo zijn manoeuvres in de richting van het publiek (verleden jaar 100.000 in getal) verboden, wordt de hoofdbaan alleen gebruikt als taxiruimte voor lichte toestellen en de weg langs het vliegveld afgesloten om zo te voorkomen dat nieuwsgierige, passerende verkeersdeelnemers die al rijdend naar de lucht willen kijken, ongevallen veroorzaken.

Voor 300 en 150 franken (volwassenen en kinderen boven acht jaar) wordt veel geboden: een ochtendprogramma van 10.00 tot 14.00 uur met onder meer para–demonstraties, helicoptervluchten, oldtimers (Hongaarse Antonov, Jordaanse BN Islander). Na het ochtendprogramma volgt het 'hoofdmenu' dat drie uren lang de bezoeker in de ban houdt. Met een goede 'mix' van burger- en militaire toestellen uit vele landen. Historische kisten ontbreken niet in Hechtel en uniek zijn zeker een 'Battle of Britain'–Spitfire, B-25 Mitchell-bommenwerper en een DC-3 Dakota. Van recentere datum zijn de Alouette-helicopters waarmee de Grashoppers een luchtballet uitvoeren. Dit geldt ook voor de F-111 van de Amerikaanse luchtmacht, de PC-7 uit Zwitserland of de vijf SF-260 Marchetti's van de Italiaanse 'Alpi Eagles', een team van ex–'Frecce Tricolori'–piloten.

Hechtel is vanuit Zuid–Limburg te bereiken via de autoweg Stein richting Genk. Bij de afrit Houthalen richting Hechtel aanhouden. Via Roermond is Hechtel snel te bereiken via de route Kessenich-Bree-Peer-Hechtel. Volgens de organisatoren zullen bezoekers snel en veilig naar parkeerplaatsen nabij de Kamperbaan worden geleid.



● *Luchtballet van Sky Hawks.*

Door tropische hitte flinke kop op bierproductie

Frisdrankfabrikanten smachten naar flessen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Frisdrankfabrikanten smachten naar flessen. Doordat consumenten verzuimen hun lege flessen in te leveren, dreigt er een stagnatie in de productie van frisdranken te ontstaan. Als gevolg van de tropische hitte is de vraag naar frisdrank overstelpend.

„Tot nu toe hebben we nog geen „nee" hoeven te verkopen", zegt in Breda Herman Schiffers, directeur van Hero Nederland BV en Herschi Drinks BV. „Maar in Hoensbroek hebben we nauwelijks nog flessen op de hof. We zijn door onze buffervoorraad heen. Hij omvat zo'n half miljoen flessen. Reeds in mei moest hij worden aangesproken.

Rustiger

Ofschoon het in juli en augustus normaal een stuk rustiger is – zo'n 3 à 4 miljoen Nederlanders plegen hun vakantie in het buitenland door te brengen – is men in hetzelfde hoge tempo blijven door vragen. Dat breekt ons nu op. Flessen bijbestellen kan niet meer. We moeten wachten tot de flessen terugkomen".

Arbeids- en vervoersproblemen heeft Herschi niet. Op de frisdrankenfabriek in Hoensbroek werken 140 mensen. In de vakantiemaanden wordt gebruik gemaakt van de diensten van 30 à 40 losse medewerkers. Er wordt 24 uur per dag en op zaterdag gewerkt. Een deel van de productie wordt door eigen wagens uitgereden, een deel op contract vervoerd. De jaaromzet schommelt tussen 230 tot 240 miljoen liter. De voornaamste producten zijn cola, sinas, pub en cassis.

Ook op de Limburgse bierbrouwerijen is als gevolg van een verhoogde vraag sprake van verhoogde activiteit.

„Vorig jaar hadden we al een goede zomer, maar dit jaar komt er nog een flinke kop bovenop", zegt in Wijlre drs Mathieu Jaminon, commercieel directeur van de Brand's Bierbrouwerij. Vorig jaar werd er 450.000 hectoliter bier gebrouwen. Er werken 220 mensen en in het vakantieseizoen op beperkte schaal enkele losse medewerkers.

Automatisering

Het productieproces is zo sterk geautomatiseerd en gemechaniseerd dat geen extra mankracht hoeft te worden ingezet om aan de verhoogde vraag te kunnen voldoen. „De consument hoeft zich dan ook niet ongerust te maken dat hij van het heerlijke vocht uit Wijlre verstoken blijft".

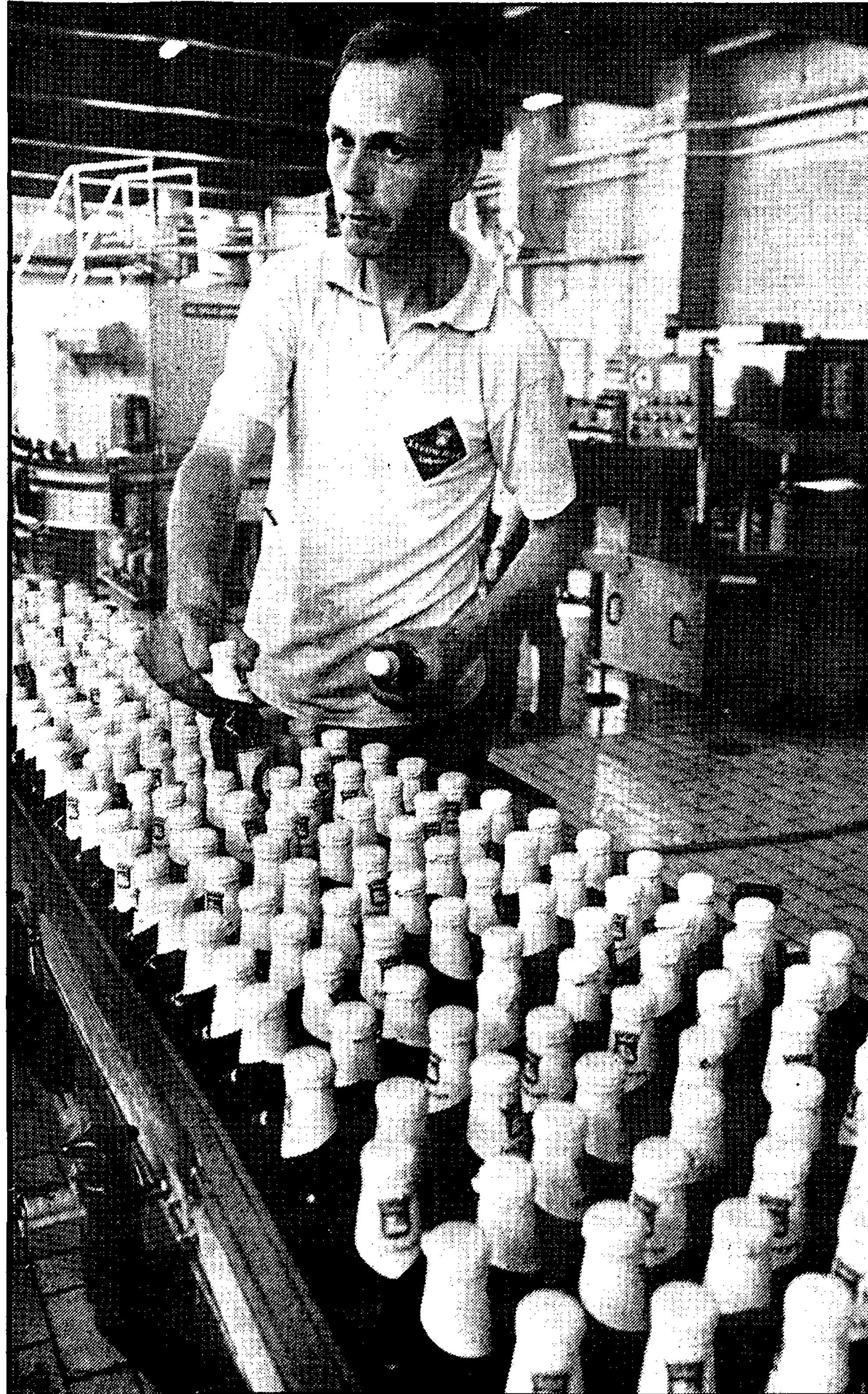
„De bottelarij, die we begin dit jaar in gebruik hebben genomen, is ons goed van pas gekomen", constateert in Valkenburg mr P. Janssen, algemeen directeur van De Leeuw Brouwerij, waar in 1989 115.000 hectoliter bier werd geproduceerd. Er kunnen nu 25.000 flessen per uur worden gebotteld; voordien slechts de helft.

„Hadden we vorig jaar al een hele mooie julimaand, dit jaar gaan we daar overheen. De toeristische horeca draait voortreffelijk. In bruine café's is het een stuk stiller".

In de Gulpen Bierbrouwerij moest extra mankracht worden ingezet om de verhoogde vraag te kunnen bijbenen. Er werken normaal 90 mensen die in 1989 130.000 hectoliter bier produceerden.

„De productieverhoging is niet alleen een gevolg van het goede weer, maar ook vanwege de goede ontwikkeling die ons bedrijf doormaakt", kanttekent Ton Sleijffers, de commercieel manager van de brouwerij.

De verhoogde vraag komt behalve uit Limburg, ook uit de kuststreek en het Friese merengebied.



● *Ook bij De Leeuw Brouwerij in Valkenburg wordt dezer dagen met man en macht gewerkt om aan de gestegen vraag te kunnen voldoen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vervolg van pagina 1

'Watersituatie zorgelijk, maar geen paniek'

ROERMOND: „Op dit moment is de situatie in Limburg nog heel wisselend", zo meldt de heer Huys van het LLTB. „De onweersbuien in het weekeinde hebben op sommige plaatsen tot 30 millimeter regen gebracht maar op andere plaatsen maar enkele druppels. Dat geeft wat hier en daar wat soulaas maar bij aanhoudende hitte, wordt voor elk gewas beregening een levensnoodzaak". De landbouworganisaties vrezen dan ook het moment dat het waterschap Roer en Overmaas ingrijpt.

Drs Laarakker van het Waterschap: „Op dit moment zijn er alleen problemen in de Vlootbeek rond Montfort en Maasbracht, maar ook daar geldt nog geen verbod op wateronttrekking, maar voor hoe lang kan ik niet zeggen".

De Waterleidingmaatschappij Limburg vindt dat in Midden-Limburg extra terughoudendheid bij gebruik van drinkwater is geboden omdat de modernisering van de installaties daar nog niet geheel is voltooid en bij een te forse aanslag op de watervoorraden eerder storingen kunnen optreden met alle gevolgen van dien.

Landbouwers weten eerst volgen week hoe de bieten- en aardapp lenoogst gaan uitvallen. De Li burgse coöperatie COVAS gaat velden onderzoeken, maar nu al zeker dat een aantal bietenveld zijn verbrand. Bij de aardappel kan een regenbui op dit mome zorgen voor de gevreesde doorw en bij de snijmaïs kan zonder be gening de schade hoog oplopen o dat de kolfzetting op stapel staat deze plant.

Huys: „Er is nog geen reden tot p niek maar zorgelijk ziet het er al maal wel uit. De komende dag zullen veel duidelijk maken. „I droogte moet zeker geen week me duren", aldus een woordvoerd van het Landbouwschap, die o met name de situatie in Midden- Noord-Limburg zorgelijk vond.

Hittegolf volkomen normaal verschijnsel

Van onze verslaggever

HEERLEN – Volgens het KNMI kan Nederland zich in de komende dagen opmaken voor een hittegolf. Vele telefoontjes naar het KNMI met vragen over wat een hittegolf is en hoe het komt dat ons land opeens zo zonnig is, volgden op deze mededeling. Er moet echter niet te hard van stapel gelopen worden. Het is slechts een voorspelling, aldus het KNMI.

Sommige weervoorspellers spreken iets eerder over een hittegolf dan andere. Weerkundige Jan Pelleboer bezigt deze termen al bij zeven zomerse dagen (25 graden Celsius) achtereen of bij vijf zomerse dagen met daarbij twee tropische dagen (30 graden Celsius). Het KNMI hanteert de norm van vijf aaneengesloten zomerse dagen waarvan drie tropische. D. Heijboer, hoofdklimatoloog bij het KNMI: „Dat is gewoon een kwestie van definities. Iedereen kan er een andere mening op na houden."

Heijboer moet terug tot 1983 om de vorige hittegolf te vinden. In de periode van 4 tot 12 juli waren er negen zomerse dagen waarvan de laatste drie tropisch. Dáárvoor was het 1976. En hieraan ontleent hij dan ook de stelling dat er niks bijzonders aan de hand is met 'ons weer'.

„Vorige zomer was wel een droge zomer, maar niet uitzonderlijk warm. De zomers daarvoor waren brandhout. Zij kwamen niet boven het zomerse gemiddelde van 16,1 graden uit. Maar dat herinneren de meeste mensen zich niet meer. De commotie over de afgelopen en de komende warme dagen is niet helemaal terecht."

„De eerste tien dagen van juli waren koud en somber, waardoor de gemiddelde temperatuur voor die maand met 16,9 graden nauwelijks boven de normale 16,6 graden voor juli uitstijgt". De temperatuurschommelingen binnen die maand zijn volgens de klimatoloog heel normaal.

De coördinator klimaatbeleid van het KNMI, A. Baede, bevestigt dit. „Er is nog nooit een periode geweest dat jaren achter elkaar dezelfde temperaturen gehaald zijn. Dat we in de jaren tachtig enkele mooie zomers gehad hebben is puur toeval. Wat hiervan de oorzaak is, is nooit achterhaald."

In een gesprek over het weer kun het woord broeikaseffect niet ve mijden. Ook Baede komt ermee c de proppen. „Uitstoot van stikst veroorzaakt een soort koepel, broeikas, waardoor de infraroo stralen die de aarde afgeeft ni meer vrijuit de ruimte kunnen ki zen en teruggekaatst worden op aa de zodat het hier warmer wordt."

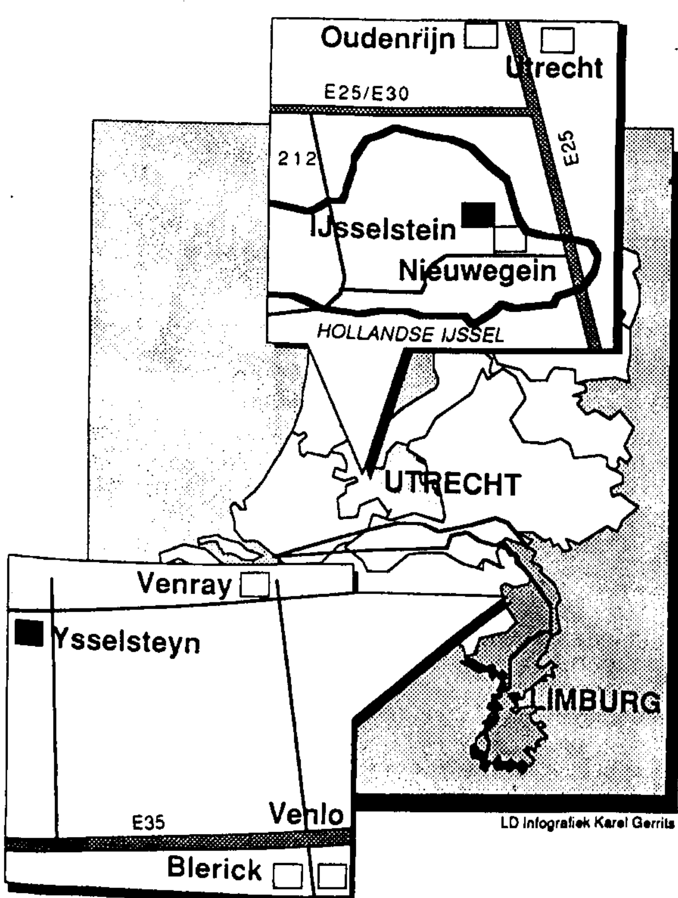
„Sinds het begin van deze eeuw het gemiddeld een halve graad wa mer geworden. Dit is echter een n tuurlijke gang van zaken. Niemar weet of dit aan het broeikasteffect wijten is. Ook als er geen mensen c deze bol zouden rondlopen dan zo den de temperaturen schommele Dat is een normale gang van zake De coördinator zegt dat het broeik effect wereldwijd misschien vo wat meer warmte zorgt, maar b twijfelt of dit meetbaar is in Nede land.

Wedvluchten ingekort

HERKENBOSCH – In verband met de hoge temperaturen in Midden-Frankrijk heeft de CLBVP besloten om de wedvlucht Province in tekorten. De duiven zullen nu gelost worden vanuit Reims. Ook de derbyvlucht Limburg zal niet vanaf Province vertrekken, maar eveneens vanaf Reims.

De duiven worden in plaats van o vrijdag, op zaterdagavond inge korfd. Dit om te voorkomen dat d dieren te lang in de korf en in de zo moeten zitten. De ophaaldienst star om 18.30 uur en verloopt volgens lossing.

Ook het bestuur van de Phoeni heeft besloten om de vlucht, die d weekend gepland stond in te kor ten. Men vertrekt nu vanaf Laon i Noord-Frankrijk. Het bestuur hee besloten de duiven pas zaterdag i te manden. Er is een ophaaldienst.



dubbelgangers

Wie kent ze niet, de verhalen van vrachtwagenchauffeurs die gezocht hebben tot ze een ons wegen. Geërgerd en vermoeid stappen ze uit en vragen naar die ene straat die maar niet te vinden is. Want dat adres ligt in het andere Valkenburg, Baarlo of Bergen.

Dubbelgangers is een serie verhalen over plaatsen en wijken in Limburg die dezelfde naam hebben als plaatsen elders in Nederland. Verslaggevers Ans Bouwmans en Jos van den Camp spoorden achttien van deze dubbelgangers op. Drie keer per week – op dinsdag, donderdag en zaterdag – berichten zij.

Vandaag over twee plaatsen die niet precies dezelfde schrijfwijze kennen. In de spreektaal zijn ze echter niet van elkaar te onderscheiden: het Noord-limburgse peeldorp Ysselsteyn en het Utrechtse IJsselstein. Over arm en rijk, Friedhof en kerkhof, laag en hoog, jong en oud, klein en groot.

Contrasten rondom Y(IJ)sselste(i)yn

Er zijn nog maar weinig mogelijkheden om in Ysselsteyn of IJsselstein aan het verkeerde adres te geraken. Sinds de invoering van de postcode zijn de anecdotes over de verwarrende situaties rondom beide gelijkluidende plaatsen niet meer de moeite waard. Zo nu en dan wil een verdwaalde Duitser het VVV-informatiekantoor in de Utrechtse IJsselstad nog wel eens binnen wandelen om de kortste weg 'zum Deutschen Soldatenfriedhof' te vragen. Die blijkt dan toch nog lang te zijn. En in Ysselsteyn komen ze in hun herinnering niet verder dan de talloze verhalen over de vrachtwagenchauffeurs die vanuit Groningen per abuis naar de Limburgse peelgemeente zijn gereden om daar compleet nieuw meubilair af te leveren voor de christelijke streekmavo die er helemaal niet te vinden is.

Ysselsteyn en IJsselstein hebben helemaal niets met elkaar gemeen. Het Limburgse Ysselsteyn (2.100 inwoners) maakt sinds zijn recente ontstaan deel uit van de gemeente Venray. Het peeldorp verrees pas in 1921, toen daar een aanvang werd gemaakt met de ontginning van turf. Eerst was er alleen maar heide. De werkers in de Peel en degenen die van plan waren zich bij de pioniers aan te sluiten, richtten de plaatselijke boerenbond op en wisten door tussenkomst van Tweede Kamerleden financiële steun te krijgen voor de ontginningswerkzaamheden.

Uit dankbaarheid voor de inspanningen en de beslissing van de toenmalige minister van landbouw: H. A. van Ysselsteyn, noemden de bewoners de nieuwe vestigingsplaats Ysselsteyn.

Arm

Het gebied bleef lange tijd erg arm en kampte met wat wel de ontginningsziekte werd genoemd: de plaggen lagen te diep en het slechte loodzand kwam boven. Het werk in de ontginning heid werd alleen 's zaterdags onderbroken door de komst van de postbode uit Venray aan wie steevast de juiste tijd gevraagd werd om de volgende dag niet te laat te komen in de kerk van Venray. De bewoners leefden in armoe. Tekenend voorbeeld is het voorval tijdens het bezoek van minister C. Romme van sociale zaken in 1938.

Bij het steken van de eerste spade voor een vervolg-ontgingsplan constateerde hij dat een hoogbejaard echtpaar nog in een plaggenhut woonde. Nog diezelfde avond zijn ze uit hun hut gehaald en per gemeentewagen overgebracht naar Venray.

Rijk

Florissanter is de geschiedenis van IJsselstein bij Utrecht. In die inmiddels 20.000 inwoners tellende stad aan de Hollandse IJssel (vandaar!) kunnen ze teruggdenken aan ongeveer tien eeuwen geschiedenis. Ongeveer vijftwintig *heren en vrouwen* uit de rijke geslachten Van Amstel, Van Egmond en Oranje Nassau zwaaiden van de 13e tot en met de 18e eeuw de scepter. Met het gevolg dat dit IJsselstein, in tegenstelling tot de zuidelijk gelegen bijna-naamgenoot, veel aan historie en cultuur te bieden heeft: stadsgrachten, een historisch stadhuis, de middeleeuwse hervormde kerk, de 19e eeuwse rooms-katholieke basiliek en de toren van het voormalige Kasteel van IJsselstein. En van andere, eveneens benijdenswaardige, orde zijn de industrieterreinen en centrumvoorzieningen van IJsselstein voor een groot deel van de Lopikerwaard.

Hoog

Dat laatste doet dan meteen denken aan de radiotoren-Lopik, gelegen op de scheidslijn IJsselstein/Lopik die inmiddels terecht de TV-toren wordt genoemd. Toen het bouwwerk in 1961 door Hare Majesteit in gebruik werd genomen was hij 382 meter hoog, maar door vervanging van een antenne in 1987 werd de toren verlaagd tot 375 meter. De toren, waarop men in IJsselstein trots lijkt te zijn, is lange tijd het hoogste bouwwerk van Europa geweest. Maar inmiddels kennen Engeland en de Sovjetunie hogere torens. Nu men niet meer met 'het hoogste bouwwerk' kan pronken, luidt het bijna even trots: 'hij is veertig meter hoger dan de Eifeltoren in Parijs'.



● *De zendtoren Lopik: 375 meter hoog en de trots van het nabijgelegen IJsselstein.* Foto: PERSBUREAU 'T STICHT



● *Op het 'Deutscher Soldatenfriedhof' in Ysselsteyn liggen 31.585 Duitse soldaten begraven. 'Jammer dat we alleen door die neo-nazi-opstootjes bekendheid krijgen'.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Ysselsteyn kent een geheel ander 'coördinatiepunt': 'Deutscher Soldatenfriedhof' staat er op verschillende plaatsen in de peelgemeente aangegeven op erg 'onnederlandse' richtingaanwijzers. Toen de Amerikanen na de Tweede Wereldoorlog geen toestemming verleenden om in de omgeving van Aken een kerkhof voor Duitse militairen aan te leggen, werd Ysselsteyn aangewezen als plek waar 31.585 Duitse soldaten konden worden begraven. Vooral de enorme omvang en het ontelbare aantal herdenkingskruisjes valt op en maakt indruk. Hier en daar is op een kruisje in de rij de inscriptie 'Ein Deutscher Soldat' te zien, maar de meeste graven zijn op naam gesteld. Het is stil op het kerkhof. Op de immense parkeerplaats vóór de ingang staat een Renaultje met een franse kentekenplaat. Op de begraafplaats zie ik in de verte een stipje: het zal de bestuurder van de auto zijn.

Zo rustig als die dag, zal het over enkele maanden op de derde zondag in november niet zijn. Dan wordt in West-Duitsland Volkstrauertag gehouden: dodenherdenking, maar dan in West-Duitsland. En aangezien ruim 30.000 Duitse soldaten in Ysselsteyn zijn begraven, zijn er heel wat achtergebleven familieleden en hoogwaardigheidsbekleders die die dag de buiten de bebouwde kom gelegen begraafplaats bezoeken. Inwoners van Ysselsteyn noemen de regelmatig terugkerende opstootjes en demonstraties van neo-nazi's 'zeer laag'. Harry Philipsen, inwoner van Ysselsteyn, lid van provinciale staten en voorzitter van de dorpsraad, betreurt het bijvoorbeeld dat 'de zeer stijlvolle herdenking *an sich*' nooit voldoende belicht wordt in de pers. „Alleen daardoor raakt Ysselsteyn steeds meer bekend. En dat is jammer", besluit Philipsen.

jos van den camp

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 258.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Personeel aangeboden

OPPAS voor kind. en gehandicapte. Tel. 045-228179.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direkt werk voor:
Bakkerij-medewerkers m/v
voor 1 of meerdere dag-, middag- of nachtdiensten per week willen werken bij een bakkerij in Brunssum. Het is geen vakantiewerk! Wij bieden een goede salariëring, alsmede 22,67% vakantierechten. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op.
Voor informatie:
045-718366 Jolanda van Dooren of Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Gevr. bankwerkers, cv-monteurs
lassers, stellers, hulpbankwerkers voor div. projecten in Nederland. Vast werk. S.L.M. 045-412811.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft werk voor
Vakantiekrachten M/V
die direct aan de slag willen en zo een leuk zakcentje verdienen. Wij hebben voldoende schoonmaakwerk voor enkele uurtjes per dag in de omgeving van Geleen. Minimale leeftijd 17 jaar.
Voor informatie
04490-56156, Mariëlle Schutgens
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A
04490-14222, Mariëlle Muijlkens
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4



Wegens uitbreiding gevraagd:
Leerling Croupiers
Kandidaten kunnen, nadat ze een interne opleiding als leerling croupier bij Casino Landgraaf gevolgd hebben, een full-time baan verwerven. Minimaal MAVO of gelijkwaardig niveau gewenst.
Casino Landgraaf is 24 uur per dag open. De kandidaten voor leerling croupier moeten bereid zijn in wissel- en weekenddiensten te werken. Leeftijd ca. 20 jaar
Sollicitaties, zowel telefonisch als schriftelijk te richten aan de heer P. Peters.
Casino Landgraaf
Moltweg 82, 6371 BX Landgraaf
Telefoon 045-315080.

DELMACH MACHINE- en STAALBOUW NED. B.V. zoekt:
- Bankwerkers
- Electromonteurs
- Pijpfitters
met ervaring.
Sollicitaties na tel. afspraak.
Horselstraat 1, 6361 HC Nuth. Tel. 045 - 24 22 85.

Limburgs Dagblad
- vraagt voor Munstergeleen, Sittard en Einighausen
bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Baandert 16, Sittard. 04490-15577.

Gevraagd
Produktiemedewerker
Chauffeur
Rijbewijs BE vereist.
Inl. of aanm.: 04459-1297 (tijdens kantooruren)
Na 18.00 uur: 04459-2084

Limburgs Dagblad Brunssum vraagt voor direct enkele serieuze
bezorg(st)ers
voor
Nuth
Melden Rumpenerstr. 81
Tel. 045-256363
tijdens kantooruren.

Gevr.: RIJ-INSTRUCTEUR m/v cat. B, kring Heerlen. Br. o.nr. B- L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HANDLANGERS gevraagd, zeer goede salariëring. B.V. Raimetaal, Lage Frontweg 15, 6219 PC Maastricht. Tel. 043-252677.

Leuke MEISJES gevr. voor 'n z. goed privéhuis. Hoge verdiensten 045-226481.

Gevraagd WINKELPERSONEEL M/V, ifft. plm. 17-21 jr., full-time of part-time, erv. gewenst. Soll. na telef. afspraak 04454-1661. Vers Markt, Math Knubben, Maastrichterlaan 70, Vaals.

Bouw en ingenieurburo Brunssum BV vraagt voor langdurende projecten in Duitsland vakbekwame METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters. Wij bieden een zekere arbeidsplaats, hoog loon, goede soc. voorz. en wekelijkse betaling. Soll. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529. Trichterweg 125, Brs./Treebeek.

Club MERCI, wij hebben plaats voor 2 meisjes. Hoge verdiensten. 04490-45814.

Word RIJINSTRUCTEUR/rijschoolhouder (m/v). Fulltime of parttime. Vast en zeker werk in fijn beroep met toekomstperspectief. Grote vraag, 250 vakatures! Nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen voor enig erkende Kaderschooldiploma starten binnenkort in Best en Utrecht bij het Nationaal Opleidingsinstituut. Zoekt u zekerheid van werk? Heeft u een rijbewijs en Havo/Mavo/ LTS-C? Bel dan de Kaderschool (ook 's avonds) voor een gratis studiegids: 04998-99425.

Gevr. met spoed VERKOPERS en ploegleiders voor verkoop van deur aan deur in België. Inl. 19.00-20.00 uur 045-219822.

Wegens uitbr. van ons team vragen wij een ERVAREN part-time verkoopster; en afwashulp. Hoog loon, prettige werksfeer in zeer modern bedrijf. Traiteur slagerij Jos Aben, Hoensbroek. Tel. 045-212813.

Gevraagd: VRACHTWAGENCHAUFFEURS voor vrachtauto met aanhanger. Transportbedrijf Frans Beiten. Galjoenweg 68, Maastricht. 043-631888.

Gevr. PART-TIM(ST)ER voor verkoop fruit. Tel. 045-215210.

Gezocht FRITUREHULPEN voor Kerkrade en Vaals. Tel. 04454-2203.

WERKSTER gezocht voor het schoonhouden van kantoor, 3x per wk. 's-morgens om 06.00 uur of 's-avonds 19.00 uur. Tel. 045-244432.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Volkskrant vraagt BEZORG(ST)ER voor Klimmen. Tel. 04459-1724.

Op zoek naar vakantie of VASTWERK met leuke collega's en best betaald werk. Schoonheids-salon zoekt nog een medewerkster. Soll. tel. 045-352044.

Gevr. STOFFEERDER met ervaring die zelfstandig kan werken. Inl.: 045-353107.

Brood- en banketbakkerij Franssen, Kloosterstr. 40, Simpelveld vraagt per 1 september of direkt: enthousiast BROODBAKKER m/v met een gezonde dosis ervaring, om een klein gezellig team aan te vullen. 2e en 3e banketbakkersbediende's m/v, liefst met ervaring in luxe banket, welke in een jong team creatief aan de slag wil. Opleidingsplaats voor Leerling m/v. Werktijden voornamelijk overdag, met 'n prima salaris. Geïnteresseerd? tel. reakties tussen 18.00-19.00 uur of 045-441470.

OG te huur

Te huur appartement ƒ 600,- all-in. Tel. 04406-40499.

Onroerend goed te koop aangeboden

BRUNSSUM, Wilhelminastr. 15
riant herenhuis in centrum, met 4 keld., 3 gr. slpk., badk. met ligbad en toilet en v.w., gr. zolder met vaste trap.
Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

KONINGSBOSCH, Prinsenbaan
Centraal gelegen bouwgrond. Opp.: 1140 m2.
Vr.pr. ƒ 75.000,- k.k.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

Bouwplannen?

Maastricht
Te koop twee goed gesitueerde bouwkavels opp. per kavel plusm 700m2, prijzen ƒ 97.500,- k.k.
Meerssen
In het b.p. "De Burcht" te Bunde riante bouwkavels vanaf 568 m2 t/m 875 m2. Pr. v.a ƒ 85.000,- t/m ƒ 97.500,- v.o.n
Heerlen
Exclusieve villa-terreinen aan de Zandweg van 840 m2 tot 1060 m2. Prijzen vanaf ƒ 98.500,- v.o.n. tot ƒ 128.000,- v.o.n.
Grubbenvorst
Nog enkele exclusieve villa-terreinen gelegen aan de Maas in het b.p. "Gebroken Slot", opp. vanaf 563 m2. Prijzen vanaf ƒ 90.000,- v.o.n.
Simpelveld
Bouwkavels voor vrijstaande landhuizen opp. 570 m2. Prijzen vanaf ƒ 82.000,- v.o.n.
Schinnen
Bouwkavels geschikt voor de bouw van vrijstaande woningen gelegen in b.p. "Achtereinder Coolhoff". Percelen vanaf 295m2. Prijzen vanaf ƒ 35.400,- v.o.n.
Swalmen
Laatste riante villa- en bungalowterreinen opp. 670m2, 806 m2 en 1015 m2. Prijzen vanaf ƒ 83.000,- v.o.n.
Sittard
Plan Beekdal, prachtig gelegen tussen Sittard, Munstergeleen en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen v.a.262 m2. Prijzen vanaf ƒ 35.000,- v.o.n.
Stein
Laatste bouwkavels in het plan "De Bramert Zuid" te Urmond, geschikt voor villabouw en eengezinswoningen opp. 950 m2 en 1298 m2. Prijzen vanaf ƒ 72.000,- t/m ƒ 79.000,- v.o.n.
Susteren
Mooi gelegen kavels geschikt voor de bouw van landhuizen. Percelen van 450m2 tot 1250 m2. Prijzen vanaf ƒ 46.000,- t/m ƒ 70.000,- v.o.n.
GROUWELS/DAELMANS tel. 043-254565.

Huis verkopen?
Bel de echte makelaar!
Peters & Partners
Geleen
04490-48191
Geen Verkoop Geen Kosten.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Te koop in BRUNSSUM halfvr. woonh. met tuin en oprit, vr.pr. ƒ 105.000,-. Tel. 045-321486.

HOENSBROEK, Nieuwstr. 114, goed onderh. halfvrijst. woning met 3 slpks. en c.v., ƒ 82.500,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

HEERLEN, Landvoogdstr. 22, stadswoning met mooie inbouwkeuken, ƒ 79.000,- k.k. Bij volledige hypotheek is de netto mnd.last ca. ƒ 475,-. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

BRUNSSUM, te k. bungalow, opp. 550 m2, 3 slaapk. en garage. Prijs ƒ 265.000,- k.k. 045-410500 of 418163.

Kamers

KAMER te huur met huiselijk verkeer te Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Voor verkoop in Nederland alsweI in Duitsland zoeken wij HUIZEN tot ƒ 150.000,-. Directe aankoop is mogelijk. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

Te h. gevr. gemeubileerde kamer voor 2-pers. of appartement. 045-323176. SPOED

Kamer te huur in centr. v. HEERLEN. Dir. te aanv. Tel. 045-724690.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

BETONMORTEL / BETONPOMP
Ook tijdens bouwvakantie en 's zaterdags
B.V. A-B-C Mij., Geleen. Tel. 04490-55555
b.g.g. W.Dohmen G.M.B.H. Tel. 09-49245167031

Bouwmaterialen

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag, v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-22237.

Te koop oude DAKPANNEN Tulle du Nord, ca. 600 stuks. Tel. 04404-2293.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Kinderkoppen veel goedkoper dan in Nederland. HEYMANS, Hoogstraat 74, Zutendaal. 09-3211611290.

Te k. gebruikte houten en ijzeren BALKEN, tevens inen verkoop gebr. bouwmat. tijdens bouwvak. geopend. Matrak Nuth. 045-243736.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw TV- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52.981350.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service 24 u.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
nieuw en gebruikt kantoormeubilair
Directiebureaus, kantoorkasten, materiaalkasten, ladenbloks, voorhangmappen, schuifdeurkasten, brandkasten, kapstokken, tekentafels, tekeningladenkasten, kantinestoelen, tafels, garderobekasten, hangmappen Atlanta, gondolastelling, diverse soorten magazijnstelling, palletstelling, kolommboormachines 16 mm, palletwagens, steekwagen, 800 m2 magazijn/showroom.
Nergens goedkoper, nergens meer keus.
Alles uit voorraad leverbaar.
Open maandag tot vrijdag 9.30-18.30 u. Zaterd. 10-16 u.
ROCKMART Kissel 46A, Heerlen, 045-723142.

Te k. aangeb. IJSMACHINE 3-kraans, watergekoeld. Tel. 045-441470.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Geldzaken

ƒ 1.000,-
of meer kunt u
per dag verdienen.
Bel de Gouden Tiplijn
06-320.328.48 - 50 ct p/m

Auto's

Fiat Tipo
Zomeraanbieding onzettend hoge korting
bij géén inruil
OF
bij inruil
ƒ 2.500,- boven ANWB/Bovag koerslijst
Fiat Creusen Heerlen

Inruilauto's

Div. Fiat Panda's vanaf 1984 vanaf	ƒ	3.900,-
Div. Fiat Uno's vanaf 1985 vanaf	ƒ	7.900,-
Uno 75 SX katalysator, blauwmet.		1988
Uno 60 diesel wit		1987
Ritmo 60 L 3-drs. wit, striping		1987
Ritmo 85 Super beigemet.		1984
Regata 85 Super groenmet.		1987
Citroën AX 1.0 E rood 1988	ƒ	11.900,-
Daihatsu Cuore 850 TX wit 1986	ƒ	8.900,-
Ford Fiësta 1.1 L grijsmet. 1981	ƒ	3.900,-
Ford Fiësta 1.1 L groenmet. 1983	ƒ	6.900,-
Ford Escort 1.3 L blauw 1982	ƒ	6.900,-
Ford Escort 1.3 L Laser 5-drs. wit 1984	ƒ	8.900,-
Mazda 323 ES knutselkoopje	ƒ	800,-
Opel Kadett 1.3 S Club wit 1987	ƒ	16.900,-
Renault 5 Aerobic grijsmet. 1983	ƒ	3.900,-
Seat Marbella GL rood 1988	ƒ	10.900,-

Inruil - Financiering - Bovaggarantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Welling Opel
Top of the Line Occasions
Kadett 4-drs. 1.8S Flash 5-bak get. glas sportvlgn. spoiler set rondom stereo-inst. 1e eig. 10-'87; Kadett 4-drs. 1.6i Elegance, vele extra's, '88; Kadett 4-drs. 1.3 Club '88; Kadett 4-drs. 1.3 Limited '87; Kadett 4-drs. 1.3 '86/'87; Kadett 3-drs. 12 S '85/'86; Kadett 3-drs. 1.3 '86/'87/'88; Kadett 3-drs. 1.3 GL zeer mooi '87; Kadett 3-drs. 1.3S Sport '87; Corsa 3-drs. 1.2 Swing get. glas, '88; Corsa 1.3 3-drs. GL '87; Corsa 4-drs. 1.2 S '87; Ascona 4-drs. 1.6 S LPG '85; Toyota Corolla 1.6 XL Liftback 16 Valve '88; Nissan Sunny 4-drs. 1.3 LX 11-'88; Peugeot 205 XE Accent '88; Fiat Panda 750 CL '88; Fiat Panda '85; Citroën AX K-way '89; Citroën 5-drs. 11 E Visa '86; Subaru Justy 1.2 SL/II 4WD '87; Opel Rekord 4-drs. 2.0 S '80 Honda Accord 4-drs. 1.6 Luxe '87 Renault 11 GTL '84; Mitsubishi Galant 4-drs. 2.3 Turbo diesel GLX '84; BMW 316 sportvlgn. div. extra's '86; Opel Ascona 4-drs. 16 S '84, Kadett C '78; Corsa 3-drs. '83. Inr. en fin. mog

OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Nieuwe Uno 75 SX IE
0 km, electr. ramen, centr. vergr., toerenteller, etc. etc. van ƒ 25.558,-
Nu ƒ 23.500,-
Geheel rijklaar inkl. metaalkleur met kenteken
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Nieuwe Uno 45 IE Super
0 km, luxe interieur, 5 versn., zonwerend glas etc. van ƒ 20.118,-
nu ƒ 18.900,-
Geheel rijklaar met kenteken
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Nieuwe Fiat Panda 1000 L IE
0 km, 5 versn., katalysator, verst. rugleuning, hoofdst., van ƒ 13.738,-
Nu ƒ 12.500,-
Geheel rijklaar met kenteken
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Nieuwe Uno 45 IE
0 km, 5 versn., 3 weg kat., injectie, fabrieksgarantie van ƒ 19.058,-
Nu ƒ 17.500,-
geheel rijklaar met kenteken
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34 045-742121

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Mooie FIAT 127, bwj. '83, APK '91, pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-422610.

Te k. FORD Mustang, 5 ltr., 8 cyl., bwj. '79, vr.pr. ƒ 2.950,-, tev. Ford Escort bwj. '76, vr.pr. ƒ 1.150,-, APK gek. Tel. 045-319721.

Ford ESCORT 1.3 Laser, m. '85, 3-drs., APK, zeer mooi, ƒ 7.450,-. Tel. 045-454087.

Te koop Ford TAUNUS 1600 GL, bwj. '78, met sunroof, APK, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-325671.

Te k. Honda QUINTET bwj. '83, lpg, autom. Tel. 045-425238.

LADA 2105, bwj. '81, 4-drs., APK aug. '91, ƒ 950,-. Tel. 045-720951.

MAZDA 323 1.4 SP, '79, 5-versn. i.g.st. APK 5-'91, vr. pr. ƒ 1.200,-. 045-726351.

MAZDA 626, bwj. '79, APK 5-'91, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-451228.

Te k. MAZDA 323, bwj. '81, APK 7-'91, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-244290.

MITSUBISHI Colt CLX, automatic, bwj. '80, 5-drs., in absol. nw. st., 79.000 km., ƒ 3.750,-. Tel. 045-721660.

Te k. Opel KADETT 1.3 N bwj. '82, APK '91, nwe banden en uitl., vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-272998, donderdag en vrijdag na 18.00 uur.

Opel KADETT 13 Club bwj. '87, z.g.a.n., 1e eig., km. 27.500, rood. 045-250309.

Te koop Opel KADETT 1.3 S bwj. '85, getint glas, sportvelgen, stuur en uitlaat, pr.n. o.t.k. na 18.00 uur tel. 045-314674.

Opel KADETT 1200 S, bwj. '84, i.z.g.st., 1e eig., vr.pr. ƒ 6.900,-. Tel. 045-417696.

Te koop Opel OMEGA, LPG bwj. '88, ƒ 17.900,-. 04499-2181, na 18.00 uur.

Opel KADETT 12 S, bwj. '80 pr.n.o.t.k. Tel. 045-751438.

Opel KADETT 1.3 N, i.z.g.st. bwj. '80. Haagstr. 27, Merkelbeek.

Opel MONZA 30E. nw. mod. '84, extra's, 5-bak, ƒ 14.750,-. Inr. mog. 045-453572.

Te koop KADETT bwj. '79, APK tot '91, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-463816.

Opel ASCONA 1.6 S, nw. model, bwj. '84, LPG. 045-444868.

Te k. i.z.g.st. verk. R 4, okt. '82 met trekhaak, ƒ 2.750,-. Inr. Stationcar mog. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te k. R4 GTL, bwj. nov. '80, km.st. 85.000, auto verkeert in prima staat, nieuwe koppeling en uitlaat, prijs ƒ 2.250,-. Te bevr. St. Joannesstraat 28, Kerkrade. Tel. 045-410696.

Te k. Seat MARBELLA, bwj. '88, z.g.a.nw. kl. zwart, pr.n. o.t.k. Desteynstraat 33, Voerendaal.

TOYOTA Starlet de luxe, 2-drs., bwj. '80, zeer leuk autootje, geen roest, ƒ 2.100,-. APK gek. Tel. 045-323178.

Te koop mooie Toyota LANDCRUISER Jeep, 6-cyl., met LPG, Hardtop, m. '80. Steeg 33, Stein.

Te k. VW JETTA 16 CL, met kat., bwj. '87, Tel. 045-460825.

VW GOLF Sprinter lpg, type '81, i.z.g.st., ƒ 2.600,-. 045-231073.

Witte VW GOLF diesel okt. 1986, vr.pr. ƒ 14.500,-, na 18.00 uur 045-419331.

VW GOLF diesel bwj. '84, APK 7-'91, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.250,-. Inr. mog. Tel. 045-227357.

Te k. VOLVO 440 GLT, 5 mnd. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 045-455888.

Te koop VOLVO 343 bwj. '82, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-419027.

Van Volvo-medew. VOLVO 340, '87, in st.v.nw., ƒ 11.900,-. 04490-12138.

VOLVO 360 2.0, kl. antrac. bwj. '87, LPG, km.st. 81.000 Beatrixstr. 16, Merkelbeek.

Te k. 2 Volvo AMAZONES, 1 i.g.st. bwj. '64, 1 voor restaur. bwj. '67 met chassis en onderd., vr.pr. samen ƒ 8.000,-. 04490-18296.

VOLVO GLS 2.0 L bwj. '81, i.z.g.st., te ruil voor aut., liefst klein. 045-724303.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

Ford Taunus Bravo '81; Taunus stationcar 4-drs. '81; Fiësta 1100 '81; Volvo 343 DL '82; Honda Prelude '80; Honda Accord automaat '78; VW Golf sprinter '80; VW Derby '79; VW Golf D '79; Datsun Cherry '80. Oude Landgraaf 101, Schaesberg/Landgraaf.

AUDI 80 GLS type '79, APK 7-'91, i.z.g.st. ƒ 1.350,-. 045-446329.

AUDI 80 SC diesel, 4-drs. 100%, APK, bwj. 10-'84, ƒ 7.750,-. 045-729019.

Te k. BMW 728i, automatic, bwj. '80, APK 9-'90, weg. mill.dienst, vr.pr. ƒ 6.200,-. Tel. 04454-2092.

BMW 316i, nw. model '86, grijsmet., verlaagd, sportv., stereo, enz., schadevrij, 70.000 km, niet van nw. te ondersch., pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-427827.

CITROËN AX 10, bwj. '87, km.st. 32.000, i.z.g.st. ƒ 10.000,-. 04490-33190.

Te k. DATSUN Sunny 140Y, i.z.g.st. met radio/cass., vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-222198 b.g.g. 213707.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

FORD Transit, dubbel lucht 1979, lpg, APK-gek., ƒ 1.900,-. Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

Peugeot 305 Break GT '85; Peugeot 205 1100 GL 5-drs. '86; Audi 100 D '83; Audi 80 S '87; Opel Corsa '84; Toyota Corolla '85; Fiat Uno '84; Fiat Uno 60 5-drs. '89; Ford Fiësta 1100 '86; Opel Kadett 13 S '84; Mercedes 300 D '82; BMW 524 TD '85; BMW 320 i '86; BMW 320 i '85; BMW 316 '84; Suzuki Alto 2x '88/'86; VW Jetta 1600 4-drs. '87. REUBSAET Autobedrijf, Op de Vey 47-49 Geleen. Tel. 04490-44944. Uw adres APK-keuringen. Alle auto-rep.

ESCORT XR3i bwj. '83 ƒ 8.750,- Golf 18 CL gas bwj. '86 ƒ 11.750,- Opel Ascona gas bwj. '83 ƒ 5.900,- Opel Manta, ƒ 2.650,- Golf D ƒ 2.450,-. Escort diesel bwj. '86, Volvo 343, Renault 5 TL ƒ 1.950,- Opel Rekord bwj. '80, trekh. ƒ 1.350,-. enz. P. Nuytsstr. 157, Heerlerheide. 045-213038.

AUTOCENTRUM Voerendaal: Ford Escort 1400 Bravo '87 ƒ 15.250,-; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '81 ƒ 3.250,-; Opel Kadett 1300 Club 3-drs. '87 ƒ 15.400,-; Opel Kadett 1200 S 3-drs. magn. velg. '85 ƒ 11.500,-; Volvo 340 DL 3-drs. '88 ƒ 15.500,-; VW Golf 1600 CL magn. velg. '85 ƒ 13.900,-; VW Golf 1300 CL '86 ƒ 14.900,-; VW Kever '83 ƒ 7.900,-; Honda Prelude type '84 ƒ 12.500,-; Mitsubishi Cordia 1600 GSL '84 ƒ 10.250,-; Mazda 323 1500 GLX 3-drs. '88 ƒ 17.750,-; Mazda 323 automatic '81 ƒ 4.500,-; Toyota Corolla 1300 GL automatic '87 ƒ 15.750,-; Toyota Corolla 1300 GL 5-drs. '86 ƒ 14.500,-; Lada Niva, geel kent. '85 ƒ 10.500,-; Zastava GTL 65 '86 ƒ 5.750,-; Zastava Yugo 45 L '86 ƒ 4.400,-; Ford Siërra '84 5-drs. ƒ 9.800,-; Ford Escort 1300 '86 ƒ 11.900,-. Div. inruilauto's v.a. ƒ 1.500,-. Bovag Garantie, APK, financ. en inruil. Autocentrum Voerendaal, Lada dealer, Valkenburgerweg 13 Voerendaal. Tel. 045-752999.

Nieuw, Nieuw! "NESUD". Inkoop-verkoop, import-export. De hoogste prijs voor uw auto t/m bwj. '85, originele vrijwaring R.D.W. of overschrijvingsbewijs. Tel. 04490-37742 of 18401.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Autobedr. E. Custers, Verl. Lindeln. 23, Oirsbeek 04492-5261. Unieke in Ned. Ford Escort cabrio RS turbo m. '88, ABS alle extra's, kl. mintgroen; BMW 524 Turbo diesel m. '84, autom. ƒ 12.750,-; BMW 320i m. '84 vert., sportvlgn., veel extra's ƒ 18.000,-; Opel Kadett 1.2 S station t. '84 i.nw.st. ƒ 6.900,-; Volvo 343 DL t. '80 ƒ 2.700,-; Volvo 244 DL t. '78 ƒ 2.700,-; Volvo 244 DL t. '78 ƒ 1.500,-; Honda Civic 1.3, sport alle extra's, t. '83 ƒ 5.900,-; Opel Manta 2.0 GTE t. '82, schuifdak, sportvlgn., ƒ 7.900,-; Opel Manta 19S t. '79 ƒ 2.100,-; Ford Capri 2.3 S t.'80 ƒ 5.900,-; Ford Fiësta 1100 S t.'79 sportvlgn. ƒ 1.600,-; Mitsubishi Lancer t. '81 ƒ 2.700,-; BMW 525, LPG, t. '79 ƒ 2.900,-; Alfa Sud t. '80 ƒ 2.200,-; Opel Ascona 19S, t. '78 ƒ 1.900,-; Honda Accord autom. t. '79 ƒ 2.200,-; Datsun Cherry t. '81, ƒ 1.300,-; Ford Taunus 1.6 GL m. '81, aut. schuifd. ƒ 4.250,-; Audi 80 1.3 L t. '81 ƒ 2.900,-; Opel Rekord 2.0 t. '82 ƒ 2.900,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 6.500,-; Fiat Ritmo 70 CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m.'84, ƒ 7.900,-; Mazda 626 coupé 1.6 GL, t. '81, ƒ 2.500,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 5.900,-; Toyota Corolla 1.6 DX Coupé t.'82 ƒ 4.500,-; Suzuki CX 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL t. '82 nw. m. ƒ 3.900,-; Volvo 244 DL t. '80 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt 1200 GL t. '81 ƒ 3.900,-; Opel kadett station t. '81 ƒ 3.900,-; Renault 4 stationcar, geelkent. t'83 ƒ 2.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t.'83 ƒ 6.500,-; Ford Escort station t.'85 LPG ƒ 6.900,-; Opel Kadett 1600 S coupé bwj. '79 ƒ 3.900,-; Mazda 121 coupé bwj. '77 ƒ 2.100,-; Honda Prelude autom. t. '81 ƒ 3.900,-. Diverse goekope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma. t/m vrijd. 9.00-19.00 uur, zat tot 17.00 uur. Inr. Fin. gar. mog.

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen BV Topoccasions: Mazda 626 Sedan 1.8 GLX '88; Mazda 626 Coupé 2.0 '88 met LPG; Mazda 626 HB 1.8 GLX nw. model '88, 27.000 km; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '87; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '85; Mazda 323 HB 1.3 Sport '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '85/'86; Mazda 323 HB 1.5 GLX '86; Opel Kadett 1.2 '85 en '86; Opel Kadett 1.3 '86/'87; Opel Kadett 1.6 S '86; Opel Kadett Sedan 1.6 S '88; Opel Omega 1.8 S '87; BMW 315 '81; Daihatsu Cuore als nw. '85; Ford Fiësta 1.0 C '87; Ford Escort 1.3 C '86; Ford Siërra 2.0 GL Laser LPG-onderbouw '86; Ford Siërra 1.6 Laser '85; Peugeot 405 SRI 1.9 '87; Lada Stationcar 2104 1.5 L '86; VW Polo C '86; VW Jetta 1.6 GL '87; Diverse goedkope inruilers beneden ƒ 5.000,-; Opel Ascona 1.9 '79; Opel Ascona 1.6 '78; VW Passat aut. '74; Volvo 343 DL '80; Audi 80 1.3 aut. '77; Mazda 323 HB 1.3 '80; Mazda 626 1.6 aut. '79; Mazda 626 Sedan 1.6 '81; Mazda 616 aut. '75; Mitsubishi Galant Diesel '81; Mitsubishi Colt '81; Ford Granada 2.3 L '78; Ford Capri 1.6 GL '79; Lada 2105 '83. Verzekering en eigen financiering. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S ...

Kl. zuinige RENAULT 5 GTS in nw.st., div. acc., '85, pr. ƒ 8.750,-. Torenstr. 27, Oirsbeek. 04492-4553.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen...: Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te k. VOLVO 740 GLE, LPG '84, blauwmetal., div. access., vr.pr. ƒ 17.000,-. Tel. 045-253155.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Motoren

SUZUKI GS 550 E, bwj. '83, zwart, orig. staat, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 04490-25150

Te koop BMW R 100 RS, bwj. '81, km.st. plm. 56.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-414218.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Proficiat!

Math Rompen
Proficiat
25 jaar ambtenaar.
Geen sarah in de tuin dan maar ene in de krant

Proficiat Huub
met het plamuurmes in je hand
Haal je zelfs de krant

Proficiat Mam
De Bende

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER.
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer van de advertentie te vermelden.

Bedrijfswagens

Wist U, dat U al een nieuwe Daf 400 bestelauto of met open laadbak kunt leasen v.a. ƒ 427,- per mnd excl BTW. Bel voor uitgebreide informatie 04492-1314.
Charles Feyts Groep Oirsbeek

(Brom)fietsen

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Ze zijn er weer! Giant ATB TRACKS, uit voorraad leverbaar. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

Weg. omst. te k. ZUNDAPP brommer, bwj. '86, ƒ 1.000,- i.z.g.st. 045-724321.

In nw.st. PUCH Maxi met cockpit en sterrewln., verz. en helm, bwj. '87, tel. 045-226773.

KREIDLER RMC, i.nw.st. pr. ƒ 400,-. Pijler 65, Schaesberg (nabij Draf en Renb.)

Te k. nwe. MOUNTAINBIKE 15 versn. Tel. 045-222084.

Te k. Puch MAXI met stewielen, bwj. '87. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen

Te k. Vespa CIAO met sterwl. bwj. '89, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 04498-56144.

Vakantie

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

Klein privé pension in Hoog Sauerland neemt nog graag gasten op. Overnachten met ontbijt. Op wens ook zondag eten DM. 19 per pers. Tel. 09-49.2977413.

Caravans/Kamperen

Alles voor Uw Caravan!!!
markeringslampen - reflectors - wiellagers - schakelaars - binnenverlichting - vastsjorbanden - poets en onderhoudsmiddelen - brandblussers - anti-diefstal - alarmsystemen (tevens inbouw)

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen. 045-716951.

Arcon Campers
Grasbroekerweg 122, Heerlen, 045-722566.
Luxe 2 pers. campers.

Arcon Campers
Tel. 045-722566
Alle onderdelen voor caravan en camper.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

Te koop TOURCARAVAN 4-5-pers. Hobby de Luxe 4.60 m, kachel, ijskast voortent, doucheruimte, bwj. '87, i.z.g.st., ƒ 11.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. CARAVAN Tabbert 570, bwj. '75, dubb. ass., vr. pr. ƒ 5.500,-, i.g.st. Te bez. zond. 5-8-'90 bij vd. Oost, Veerweg 6, Maasbracht.

(Huis)dieren

Voor alle soorten tenten, luchtbedden, stoelen, haringen, tafels, gaslampen, kooktoestellen, gasflessen, enz. enz. Natuurlijk: Tentenhuis Hans STASSAR. Permanente aanbiedingen. Heisterberg 78, Hoensbroek Tel. 045-224200

De Olde CARAVAN BV, donderdag rekreatie koopavond. Wilk Beyerland en Award, caravans, Walker vouwwagens. Accessoires oa. caravan opzetspiegels van ƒ 47,50 voor ƒ 19,50; TV-antenne van ƒ 159,- voor ƒ 79,50; Lava gasgrills van ƒ 159,- voor ƒ 129,50; Porta Potty spoel toilets nu 20% voordeel; caravan dakschuif en terrasluifels nu va. ƒ 127,-. Voor service en kwaliteit naar Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 04490-13634.

Te k. GROENENDAELER pups met goed karakter en prima stamboom, ontwormd en geënt. Tel. 04787-1935.

Leuke jonge HONDJES te koop, getat. en geënt. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 44, Heerlen.

Weggelopen wit kleine KEESHONDJE, teef, omg. Beersdal-Rennemig. Tegen bel. terug. te bez. Tel. 045-727742.

Gratis af te halen weg. omst. heden PAPEGAAI met kooi Harmoniestr. 40, Hoensbroek van 08.00 - 12.00 u.

Mooie D.HERDER, teef, 4 mnd. ƒ 75,-. Kaalweg 4, Nieuwenhagen.

FOXTERRIERS, Teckels ruw- en langh., Boemerang Poedels, Yorkstertiers. Wetering 11A, 04459-1237.

In en om de tuin

Energiezuinige vijverpompen
Van 300 tot 10.000 lt/u, v.a. ƒ 65,- powerfilters past op iedere vijverpomp. Robert Knops, vijver-, tuin- en dierenlandRijksweg-N. 13, Geleen. 04490-42584, park. achter zaak.

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Houthandel Landgraaf, speciaalist in luxe vuren en eiken TUINSCHERMEN, vlonders paardestallen, stookhout enz. Tijdens de bouwvak 's morgens open. Buizerdweg 8, Landgraaf. 045-318518.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. autoen motorrijschool WISCHMANN & Zn, Euroweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Opleid. CHAUFFEURSDIPLOMA startdatum 18-8-90 Verkeersschool Leo Cremers, L'graaf. 045-322025.

Rijles

Haal uw MOTORRIJBEWIJS in plm. 6 weken. Bel voor info Rijschool v. Berlo tum, 045-217487.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Bar/Dancing HELIPORT, iedere donderdag, zaterdag en zondag gezellig dansen. Aanv. 20.00 uur. Achterkant Eurohal, Griend 9-11 Maastricht. Tel. 043-219070.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schoonmaakbedrijf. Gevelreiniging, uw kappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

ANTENNEBOUW Kocheltrading voor Schotel-antennes. Tel. 045-441693

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service 24 u.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Limburgs Dagblad

sport

Ex-Tourcrack met broer in voor-arrest

Van der Velde op inbrekerspad

Van onze sportredactie

RIJSBERGEN – De rijkspolitie verdenkt de oud-profwielrenners Johan en Theo van de Velde uit Rijsbergen van het plegen van inbraken en diefstallen. Beiden zitten in voor-arrest. Ze hebben al zeven diefstallen bekend. Dat heeft rechercheur J. Koetsenruiter van de rijkspolitie groep Zundert gisteravond bevestigd.

Johan van de Velde, die twee weken geleden in het criterium van Ulvenhout afscheid nam van de wielersport, is vorige week op heterdaad betrapt toen hij bij een bedrijf in de Haagse Beemden in Breda aan het inbreken was. Dat gebeurde na een tip van een buurtbewoner, die het niet vertrouwde dat er een auto bij het bedrijf stond.

Een postende surveillanceploeg van de politie zag enige tijd later de ex-renner uit de bosjes bij het pand komen. Hij bleek daar twee grasmaaiers te hebben verstopt, die hij uit het bedrijf gestolen had. Naar aanleiding van het verhoor werd ook zijn broer Theo van der Velde, die een paar geleden eveneens als prof koerste, aangehouden op verdenking van medeplichtigheid.

„We hadden al langer bepaalde vermoedens en enige nog niet opgeloste inbraken in deze buurt, maar geen bewijzen", zegt rechercheur J. Koetsenruiter. „Daarmee geconfronteerd is Johan van der Velde gaan praten en zijn er bekentenissen van zeven zaken gekomen".

De diefstallen zijn volgens Koetsenruiter in de afgelopen vijf maanden gepleegd, met name een paar keer in een Rijsbergs wegrestaurant, in sportkantines en in bedrijven in de regio. „Meest kleine zaakjes met een geringe buit. Geld uit automaten, koffiegeld uit kantines en wat goederen", zegt Koetsenruiter. De broers zijn ook in het Belgische grensplaatsje Meer op dievenpad geweest. Daarom is ook de Rijkswacht bij het onderzoek betrokken.

De verhoren gaan de komende dagen verder. Koetsenruiter zegt de indruk te hebben dat Johan van de Velde schoon schip wil maken en in zekere zin opgelucht is dat hij tegen de lamp is gelopen. Over de motieven van de twee ex-wielrenners om uit stelen te gaan zegt de rechercheur al wel wat te horen te hebben gekregen, maar omwille van de privacy en de familie van de verdachten wil hij daar niks over kwijt. „Voor de vrouw en kinderen van Johan en voor de ouders van de twee broers is dit een drama".

Johan van der Velde werd in 1978 beroepsrenner. Hij won dat jaar de Ronden van Romandië, Groot-Brittannië en Nederland. Naderhand werd hij ook eindwinnaar van de Dauphiné Libére en van het Nederlands kampioenschap. In de Giro d'Italia werd hij een paar keer winnaar van het puntenklassement en in de Tour de France bereikte hij een keer de derde plaats in het eindklassement. Ook had hij een belangrijk aandeel in de eindzege van Joop Zoetemelk in 1980.

Matig spel Fortuna

SITTARD – Fortuna Sittard heeft gisteravond een zwakke wedstrijd gespeeld tegen amateur-eersteklasser VV Sittard. De profs kwamen niet verder dan een 3-0 zege.

Al na zeven minuten kwamen de Fortunezen op voorsprong via een kopbal van Eric Meyer maar daarna kon men geen vuist meer maken. Pas na 67 minuten schoot Jos Mordang Fortuna naar 0–2. Vier minuten later bepaalde Marcel van Helmond de eindstand op 0–3.

Trainer Han Berger was na afloop niet tevreden: „We hebben niet goed gespeeld. De opbouw was te langzaam en de vleugelspitsen werden niet in het spel betrokken. We waren niet geconcentreerd genoeg. Ik ben niet tevreden over het vertoonde spel".

Opstelling Fortuna Sittard: Hesp, Mordang, Samuel, Frijns, Barmentloo, Sneekes (46. Maessen), Deckers, Van Helmond, Doufikar, Meyer, Reyners (46. De Jong).

'Ik heb alles aan mijn coach Henk Nooren te danken'

Spaanse Limburger in hoofdrol

Van onze sportredactie

STOCKHOLM – Het klinkt wat minder Hollands dan Jos Lansink. Met Cayetano Martinez de Irujo in de hoofdrol dook bij het wereldkampioenschap voor springruiters in Stockholm echter wel plotseling het oranje-gevoel op. Voor het oog van de wereld speelde de winnaar van het eerste onderdeel de naam Henk Nooren, de Nederlander die voor dit succes verantwoordelijk is. De Spaanse springruiter droomt nog regelmatig van de siesta's in Madrid, maar woont al twee jaar in Maastricht. En al zal hij de taal nooit leren, een beetje Hollander voelt hij zich wel.

De Zweedse zon sterkte niet alleen de 27-jarige Martinez de Irujo. Ook de Nederlanders werden er beter van. Het scheelde slechts een hoefijzer of de express van Hans Horn was even sensationeel voor de dag gekomen als de nieuwe Spaanse vedette. Een onbedoeld 'hakje' van de hengst Optiebeurs Libero hield zijn ruiter Jos Lansink en Nederland af van een prachtige tweede plaats.

Niettemin voelde de bondscoach van Nederland zich bijna zo gelukkig als zijn 'Spaanse' collega Henk Nooren. „Wij hebben geen enkele stommiteit uitgehaald", stelde Horn, „terwijl heel wat vedetten blunderden".

Er waren maar weinigen die in de voorspellingen rekening hadden gehouden met Cayetano Martinez de Irujo op de 9-jarige Elegast. Misschien dat alleen Henk Nooren hem had getipt. „Ik heb alles aan hem te danken", zwaaide de 27-jarige Spaanse Limburger zijn begeleider alle lof toe.

Martinez traint sinds twee jaar op het complex van Nooren in Guttecoven. Dat contact mondde eind vorig jaar uit in een verbintenis van Nooren als coach van de Spaanse bond, die in Stockholm verder nog met Sanchez Aleman is vertegenwoordigd. „Elegast kocht ik vier jaar geleden van de Belgische ruiter Lenssens. Het dier is toen heel eventjes in Spanje geweest, maar na het uitbreken van de Afrikaanse paardepest moesten we halsoverkop het land uit. De Spaanse bond heeft zich tot en met de Spelen voor dertig procent ingekocht. Sinds anderhalf jaar woon ik in Maastricht omdat dat veel praktischer is."

Martinez heeft nog steeds veel moeite met het Nederlandse klimaat en de levensstijl. „Die is zo heel anders dan in Spanje. De Nederlanders denken alleen maar aan werken en geld. Ze kijken ook altijd op de klok. In Spanje nemen we het niet zo nauw. Daar houden we van siesta en manana. Maar in Nederland is Henk Nooren. En sinds ik met hem werk ben ik met sprongen vooruit gegaan. Hij is heel professioneel bezig en denkt echt aan alles."

De kunstzinnige legpuzzel van parcoursbouwer Olaf Petersen in Stockholm werd door het Hollandse clubje perfect ontcijferd. Een prestatie van belang. Want de eerste van zes zware ritten telde voor de individuele titel en het landenklassement. Nederland staat nu vierde, een fractie achter Westduitsland en Brazilië. Frankrijk leidt met bravoure de dans.

Vooral Erik van der Vleuten voelde zich de koning te rijk. Het probleemkind Expo Matchline, eigendom van de heer Beekmans, sprong hoger dan ooit.

Richard Custers naar Eindhoven

SITTARD – Fortuna Sittard heeft Richard Custers voor een jaar uitgeleend aan Eindhoven. Custers debuteerde daar gisteren in een oefenwedstrijd tegen Velox maar scoorde niet.

Fortuna-manager Jacques Opgenoort vertelde over de overstap van Custers: "We hebben genoeg aanvallers. Waarschijnlijk komt Custers niet in aanmerking voor een basisplaats. VVV en Eindhoven hadden belangstelling voor hem. De interesse van Eindhoven was de meest concrete dus hebben we de knoop doorgehakt, want ook de speler zelf had geen zin in nog een jaar bankzitten".

Henk Duut: 'Ik denk nog niet aan voetballen'

Van onze verslaggever

SITTARD – „Het is gebeurd en ik zal ermee moeten leren leven. Het gezond worden staat voorop en aan voetballen denk ik voorlopig nog niet". Aan het woord is een verbitterde Henk Duut. Gisteren werd hij uit het Sittardse ziekenhuis ontslagen. Het staat inmiddels vast dat de verdediger van Fortuna Sittard onlangs werd getroffen door een hersenbloeding. „Ik heb veel geluk gehad. Het was slechts een lichte bloeding, maar ik heb er een grote klap van gekregen".

Henk Duut zegt nog steeds, zij het minder dan voorheen, last te hebben van duizeligheid. „Ik heb ook minder gevoel in de armen en in de benen, maar dat schijnt met therapie wel allemaal goed te komen. De vraag die mij nu eigenlijk het meest bezighoudt is: kan het ooit terugkeren en/of blijft het een zwakke plek. Over twee weken moet ik me weer in Sittard melden voor onderzoek. Dan hoop ik uitsluitsel te krijgen over de mogelijke oorzaak en kan ik ook een antwoord krijgen op enkele andere vragen". Een operatieve ingreep is niet nodig. „Het was slechts een lichte bloeding. Een operatie zou alleen maar meer kwaad kunnen aanrichten".

Met het voetbalvraagstuk houdt de verdediger zich voorlopig (nog) niet bezig. „Eerst moeten we alles onder controle zien te krijgen en dan proberen we eerst weer zo normaal mogelijk te leven. Het voetbal komt daarna pas aan de beurt. Of ik ooit op het veld terugkeer weet ik niet. Ik heb goede hoop dat het toch nog goed komt en het is beslist niet zo dat ik het voetbal kan afschrijven. Dat het genezingsproces echter de nodige tijd zal vergen, moge duidelijk zijn", aldus Duut.



● *Voor de start werd latere winnaar Olaf Ludwig (tweede van rechts) al gehuldigd vanwege zijn prestaties in de Tour, net als v.k.n.r. Solleveld, Nijdam en Maassen. Foto: KUIT.*

Olaf Ludwig sprintkoning in Nacht van Linne

Afmelding Breukink domper op vreugde

door hans straus

LINNE – In Linne waar alweer de achttiende 'Nacht' voor beroepsrenners plaatsvond was de teleurstelling aanvankelijk groot. Erik Breukink, de nummer drie uit de Tour de France, moest vanwege een lichte keelontsteking afzeggen. De sfeer en de opkomst van circa 15.000 toeschouwers maakten echter veel goed. En toen uiteindelijk de Oostduitse winnaar van de groene trui uit de Tour de France, Olaf Ludwig, naar de hoofdprijs sprintte kende het enthousiasme geen grenzen.

Organisator Huub Engelen wilde zijn ontgoocheling over de afmelding van Erik Breukink desondanks niet verbergen. In een eerste reactie liet hij weten, in de toekomst Breukink niet meer in Linne aan de start te willen. „Vroeger meldden de renners met een dergelijk lichte aandoening als een keelontsteking zich niet af", aldus Engelen. „In de criteriums moest het geld immers worden verdiend. Tegenwoordig spannen de renners zich minder in omdat hun salarissen in de ploeg hoger liggen", aldus Huub Engelen die toevoegde Breukink niet meer in Linne aan de start te willen.

Kort na de start van de wedstrijd werden de toeschouwers opnieuw opgeschrikt, dit keer door een valpartij vaarbij onder meer Jelle Nijdam al in de tweede van de zestig af te leggen ronden was betrokken. Na twintig ronden brak de koers echt open.

Michel Zanoli, een landgenoot in Amerikaanse wielerdienst, trok ten aanval met de beide Limburgers Danny Nelissen en Frans Maassen. De kopgroep werd later afgelost door renners als Peter Winnen en Jan Siemons. Daarna volgde met nog 24 ronden te gaan een algehele hergroepering.

De ontsnapping van Gerrit Solleveld bracht een nieuwe breuk teweeg in de hoofdmacht. Na de hergroepering was het Frans Maassen die met nog zeven ronden te gaan wegvluchtte. In de voorlaatste ronde werd hij echter echter achterhaald door een groep onder leiding van Olaf Ludwig. De Oostduitser gaf daarna in de sprint zijn concurrenten geen kans. Zanoli werd tweede, Maassen derde.

Amateurs

In het voorprogramma legde Bob Meeuwissen beslag op de overwinning bij de amateurs. De renner uit Haelen versloeg in de eindsprint Roger Vaessen en Peter van de Zwaan.

Aanvankelijk hadden elf man het heft in handen genomen. Halfkoers viel deze formatie uiteen. Drie man hielden echter stand in het voorste gelid.

Uitslag profs: 1. Olaf Ludwig 90 km in 2.08.17; 2. Zanoli; 3. Maassen; 4. M. Siemons; 5. Hoondert; 6. Pierre Raas; 7. Van Bakel; 8. Nulens; 9. Manders; 10. Lubberding op 10 sec; 11. J. van de Poel op 32 sec.; 12. Nelissen; 13. Hopmans; 14. Van Vlimmeren; 15. Post; 16. Moorman; 17. Veenstra; 18. Kools; 19. Van Rijen; 20. Luykx. Leidersprijs: Gerrit Solleveld. **Amateurs:** 1. Bob Meeuwissen (Haelen) 80 km in 1.44.52; 2. Vaessen; 3. Van de Zwaan op 7 sec; 4. Nuttgens 1.27; 5. Raats 2.11; 6. Fey; 7. Strouken; 8. Oschwald; 9. Beicvich; 10. Gülpen; 11. Appeldoorn; 12. De Hey; 13. Dorpee; 14. Gielen; 15. Dat. Leidersprijs: Meeuwissen. **Liefhebbers/veteranen:** 1. Peter Dam (Bocholtz) 50 km. in 1.03.20; 2. Van Dijk; 3. Baltus op 1.15; 4. Troisfontaine zt; 5. Coelen 1.20; 6. Leys; 7. Van der Heyden; 8. Boerel; 9. Sijen; 10. Van der Pluym, allen z.t. Leidersprijs: Teun van Dijk. **Junioren:** 1. Raymond Vaessen (Meers) 60 km in 1.17.35; 2. Korsten op 1.10; 3. Lemmens zt; 4. Pasquino 1.20; 5. Moors; 6. Louman; 7. Van Kley; 8. Van Dijk; 9. Van den Heuvel; 10. Blijleven, allen z.t. Leidersprijs: Roel Moors.

● **Profkoers in Bazel-Kruibeke (België):** 1 Adrie van der Poel 175 km in 4.20.00; 2. Neskens; 3. Onclin.

MVV verzuimt te scoren

GEMERT – Trainer Sef Vergoossen van MVV, die al een paar weken geen beroep kan doen op de geblesseerde Uitman, Delahaye en Librechts, moest in de oefenwedstrijd in Gemert tegen FC Den Bosch ook nog Thal missen. De lange MVV-er liep tegen Wageningen een lichte hersenschudding op en kreeg een dag bedrust voorgeschreven.

Ondanks het gemis van deze speler en het 0–0 gelijke spel liet MVV toch een goede indruk achter. De MVV-ers hadden Vrouwe Fortuna in deze oefenwedstrijd echter niet op hun hand want schoten van Vincent en Francois vonden de paal op hun weg en daarnaast creëerden zij zich nog een zestal goede scoringsmogelijkheden die geen resultaat opleverden.

Opstelling MVV: De Haan, Linders (46. Roumans), A. Benneker, Dickstaal, Van Bergen-Henegouwen, Deluna (62. Smeets), M. Benneker, Quaden, Vincent (67. Driessen), Francois, Lanckohr (67. Verhoeven).

Ajax zestien keer raak

MAASBREE – Tegen tweedeklasser MVC'19 uit Maasbree heeft Ajax zich kunnen uitleven. Ten aanschouwe van 3300 kijkers troffen de Ajacieden zestien keer de roos. Bij rust was het al 0-8. De makers van de doelpunten waren: Van 't Schip (4), Jonk (3), Wouters (2), Witschge (2), Bergkamp (2), Winter (2), Pettersson.

VVV verslaat Wilhelmina

WEERT – Op eigen terrein in Weert moest Wilhelmina'08 gisteravond het onderspit delven tegen VVV. De Venlonaren scoorden vijf keer; de Weertenaren geen enkele maal. Bij rust was het 0-2. De VVV-treffers kwamen op naam van Orie, Rutten, Graef en tweemaal Driessen.

Jan Reker: 'Hij maakte goede indruk op mij'

Roda JC test Nigeriaan

Van onze sportredactie

GENT/HEERLEN – Roda JC speelde gisteravond in Gent een oefenwedstrijd tegen AA Gent en verloor verdiend met 2–0. Belangrijker echter was de test die de pas 18-jarige Nigeriaanse international Aijah Wilson Ogechukwu onderging om het spitsprobleem bij Roda JC op korte termijn op te lossen.

De Nigeriaan kwam in de tweede helft echter maar een goed half uur in aktie omdat hij nogal vermoeid was na de lange vliegreis uit Lagos. Roda JC-trainer Jan Reker was over Ogechukwu getipt door Janus Kowalik, de ex-bondscoach van Nigeria, die dit talent onder zijn hoede heeft gehad.

„Het is een heel ander type dan John van Loen. Hij is kleiner maar erg technisch. Hij maakte op mij in ieder geval een hele goede indruk hoewel je erg weinig van een half uur kunt zeggen. Maar er komen nog meer gelegenheden zoals training en aanstaande vrijdag een oefenwedstrijd tegen RKONS om hem in aktie te zien", aldus Jan Reker.

Na een dubbelblanke ruststand moest Roda JC in de tweede helft toch de meerdere erkennen in AA Gent. Gerrie Senden speelde verkeerd terug op Henrik Bolesta, waarna Erwin Vandenbergh er als de kippen bij was om de Roda-doelman te omspelen: 0–1. Niet veel later verzuimde Senden een bal doeltreffend op te ruimen en Eric Viscaal voltrok het definitieve vonnis over de Kerkraadse ploeg: 2–0.

Opstelling Roda JC: Bolesta, Senden, Verhagen, Hanssen, Luijpers (60. Aijah Wilson Ogechukwu), Broeders, Van de Luer, Groenendijk (46. Van der Waart), Hofman, Trost, Haan (46. Blättler).



● *Roda's mogelijke nieuwe wapen, Aijah Wilson Ogechukwu (links), in actie tegen AA Gent.*

Zwerver uitblinker in verliezend volleybalteam

SEATTLE – Het Nederlands volleybalteam heeft de laatste groepswedstrijd van de Goodwill Games in Seattle verloren. Na een boeiende krachtmeting van bijna twee uur moest de ploeg van bondscoach Harrie Brokking zijn meerdere erkennen in Italië: 1-3 (9-15, 11-15, 15-8, 9-15).

De strijdbare instelling van de Nederlandse ploeg zorgde voor een groot aantal enerverende rallies tegen de Europees kampioen, die onlangs ook winnaar werd van de World League. Ron Zwerver was een aantal keren nauwelijks af te stoppen en speelde een van zijn beste wedstrijden van de laatste jaren.

Nederland eindigde op de derde plaats in groep B. Vrijdag is Brazilië tegenstander in de kruisfinale om de vijfde plaats. Groepswinnaar Cuba won, spelend op halve kracht, van hekkesluiter Argentinië: 3-1 (15-11, 15-11, 13-15, 15-3).

Het rijpingsproces naar een nieuw, homogeen topteam is pas enkele dagen geleden ingezet, maar toch zijn er al enkele resultaten merkbaar. De smalle, maar leergierige en gedreven volleybalselectie waarover bondscoach Harrie Brokking momenteel beschikt, heeft zich blijkbaar voorgenomen de marsroute in versneld tempo af te leggen. Een dag voordat van 'Italië verloren werd, onderstreepte Nederland (zoals wij gisteren al meldden) zijn ambities met een klinkende overwinning van 3-0 (15-9, 15-9, 17-15) op Argentinië.

Wielerconflict

BREDA – De vier Nederlandse wielerploegen dulden geen inmenging van buitenaf op de reclame van de shirts van hun werknemers. Dat heeft de profsectie van de KNWU ondervonden. De gereedliggende overeenkomst met geldschieter Houtland, die voor de komende drie wereldkampioenschappen een bedrag van 225.000 gulden over had voor onder meer reclamevoering op de shirts van de Nederlandse deelnemers, kan de prullenbak in.

De vier profploegen gingen dwarsliggen. Om de naam van de geldschieter van de "zijpanelen" van de shirts te weren, moesten ze woensdagavond in Breda na zijn drie uur overleg garanderen dat ze hetzelfde bedrag als de door het bureau Schraders & Van Seggelen 'gevonden' bedrijf overmaken aan steun voor de profsectie.

Wonen Totaal

Uniek Aanbod!!
Nieuwe Keukens
In ons centraal keukenmagazijn in
Echt
worden alle nieuwe winkelmodellen keukens verzameld en opgesteld.
Deze nieuwe keukens worden rechtstreeks verkocht voor
minder dan de halve prijs
Alle maten en trends staan voor u klaar.
KOM EERST KIJKEN IN DE HORN KEUKENSHOWROOM
Echt
Loperweg 8
Tel. 04754 - 86188.

Uniek Aanbod!!
Nieuwe Winkelmodellen
Keuken Inbouw-Apparaten
van alle bekende merken zoals Zanussi - Miele - Etna - Philips - Pelgrim - AEG - Atag - Itho - Bosch en vele anderen. Koelen, vriezen, bakken of koken, het staat voor u klaar en is direkt leverbaar. Deze nieuwe winkelmodellen worden uit alle horn keukenwinkels verzameld en nu rechtstreeks verkocht met
Korting tot 60%
Bijvoorbeeld: Etna elektrische inbouwoven, met grill element en thermostaat. Geen ƒ 965,- maar ƒ 448,-. Philips koelkast, 160 liter, met 3-sterren vriesvak. Geen ƒ 1.345,- maar ƒ 498,-. Pelgrim gas/elektro combinatie met thermostaat. Geen ƒ 1.398,- maar ƒ 698,-. Philips elektro/elektro combinatie, onder en/of bovenwarmte, met snelkookplaat. Geen ƒ 1.488,- maar ƒ 798,-. Kom nu profiteren in Horn Keukensuper Bergerweg.
Sittard
(naast Witte Hal) en Keukenshowroom
Echt
Loperweg 8.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Gevr. SLAAPK. bankstel, barok meubels, eeth. enz. Tel. 045-725595.

Limburgse BOERENTAFELS, kasten en stoelen te koop. Diana antiek. Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

Zkt. u 2e-HANDS meubels, Barok, modern, antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. WANDMEUBEL, boekenkast, leunstoel, 2 spaanse stoelen, tafel en reiswieg. Tel. 045-740521.

Wit modern rundleren BANKSTEL als nieuw, ƒ 1.250,-. Tel. 045-323830.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Huish. artikelen

IJSKAST ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; electr. forn. ƒ 175,-. 045-725595.

Te k. Tafelm. KOELKAST 2 sterren, i.z.g.st., ƒ 100,-; Zanker combi wasmachine ƒ 395,- i.z.g.st. met 3 mnd. garantie. Tel. 045-231679.

Te koop dubbele DIEPVRIESKAST. Hagerweg 6, Klimmen.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en direktieketen. tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Te koop gevr. AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-312189.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Gevr. WASAUTOMAAT, droogtrommel, centrifuge, koelkast, diepvrieskast en gasfornuis, klein defect geen bezw. Tel.045-232106

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. vermelden) en def. VHS video's. Tel. 045-723712.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alleen bij Van Erp nu ƒ 999,-. Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531. Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

TV/Video

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Kleuren TV CTV 4020 met teletekst en afstandsbediening geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar ƒ 698,-.
Maar ook: Grundig videorecorder met teletekst en afstandsbediening VS 510 TXT geen ƒ 1.298,- of ƒ 1.098,- maar ƒ 898,-.
Maar ook: Technics compactdisk speler SLP 210 met herhaalfunkties geen ƒ 998,- of ƒ 748,- maar ƒ 398,-. Maar ook: JVS midiset W2, met digitale tuner, dubbel cassettedeck, versterker, 2x 40 W en afstandsbediening geen ƒ 1.098,- of ƒ 798,- maar ƒ 398,- en nog veel meer!
Witte Hal
Bergerweg 51-53
Sittard
(Industrieterrein Bergerweg) Tel. 04490-18162.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kunst en Antiek

Te koop antieke VITRINEKAST Henri II. Tel. 04457-2293.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Muziek

Verbouwingsopruiming!!!
Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.
10 tot 50% korting
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Saxofoons
vanaf ƒ 500,-.
Nieuw en gebruikt
04756-1324.

Drumstellen
vanaf ƒ 450,-
Nieuw en gebruikt
04756-1324

Dwarsfluiten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
04756-1324

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Trompetten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
04756-1324

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Braderieën/Markten

Zaterdag 4 augustus
ruil- verzamelbeurs
in Makado Beek

Enorme Vlooienmarkt
zaterdag 4 en zondag 5 augustus
van 10.00 - 18.00 uur in de Geulhal te Valkenburg.
Veel kramen, div. attracties. Kraamhuur voor 2 dagen ƒ 45,-. Inl. en deelname 040-856693.

06-lijnen

Gay two Gay
06- voor twee
* GAY TWO GAY, recht op de man af
* ALTIJD met z'n twee
* NIEMAND kan meeluisteren
* ONGESTOORD kennismaken
* DRUK of draai de nul voor een andere partner
* ZEER KORTE wachttijden
* NET ZO VAAK "nullen" als je wilt
* DAG EN NACHT de beste contacten
voor ca. 0,50 ct. p/m
06-320.327.32

* Zoek je 'n lekkere boy? *
Nieuw!! Bel 06-320*327*75 Nieuw!!
GAY PRIVE: speciaal voor Limburg.
Je staat direkt apart met een gay uit jouw eigen omgeving, niemand kan jullie dus horen of storen.
Wil je met een ander praten druk dan op de nul.

Zoek je een Hete Meid?
06-320.320.55...Live afspreeklijn (50 ct p/m) 21344 R'dam.

* Eroslijn *
Zij transpireerde, ik ging nog even door... * 50 ct p/m
06-320.321.22

Tropische verrassing. De lekkerste van Nederland!
06-320.350.61 -50 ct p/m

Men Only
luister hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen!
06-320.350.68 - 50c/m

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 ct p/m 06-
320.320.14

Sexlijn 10
50 ct p/m 06-
Met z'n TIENEN
320.320.10
Evelientje durft alles
320.321.10
Tien meisjes
320.323.10

Sex Hotline
De heetste lijn tussen Moskou en Washington
0,50 ct. p.m. 06-
320.320.22.

Achter 't scherm fluistert 't blonde meisje
slipje ook uit?
Zeker dame.....
06-320.321.30 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086 R'dam.

Jonge paren geven zich eerlijk bloot. Ze leren nog wat als ze bezig zijn
Grieks
06-320.321.32 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086 R'dam.

Rosie relatielijn
Modern sexcontact op 06-320.324.50 (50 ct.p.m.) hoor je wensen van paren en dames. Hun "naakt" foto's in Rosie zug. Nyholt Pb 5086 R'dam.

Wip-in box
heet zo omdat er heel wat ge.. wordt op 06-320.324.60 Trouwens de Lijf-sex box, daar doen ze het helemaal maar raak... blozen op 06-320.324.90 (50 ct.p.m.) Nyholt Pb 5086 R'dam

Anky bukt diep bij 't stoffen. Mevrouw ziet dat hele kleine slipje. Viir 't eerst
lesbisch
06-320.330.19 (50 ct.p.m.)
AA Prod. Pb 5086 R'dam

S.M.
Ze is uitdagend mooi in enkel die tanga. Zo verschijnt ze voor de man 06-320.330.61 (50 ct.p.m.) AA prod. Pb 5086 R'dam

Sm. Inge is woest, maar als ze merkt hoe heet 't is om te gehoorzamen
knielt
ze. 06-320.330.51 (50 ct.p.m.) AA prod. Pb 5086 R'dam

Haar gehuwde vriendin in geldnood Ina's kans. Ik help je als je mij vannacht....
lesbisch
06-320.330.52 (50 ct.p.m.)
AA prod. Pb 5086 R'dam

De Super
contacten box
De eenvoudigste en snelste weg naar goeie sexrelaties. Probeer het op 06-320.324.30 en Gabi en Inge voor gesprekjes apart op de Heetse box van Nl op 06-320.328.29 (50 ct.p.m.) Nyholt Pb 508 6 R'dam

Dame zoekt knul.
Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
generatiebox
06-320.326.27 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086 R'dam

40-plussers vinden begrip en... elkaar op de
40-plus box
De mensen die weten waar ze over praten op 06-320.327.28 (50 ct.p.m.) Nyholt Pb 5086 R'dam

Life-trio
Jong stel wilde enkel met een gewillig meisje er bij, voor Grieks en Frans 06-320.326.71 (50 ct.p.m.) AA prod. Pb 5086 R'dam

Ze gaat over de knie. De man merkt hoe klein dat
slipje
is. Dan gebeurt... alles. 06-320.326.72 (50 ct.p.m.) AA prod. Pb 5086 R'dam

denise's sexbox
de box waar iedereen bij moet komen 06-320.332.99 (50 cpm)

Wat hij nooit voelde krijgt een knul als de man daar
stevig masseert
Vibr. Pb 5086 R'dam
06-320.326.91 (50 ct.p.m.)

Ze is mooi en hooghartig en
lacht om SM
onzin maar bij haar...... wil ze naakt.
Vibr. Pb 5086 R'dam
06-320.326.92 (50 ct.p.m.)

Tegen die kerel kan hij niet op. Een knul verliest 't en ... geniet er van.
Homo
Candel. Pb 5086 R'dam
06-320.329.22 (50 ct.p.m.)

's Nachts
verdient de blonde vrouw foto's terug die de man stiekem van haar nam.
Candel. Pb 5086 R'dam
06-320.329.23 (50 ct.p.m.)

Lesbisch
De vrouw en de aparte meisjes die haar urenlang verwennen.
Candel. Pb 5086 R'dam
06-320.329.25 (50 ct.p.m.)

Een mooie gehuwde vrouw krijgt het
ongelooflijk lang
en fijn van een wilde jongen.
Vibr Pb 5086 R'dam
06-320.326.93 (50 ct.p.m.)

trio-bisexbox
voor vrouw vrouw man of man man vrouwrelatie. De enige box die alles waar maakt op 06-320.326.88 Vibr. Pb 5086 R'dam (50ct)

Erotibox
voor sexverslaafden. Bel. 06-320.326.80 (50 ct.p.m.)

Bel nu zelf(s) gratis Lenie. Privé/anoniem. Inf (50 cpm)
06-320.324.96

Hete sexcontacten
sexafsprakenlijn
06-320.325.80 - 50 ct p/m
21036 R'dam.

Natasja doet het op de tafel
Keukensex
50 ct p/m 06-320.327.77
21036 R'dam.

Buurvrouw Chantal voor ordinaire sex, 50 ct p/m
06-320.328.01
21344 R'dam.

Meegenieten
Meisjes in de hete sauna, 50 ct p/m 06-320.328.88
21036 R'dam.

Stiekem
meeluisteren met meisjes 50 ct p/m 06-320.329.01
21036 R'dam.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

2 jongens
mogen douchen bij Irma. Ze brengt de baddoek, voelde 4 armen en dan.....
06-320.326.73 (50 ct.p.m.)
AA prod. Pb 5086 R'dam

Jong stel
voor 't eerst life. Zij wilde de kick voelen om 't bij ons op bevel te doen
Dimac Pb 5086 R'dam
06-320.323.84 (50 ct.p.m.)

2 knullen
worstelen naakt in 't bos. De verliezer ondergaat Grieks..
Dimac Pb 5086 R'dam
06-320.323.86 (50 ct.p.m.)

De vrouw heeft
ruime keus
uit gave knullen, totdat ze haar... pakken. Candel. Pb 5086 R'dam 06-320.330.09 (50 ct.p.m.)

Zoek je een vriendin?
Flirt-Box
06-320.330.01 - 50 ct p/m
59086 R'dam.

Versier een afspraakje
de Meidenbox
06-320.330.77 - 50 ct p/m
59086 R'dam.

Zoekt u een vrouw?
06-910.910.01
(50 ct p/m) Dames inspr.
01720-33202
Kontakt 59117 R'dam.

Meisje zoekt sexcontact
sexcontactlijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m
21344 R'dam.

Lekkere meiden willen sex
sexrelatielijn
06-320.320.44 - 50 ct p/m
21344 R'dam.

Homokontakt:
jongens zoeken jongens
06-320.325.01 - 50 ct p/m
21344 R'dam.

Zoek jij een hete meid?
Bel sexdating
06-320.326.33 - 50 ct p/m
21036 R'dam.

Zoek jij lekkere meisjes?
De Tippelbox:
06-320.326.66 - 50 ct p/m
21036 R'dam.

Homo:
Het is slikken voor Jos, hete jongens
06-320.327.01 - 50 ct p/m
21036 R'dam.

Lekkere trek?
Cl, Pb. 96014 A'dam 50 cpm
06-320.326.56

lesbi hard porno
Cl, Pb 96014 A'dam 50 cpm
06-320.321.99

Happy Hours
Privéhuis Michelle
Tel. 045-228481/229680

Privéhuis Donna
Verhuisd van 045-227734 naar 04746-5826, zeer discreet. Privé parking, tevens kamerverhuur voor koppels.

Eindelijk zijn we zover.
Erotisch open-sex Paleis.
De Olifant
waar U 3x onbeperkt volop kunt relaxen voor 1 all-in prijs. Onze Sex-O-theek biedt jonge sexy meisjes (18-24) o.z. Thaise, Spaanse, Italiaanse en Hollandse. Onze temperamentvolle dames vrijen en knuffelen met U aan onze knusse bar. Paar uren vrij? Kom gewoon langs en proef de sfeer van 'n nudistische club. Naaktdansen, films, ook aparte kamers met bad. Kluisje aanw. SM-kelder en slavin. Safe sex. Ma. t/m vr. 14.00 tot 02.00 u.
RIJKSWEG ZUID 105, GELEEN.

045-326191
Escortservice. All-in.

Rianne
privé en escort
Tel. 045-230789.

Paradiso
Europaweg-Nrd. 158, Landgraaf. 045-317032
va. 14.00 uur.

3 Mooie jonge meisjes
voor privé ma.-vr. v.a. 12.00 uur, ook voor Thaise bodymass. Villa Liberta a/d weg Susteren/Maaseik.

Peggy privé
Dave voor Boys
ma-vr. 16.00-22.30.
04490-74393.

Ramona-Susy
Af 10 uur, ook zat. en zond. Meisje gevr. 045-721759.

Club Pin Up
Sexy Pin Up girls en exclus. service. Geop. va. 14.00 uur Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-272929.

Brigitte
Privé verhuisd van 045-254598 naar 04490-48140.

Buro Yvonne
bem. van privé adr. 04490-23203. inschr. dames gevr.

Nieuw bij Yvonne
ƒ 125,-
Heel uur, all-in.
Kapelweg 4, Kerkrade. 045-425100 ma.-zat. 11-24 uur; zon. 15-24 uur.

Videoclub
nieuwe films aanwezig v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067
Meisje aanwezig

Zakenmensen
kiezen hun privé-adressen bij bem.buro Venus. Inschr. dames 043-257229.

ƒ 50,- all-in
Katja, Monique en Sylvia
Tel. 045-423608.

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

Club La Belle
Spekholzerheide, Graverstr. 13, iedere dag geopend, van 20-04 uur, 045-416143 mit Regina v.d. Jachthut.

Nieuw op Kampstr. 41 Heerlerheide
Privéhuis Brigitte
met haar vriendinnen. Nu ook Stella en Kim Ook massage. 045-232069 Tevens meisjes gevr.

Contactburo Geleen
bem. van privé-adr. 04490-48768. Inschr. dames gevr.

Meisjes
gevraagd voor goedlopend Privéhuis.
Inl. 04746-5826.

Diana Escort
tel. 045-320323

Kontakten/Klubs

OOG VOOR VROUWELIJK SCHOON???
!!! NU 8 (ACHT)!!! TOPMEIDEN
Club Nirwana. De boetiek!!!
GEZELLIGHEID, LINGERIE, TOPSERVICE.
KERKRADE, NIEUWSTRAAT 147. TEL. 045-46 33 23.
GEOPEND 19.00 - 03.00 UUR. OOK WEEKENDS!!

Nirwana Escort Service
als je verzekerd wilt zijn van ECHTE kwaliteit.
Tel. 045 - 46 33 23

Oost, West bij de
Riversideclub
zijn de meisjes op z'n best.
E9 afslag Echt Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak. 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 04755-1854.

Privé Maastricht
Gezellig ongedwongen relaxen met: Wendy, ondeugend slank blondje 19 jr.; Maya, roodharig, stevig stoeipoesje 19 jr.; Sheila, Jamaicaanse tropische verrassing 24 jaar. Sabina, lieve slanke blondine met grote B, 21 jr. Priscilla, slank blonde francaise, 19 jr, zeer mooi, Paloma, leuk volslank Braziliaanse meisje 20 jr. Sara, echt afrikaans, nog onervaren. Komt U gezellig en geheel vrijblijvend even kennis maken met onze lieftallige dames. Entrée en drankje gratis. Geop. ma. t/m za. van 12.00 tot 01.00 uur. Trio's tot 20.00 uur. ƒ 150,- SM mogelijk. Jodenstr. 2 Centrum Maastricht, zijstraat Kesselkade-Maasboulevard. Leuk meisje nog altijd welkom. Werktijden in overleg.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

Diversen

Nieuwe sensatie!!!
koele Watermassage!!!
Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
ontspannings-massage
045-353489

Chinese heilmassage
en acupressuur in Maasmechelen. Beh. volgens afspr. Tel. 09-3211.771962.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

Gewonnen DAGBEHANDELING bij bekend instituut in Landgraaf t.w.v. ƒ 375,- overtenemen voor ƒ 250,-. Tel. 04458-2625.

Te koop 5 1-pers. BEDDEN; 1 schuifdeur kleerkast; wasmachine 3 mnd. oud; 1- en 2-pers. dekens; 2 salontafeltjes; spinnewiel e.a. klein antiek; 4-pits gascomfort; 4-pers. bungalowtent; 6 houten paneeldeuren. Tel. 04450-2793.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 187/31-90

Overeenkomstig het besluit Jaarrekening Ziekenhuisvoorzieningen 1984 ligt ter Provinciale Griffie Limburg, Bibliotheek, ter inzage:

- jaarrekening 1988 met de daarbij behorende accountantsverklaring van de Stichting Boldershof te Druten;
- jaarrekeningen 1989 met de daarbij behorende accountantsverklaringen van:
  - Stichting Medisch Kleuterdagverblijf Giezenhoove te Heerlen;
  - Stichting Medisch Kleuterdagverblijf Kleuterdal te Maastricht;
  - Mutsaersstichting;
  - Stichting Rode Kruis Bloedbank Zuid-Limburg te Maastricht;
  - Stichting Ziekenhuisapotheek en klinisch laboratorium;
  - Stichting Radiotherapeutisch Instituut te Heerlen;
  - Stichting Burgelijk Armbestuur te Maastricht;
  - Stichting St. Jans Gasthuis;
  - Stichting St. Camillus te Roermond;
  - Verpleegklinieken te Heerlen;
  - Stichting St. Elisabeth Ziekenhuis;
  - Stichting Hornerheide te Horn;
  - Stichting Daelzicht te Heel;
  - Stichting Ziekenhuizen Venlo/Venray;
  - Stichting Pathologisch Laboratorium;
  - Paulusstichting;
  - Stichting St. Laurentiusziekenhuis te Roermond;
  - Academisch Ziekenhuis Maastricht;
  - St. Augustinusstichting te Gennep;
  - Stichting Verpleeghuis Martinushof.

GOEDKOOP GELD NODIG?
Binnen 1 werkdag geregeld!
Wij verstrekken alle soorten leningen.

Enkele voorbeelden P.L.

	36x	42x	54x	60x	72x
5.000,-	171,-	152,-	126,-	117,-	103,-
8.000,-	268,-	237,-	195,-	181,-	159,-
12.000,-	402,-	355,-	293,-	271,-	239,-
18.000,-	604,-	533,-	439,-	407,-	358,-
21.000,-	704,-	622,-	512,-	475,-	418,-
24.000,-	805,-	711,-	586,-	542,-	478,-

Overlijdensrisico is meegedekt, effectieve rente vanaf 13,5%,

2e hypotheken

	240x	216x	180x	120x
10.000,-	117,-	120,-	127,-	149,-
15.000,-	176,-	180,-	190,-	224,-
25.000,-	294,-	301,-	317,-	374,-
40.000,-	470,-	482,-	508,-	599,-
50.000,-	588,-	602,-	635,-	748,-

Effectieve rente vanaf 13% mits overwaarde
104663

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.
Lopende leningen geen bezwaar. Geheimhouding gegarandeerd
Doorlopend krediet, aflossing vanaf 2% per maand
BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090
Uw intermediair GEURTS B.V.
NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK

Mededeling Sociale Verzekeringsbank Maastricht

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland zullen i.v.m. vakantie in de maand augustus **niet** plaatsvinden.
Eerstvolgende zitting is op 7 september as.

OOSTERSE TAPIJTEN
REZA: SITTARD-GELEEN
BERBERS, KLASSIEKE & MODERNE TAPIJTEN
(CHINESE + NEPAL- tapijten)
TOTALE LEEGVERKOOP
LAATSTE WEEK!!!!!!
TOT 70% KORTING
Geleen, Rijksweg-Zuid 193 04490-55052
Sittard, hoek Limbrichterstraat-Kerkstraat 1 15259
REZA REZA REZA REZA
OOSTERSE TAPIJTEN

Kijk eens hoe Voordelig Kwaliteit kan zijn.

BOSCH KOMBIKAST
Koelgedeelte van 160 liter netto. Vier sterren **** Volautomatische ontdooiing. Uitneembare fruit- en groentelade. Nu
zuinig in verbruik
799,-

BOSCH VAATWASSER
2 programma's en 3 sproeiniveau's. Geschikt voor onderbouw. Zéér geruisarm en geschikt voor 10 standaard-couverts. R.V.S.-BINNENWAND.
R.V.S. binnenwand
949,-

PANASONIC
VHS-VIDEORECORDER type NV-J 30. 99 kanalen. SLOW-MOTION. Perfekt stilstaand beeld. 8 programma's 1 maand vooraf programmeerbaar. Digitale tracking. Afstandsbediening met ingebouwde BARCODE-LEESPEN.
gratis video-onderhoudskontrakt
1098,-

SONY
MIDISET MET COMPACT-DISC type News D-82.
2 x 35 watt. 5-bands equalizer. Digitale tuner. Dubbel cassettedeck met dolby. Platenspeler Compact-Disc. Afstandsbediening. Nu
898,-

PHILIPS
STEREO KLEUREN-TV MET TELETEKST type 21 GR 2750
55 cm. flat-square beeldbuis met rechte hoeken. Stereo en Teletekst. 60 Voorkeuze-zenders. On-screen display. Incl. afstandsbediening. Nu
stereo KTV Teletekst
Inruil minimaal f. 100,- Geldt nog van deze prijs af
1595,-

BOSCH WASAUTOMAAT
13 Wasprogramma's w.o. bio- en wolwas. Spaarprogr. R.V.S. KUIP en TROMMEL.
R.V.S./R.V.S. het best getest
1299,-

PHILIPS
STOFZUIGER type HR-6500
1100 Watt!! Automatisch oprolmechanisme. Metalen buizen en geintegreerde hulpstukken. Nu
1100 watt
279,-

Limburg elektro bezorgt gratis aan huis! Alle artikelen met volledige garantie en service. Zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden.
Limburg electro
Schunck, Promenade Heerlen, 2e etage, telefoon 045-712057
Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden.
Betaling in maandelijkse termijnen is mogelijk, dankzij onze eigen betaalservice.

ARISTONA
STEREO RADIO/CASS. RECORDER type NR-2012
Met AM/FM. Werkt op lichtnet en batterijen. Nu slechts:
extra goedkoop
95,-

SHARP
STEREO AUTORADIO CASSETTERECORDER
Met digitale LCD display, 3 golflengtes FM - MW - LW, met 16 voorkeuze zenders met geheugen, elektronisch zoek/scan systeem, anti-diefstal-systeem, u.v. 2 × 25 Watt.
199,-

Ex-Roermondse Annemarie Cox voor Australië naar WK kanovaren

Laveren tussen slangen en haaien

Van onze verslaggever

NYKÖPPING/HEERLEN – „Het was wel even wennen. Kanoën tussen de slangen en de verdwaalde haaien. Maar ik zou voor geen geld meer terug willen naar de Maas". Annemarie Cox voelt zich helemaal in haar element aan de Australische Goldcoast, waar zij sinds november verblijft en werkt. De watervlugge Roermondse kanoster begon er met nieuw elan aan een tweede kanocarrière en onderging er een ware metamorfose. Annemarie Cox werd niet alleen 'omgedoopt' in Anne Wood, ook haar kanotijden werden aanzienlijk aangescherpt. „Ik sta elke dag met plezier om vijf uur op. Het weer is bijna altijd goed en de faciliteiten om te sporten zijn onuitputtelijk. Dat heeft ongetwijfeld een positieve invloed op de prestaties".

Van Roermond naar het paradijs. Voor Annemarie Cox was het slechts een kleine stap. In Surfers Paradise, waar zij in het huwelijksbootje stapte met haar huidige trainer Steve Wood (vierde op de Spelen in de K4), woont ze op een steenworp afstand van het water. „We wonen ideaal. Ik kan bij wijze van spreken zo vanuit de slaapkamer in mijn kano stappen". De laatste maanden werd vooral veel tijd geïnvesteerd in de voorbereiding op het aanstaande wereldkampioenschap. Echt veel wedstrijden heb ik in Australië echter niet kunnen varen. De onderonsjes in het team fungeerden als graadmeter".

In vergelijking met verleden jaar heeft Cox flink wat progressie geboekt. „Ik ben heel wat seconden sneller geworden. Met tijden van gemiddeld 1.55 op de K1 500 meter ben ik zeer tevreden. Die bieden perspectief voor de WK. Het is alleen jammer dat het niveau van de Australische dames te vergelijken is met de kwaliteit in Nederland", klinkt het licht spottend. „In de K1 kan ik aardig meekomen met de Australische K2. Dat is een teken aan de wand. In de opbouw van het damesteam moet nog veel werk worden verzet", aldus de 'kopvrouwe' van de Australische ploeg.

Annemarie Cox, die als part-time fysiotherapeute werkt met geestelijk en lichamelijk gehandicapte kinderen, bezit nog steeds de Nederlandse nationaliteit. Toch zal ze tijdens de WK in het Poolse Poznan de kleuren van Australië verdedigen. „Ik zal ook binnenkort de Australische nationaliteit aanvragen. Ik kan niet anders. Wil ik naar de Olympische Spelen in Barcelona dan kan dat alleen als Australische. Een weg terug is er niet; ik mag niet meer wisselen. Het was best een moeilijke beslissing, want ik voel me een beetje schuldig ten opzichte van de NSF. Ze hebben me altijd financieel geholpen. Maar omdat mijn man Steve assistent-trainer van het Sportinstitutuut, zeg maar de Australische versie van de NSF, is geworden, heb ik voor hem en Australië gekozen".

Momenteel vertoeft Annemarie Cox in het Zweedse Nyköpping; een tussenhalte op weg naar de WK (22-26 augustus). Zaterdag en zondag komt ze met de omvangrijke Australische ploeg in actie tijdens een internationale regatta. „Het wordt de eerste Europese wedstrijd sinds lange tijd. Dat zal wel even vreemd zijn. Het is in Europa toch al heel anders dan in Australië. Veel groener en veel meer bomen en bloemen".

De verwachtingen voor de titelstrijd zijn hooggespannen, maar een medaille zoals in het verleden, zal net iets te hoog gegrepen zijn. De glorieperiode met Annemiek Derckx (brons in Seoel en tweemaal WK-zilver) is voltooid verleden tijd. Sterker nog, de K2 500 meter staat niet eens meer op het programma van Cox. „Ik heb het veel te druk met de andere disciplines: de K1 500, de K2 5000 en de K4". Cox hoopt in de K1 stiekem op een medaille, maar zegt bescheiden dat ze reeds tevreden is met een finaleplaats. „De K2 5000 meter wordt afwachten. In elk geval hoop ik met Denise Cooper, de wereldkampioene marathon, op een finaleplaats. Hetzelfde geldt voor de K4. We willen in 1992 met zoveel mogelijk kanoërs van de partij zijn in Barcelona. Daarom is het van eminent belang dat we ons geducht roeren tijdens de komende WK".



● *Annemarie Cox (rechts) heeft geen heimee naar de Maas.*

Lawine vaagt kamp op Mount Hunter weg

Edward Bekker overleeft val in gletsjerspleten

Van onze sportredactie

HEERLEN – Edward Bekker heeft met succes de 4.450 meter hoge Mount Hunter in Alaska beklommen. De Limburgse alpinist verrichtte die prestatie ten koste van twee valpartijen in gletsjerspleten. Samen met twee Duitse klimmers volgde hij een zeven kilometer lange graat, waarbij een hoogteverschil van bijna drieduizend meter moest worden overwonnen. Tijdens hun verblijf op de Mount Hunter werd een onbemande kamp halverwege de berg volledig weggevaagd door een lawine.

De Mount Hunter is een extreem moeilijk bereikbare berg. Tien teams ondernamen de afgelopen twee jaar een poging, maar slechts vier klimmers haalden de top. De door de groep Bekker gekozen route was van de zesde en daarmee maximale moeilijkheidsgraad. De klimmers werden continu geconfronteerd met grote problemen, die ontstonden door langdurige sneeuwval. Nadat ze aan het begin van de graat een vijftig meter hoge, zeventig tot negentig graden steile ijsmuur hadden overwonnen, moesten ze een spoor leggen door heupdiepe sneeuw. Daarmee ging zoveel tijd verloren, dat ze gedwongen waren een nacht in een sneeuwhol te bivakkeren. Edward Bekker: „De volgende morgen zijn we op handen en voeten verder gekropen." Vlak onder de top belandde Edward Bekker de eerste keer in een spleet.

Terug in het basiskamp bleek de lawine een groot deel van de uitrusting (tent, slaapzakken, ski's) te hebben vernield. Tijdens de verdere afdaling viel Edward Bekker opnieuw in een spleet, die door sneeuw aan het oog was onttrokken. Na een duikeling van tien meter werd zijn val gebroken door het touw dat hem met zijn collega's verbond. Omdat Edward Bekker geen verwondingen had opgelopen, verliep de berging uit de ijskloof zonder complicaties.

Criterium in Haelen

BOCHOLTZ – De Drielanden-omloop is in het komende weekeinde niet de enige wedstrijd op de Limburgse wegen voor amateurs. Daags na het evenement, staat in Haelen een criterium op het programma. De organisatie aldaar berust bij de wielerclub Midden-Limburg.
Aan de start in Haelen komen zondag achtereenvolgens de nieuwelingen (12.00 uur, 40 km); junioren (13.30 uur, 60 km) en amateurs (15.15 uur, 80 km).

Dekker snel in Portugal

EVORA – Dick Dekker, de Nederlandse wielerprof in de nieuwe Spaanse formatie Royal, heeft voor de tweede achtereenvolgende keer op etappewinst beslag gelegd in de Ronde van Portugal. Vierentwintig uur na zijn zegevierende eindsprint in Monte Gordo versloeg Dekker (foto) in Evora opnieuw een aantal concurrenten in de laatste meters. De Portugezen Pinto, Abreu en Santos, alsmede de Spanjaar Domninguez finishten in deze volgorde achter hem. De etappe over 201 km was begonnen in Santo Antonio.
Dick Dekker reed een paar jaar geleden bij TVM en stapte toen over naar de Spaanse ploeg waartoe Matthieu Hermans behoorde. Bij het begin van het huidige seizoen was er echter geen sponsor meer voor het team. Hermans vond elders onderdak; Dekker besloot terug te keren naar de amateurs. Toen echter na een paar maanden alsnog een geldschieter voor een nieuwe profploeg, Royal, in Spanje werd gevonden keerde de renner uit Drente terug naar de beroepsklasse. Na drie etappes is de Portugees Silva leider in de Portugese ronde, met 4 seconden voorsprong op de Poolse amateur Andrezej.

Zaterdag 178 kilometer met start en finish in Bocholtz

Afzien voor amateurs in Drielanden-omloop

Van onze sportredactie

BOCHOLTZ – Met start en finish in Bocholtz wordt aanstaande zaterdag de Drielanden-omloop voor amateurs verreden. De wedstrijd vindt al voor de tiende achtereenvolgende keer plaats. Op het parcours van 178 kilometer zullen de renners, ruim honderdveertig in getal, weer flink moeten afzien. Zowel het gehalte van het traject alsook het deelnemersveld, vormt trouwens al sinds de eerste editie een waarborg voor kwaliteit.

Wie op de wegen in zuidoostelijk Limburg en in de Belgische en Duitse grensstreek een hoofdrol kan vervullen, heeft beslist het een en ander in zijn mars. Huidige profs als Henri Manders, Rob Kleinsman, Jan-Willem van Loenhout en de Deense ploegmakker van Laurent Fignon, Bjarne Riis, hebben in hun amateur-periode de Drielanden-omloop op hun naam geschreven. Onder meer Peter Schroen en de op een profcontract azende Raymond Meijs deden dit eveneens. Kortom, voor de tweede garnituur is in een dergelijk evenement niet of nauwelijks plaats.

Het deelnemersveld (24 formaties van maximaal zes man) bestaat uit Nederlandse clubteams en merkenploegen, maar ook uit verschillende Belgische, Luxemburgse, Oost- en Westduitse selecties. Limburg is in dit veld sterk vertegenwoordigd, niet alleen door diverse clubploegen, maar ook door renners, die deeluitmaken van een van de vaderlandse merkenteams.

De organisatoren, wielervereniging Bocholtz voorop, hebben honderden uren besteed om het evenement weer te doen slagen. Zij ondervonden daarbij veel medewerking van de overheid, zoals blijkt uit de begeleiding van de karavaan door de Nederlandse, Belgische en Duitse politie in de respectievelijke landen.

Ook de steun van sponsors mocht er zijn. De permanence, het adminstratieve hoofdkwartier, is gevestigd in het wegrestaurant Bocholtz nabij de Nederlands/Duitse grensovergang.

Omlijsting

Er is gezorgd voor een interessant omlijstingsprogramma. Bocholtz zal zodoende de hele zaterdag in het teken van de wielersport staan. Het gedetailleerde programma is als volgt:

13.30 uur: start Drielanden-omloop; 13.40 uur: doorkomst karavaan na kleine lus; 14.00 uur: ballonwedstrijd voor de jeugd; 15.45 uur: afwachtingscriterium 50 km voor liefhebbers en veteranen; 17.35: tweede doorkomst karavaan; 17.55 uur: finish Drielanden-omloop; 18.30 uur tandemrace over 50 km waarin iedereen aan het stuur een blinde passagier als koppelgenoot heeft; 19.45 uur: criterium over 60 km voor junioren. Entree gratis. Voor muzikale omlijsting zorgt de Maaslandband.

Overigens, opnieuw met Bocholtz (Wilhelminastraat) als begin- en eindpunt staat zondag een toertocht op het programma. Trimmers kunnen de hele route van de Drielanden-omloop rijden, danwel (naar keuze) een verkorte uitgave van 60 of 110 kilometer. Tevens is een gezinstocht over 35 km. Start vanaf 7.00 uur.

Om 18.00 uur wordt de controle gesloten. Inlichtingen: telefoon 045-440029.

Simone Schilder houdt stand in tennistitelstrijd

Van onze tennismedewerker

SON EN BREUGEL – Nog slechts een geplaatste speelster, Simone Schilder, is overgebleven in het damesenkelspel van de Nederlandse tenniskampioenschappen. Gisteren werden weer twee dames uitgeschakeld. De favoriete Hellas ter Riet moest het onderspit delven tegen Simone Schilder (4-6, 2-6) en de nummer twee, Judith Warringa, werd door Linda Niemantsverdriet met 6-1, 6-3 verslagen.

Deze resultaten hebben consequenties voor Eveline Hamers. De Meerssense had er aanvankelijk van moeten uitgaan, dat zij in de volgende ronde tegen Judith Warringa had moeten uitkomen. Daarentegen krijgt Eveline Hamers nu Linda Niemantsverdriet als tegenstandster. In de vorm die zij nu heeft, moet de Limburgse speelster in staat geacht worden deze partij te winnen, maar de Rotterdamse opponente start vanuit de underdog positie en kan onbevangen spelen.

In het damesdubbel leken Ter Riet en Warringa aanvankelijk tegen de Maastrichtse Pascalle Druyts en Minouschka Kion ook in moeilijkheden te komen. Na een verloren eerste set wonnen eerstgenoemden uiteindelijk toch met 2-6, 6-1, 6-2.
In het herendubbel is Armand Custers met Willem Bruin uitgeschakeld. In de tweede ronde verloren zij van Jacco van Duyn en Jan Willem Lodder met 2-6, 7-5, 7-6 (7-3), die in de openingsronde ook al de derde geplaatste Jacco Eltingh en Jan Siemerink verslagen hadden.

Van Oppen

De Limburgs kampioen Rob van Oppen is het Grintmerentoernooi in Horn met een overwinning gestart. Na in de eerste ronde vrij gehad te hebben, kreeg hij met Bart te Nijenhuis te doen die met een 6-1, 6-1 overwinning op Rene Doomen begonnen was. Tegen Van Oppen had te Nijenhuis geen schijn van kans: 6-2, 6-4.
De Indiër Sandeep Kirtane begon ook voortvarend. Hij versloeg Roger van Biljouw met 6-0, 6-2. Bij de dames moest Andrea Kriescher de strijd opgeven. Tegen Frauke Joosten stapte zij bij de stand 5-0 ziek van de baan.
In de beslissende ronde voor de kwalificatie van het Badgasten A-toernooi in Domburg zijn zowel Janou Savelkoul als Jeroen Snijders verslagen. Savelkoul won eerst nog van Risa Volkerts met 0-6, 7-5, 6-3, maar tegen Maddy Kooreman trok zij aan het kortste eind: 6-2, 1-6, 1-6.

toto/lotto

DEN HAAG – Uitslagen Westduitse midweeklotto:
Trekking A: 4-13-17-25-30-31, reservegetal: 35.
Trekking B: 5-8-9-13-30-37, reservegetal: 39.
Spel'77: 8 6 8 5 0 1 4.

Route voor peloton

BOCHOLTZ – De route van de Drielanden-omloop voor amateurs op zaterdag 4 augustus:

Km	Tijd	Plaats	
		NEDERLAND	
0	13.30	Bocholtz	(Wilhelminastraat, geneutraliseerd via Julianastraat en Schoolstraat naar officiële start in Simpelvelderstraat).
1	13.31	Simpelveld	(Bocholtzerweg, Schiffelderstr, Kloosterstr, Oranjeplein, Nyswillerweg).
5	13.38	Bocholtzerheide	(Baneheiderweg, Heiweg).
6	13.40	Bocholtz	(Dr.Nolensstr,Wilhelminastr, Pr.Hendrikstraat, Stevensweg).
8	13.43	Heerlen	(Vrusschenhusken, Sourethweg, Nijverheidsweg, Oude Roderweg, Zandweg, Martin Luther Kingweg).
18	13.56	Welten	(John F.Kennedylaan, Valkenburgerweg).
20	14.00	Kunrade	(Heerlerweg, Bergseweg).
23	14.04	Ubachsberg	(Oude Schoolstr, Kerkstr, Mingersborgerweg, Vrakelbergerweg).
30	14.14	Etenaken	(Vijfbundersweg, Klapstr).
32	14.17	Wijlre	(Valkenburgerweg, Wielderdorpstr, Marchierstr, Knipstr, Kapolder).
34	14.20	Wittem	(Wittemer Allee).
35	14.21	Partij	(Partijerweg).
37	14.24	Mechelen	(Past.Ruttenstr, Hilleshagerweg).
38	14.26	Hilleshagen	
39	14.28	Vijlen	(Hilleshagerweg, Vijlenberg, Vijlenstraat, Pannisbergweg, Groeneweg, Epenerbaan).
45	14.38	Vaalsbroek	(Schuttebergweg, Gemmenicherweg)
49	14.44	Vaals/Wolfhaag	(passage Nederlands/Belgische grens).
		BELGIË	
50	14.45	Gemmenich	Rue de Vaals, Rue de la Gare, Rue de l'Eglise, Rue de Plombières).
54	14.50	Plombières	(Rue Hack),
65	15.07	Henri Chapelle	(Route des Vergers).
71	15.16	Busch	(Schulstr).
83	15.34	Lichtenbusch	(passage Belgisch/Duitse grens).
		DUITSLAND	
84	15.35	Lichtenbusch	(Klein Lichtenbusch).
94	15.49	Roetgen	(Fringshaus, Hohscheiterstr).
101	16.01	Lammersdorf	(Kirchstrasse).
105	16.06	Rollesbroich	(Am Rossbach, Dürenerstr, Kall-Tal).
120	16.30	Zweifall	(Jägerhausstr, Münsterau).
126	16.38	Stolberg	(Burgholzergraben, Duffenterstr).
133	16.50	Eschweiler	(Wilhelminenstr, Oldilienstr, Aachenerstr).
141	17.01	Broichweiden	(Eschweilerstr, Nassauerstr).
143	17.04	Euchen	(Euchenerstr, Bardenbergerstr).
150	17.15	Herzogenrath	(Schütz v.d.Rodestr, Aachenerstr, passage Duits/Nederlandse grens).
		NEDERLAND	
152	17.19	Kerkrade	(Nieuwstraat, Domaniale Mijnstr, Hamstraat, Locht).
158	17.29	Heerlen	(Beitel, Vrusschenhusken).
162	17.34	Bocholtz	(Stevensweg, Pr. Hendrikstr, Wilhelminastraat, Herver, Wijngracht, Heiweg).
165	17.39	Bocholtzerheide	(Baneheideweg).
166	17.40	Baneheide	(Nyswillerweg).
167	17.42	Simpelveld	(Oranjeplein, Dorpstr, Dr. Poelsplein, Stampstr, Remigiusstraat).
170	17.45	Huls	
171	17.47	Simpelveld	(Wijnstraat).
172	17.48	Heerlen	(Imstenraderweg, Sourethweg, Vrusschenhusken).
177	17.53	Bocholtz	(Stevensweg, Pr. Hendrikstr)
178	17.55	FINISH Bocholtz	(Wilhelminastraat).

sport in cijfers

TENNIS
● **Son en Breugel, NK** – Vrouwen enkelspel, kwartfinale: Schilder - Ter Riet 6-4, 6-2; Tweede ronde: Reinders - Grubben 2-6, 6-4, 7-6; Boogert - Kamstra 6-4, 6-3; Niemantsverdriet - Warringa 6-1, 6-3. Programma voor vandaag, vanaf 11.00 uur, kwartfinales vrouwen enkspel: Wegink - Reinders, De Vries - Boogert, Hamers - Niemantsverdriet. Mannen enkelspel: Krajicek - Wijnhoud, Haarhuis - Kok, Van der Zande - Lodder, Groen - Siemerink.

● **Horn, Grintmerentoernooi – HEB 1:** Te Nijenhuis - Doomen 6-1, 6-1; Voorbraak - Hunze 4-6, 6-0, 6-2; Mullejans - op 't Root 6-4, 6-1; van Oppen - te Nijenhuis 6-2, 6-4; Kirtane - van Biljouw 6-0, 6-2; Hulsbosch - Kennes 6-3, 6-2; Savelkoul - Mullejans 6-2, 6-2; Aerts - Swagers 6-2, 1-6, 6-0; van de Donk - Mulder 6-0, 6-1; van de Wiel - van Helmond 6-2, 6-2; Feijen - Beurskens 6-7, 6-3, 6-3; Verberkt - Zeguers 6-3, 6-4. **HEB-2:** Hofman - Schmitz 0-6, 6-1, 6-0; de Meulemeester - Amrein 6-3, 6-2; Bodeutsch - Feijen 6-3, 7-5; Boesten - Aerts 5-7, 6-4, 6-2; Bos - Wiertz 7-6, 7-5; de Meulemeester - Niens 4-6, 6-4, 7-6; Droge - Dijkstra 6-2, 6-2; Salvi - Wouters 7-6, 6-7, 6-3; Decker - Bloemen 1-6, 7-5, 6-4; van Helmond - Poulissen 6-2, 6-3; Ante - Meuwissen 6-4, 6-3; Mol - Korsten 6-2, 6-0. **DEB-1:** Davidse - van de Akker 6-3, 6-2; Bakker - Mulder 6-3, 6-0; Slangen - J.Brutsaert 7-5, 6-1; E.Brutsaert - Soons 6-2, 6-4; Joosten - Kriescher 5-0 opgave; Kraus - Vingerhoeds 6-3, 6-2; Raets - Jacobs 6-1, 6-2; Leenen - de Vries 6-0, 6-0. **DEB-2:** Snijders - Radder 4-6, 7-5, 6-1; Mostard - Sangers 6-2, 6-3. **HEC-1:** Creemers - Maenen 6-0, 6-0; Hendrix - Massari 7-5, 6-0; Kemperink - Janssen 6-1, 7-5; Schaepkens - v.d.Brugge 6-4, 6-4; Kuster - v.d. Wal 6-0, 6-3; Salvi - Schaepkens 6-3, 6-4; Leenders - Hosselet 6-4, 6-4. **DEC-1:** Boerboom 6-1, 3-6, 7-5; Mostard - Gerlach 6-3, 7-5; van Ratingen - Endlich 6-1, 6-3; Demandt - Piels 7-6, 6-1; Salden - Wouters 6-2, 6-1; de Jong - Vos 6-2, 7-6.

● **Montreal vrouwen,** 1,1 miljoen gulden, eerste ronde: Kelesi - Cunningham 7-6 6-3, Reggi - Demongeot 6-4 6-3, Savtsjenko - Coffi 0-6 6-1 6-0, Bowes - Smylie 6-1 2-6 7-6, Benjamin - Nagelsen 2-6 6-3 7-6, Cordwell - Heatherington 6-2 3-6 6-4.

● **Los Angeles** mannen, 450.000 gulden, eerste ronde: Edberg - Washington 6-2 6-4, Pearce - Lozano 6-3 7-6, Witsken - Krickstein 5-7 7-6 6-4, Chang - Davis 7-5 4-6 6-4, Rive - Lundgren 6-2 6-4, Muller - Adams 6-4 3-6 6-3, Garrow - Kaplan 6-2 6-4, Tarango - Srejber 7-6 2-6 6-2.

● **Chestnut Hill** mannen, 720.000 gulden, eerste ronde: Yzaga - Lubner 6-0 6-4, Cahill - Jensen 7-5 6-2, Annacone - Benjes 6-3 6-4, Wostenholme - Greenwald 2-6 6-1 6-1.

GOODWILL GAMES
● **Seattle – Schoonspringen** vrouwen, 3-meter: 1. Gao Min 525,78; 2. Lasjko 510,90; 3. Baldus 494,61; 4. Depiero 474,06; 5. Jongejans en Zhang Yuping 464,46. **Volleybal** heren, Frankrijk - Brazilië 3-0 (15-12, 15-10, 15-10); Verenigde Staten - Sovjetunie 3-2 (8-15, 15-13, 17-16, 9-15, 15-6). **Basketbal** vrouwen groep A: Brazilië - Canada 78-75, Bulgarije - Tsjechoslowakije 64-54; groep B: Verenigde Staten - Zuid-Korea 94-70, Sovjetunie - Australië 72-60. **IJshockey** Groep B: Zweden - Finland 7-1, Canada - Tsjechoslowakije 3-2. **Moderne vijfkamp** vrouwen: 1. Norwood 5288, 2. Tsjernetskaja 5179, 3. Dunlop Arata 5130. Mannen: 1. Starostin 5640, 2. Jagorasjvili 5475, 3. Iljev 5385. **Honkbal** om vijfde plaats: Puerto Rico - Taiwan 10-7; om zevende plaats: Mexico - Sovjetunie 14-4.

SCHAKEN
● **Amsterdam, Ohra-toernooi – Kroongroep,** vierde ronde: Van der Wiel - Beljavski ½-½, Azmajparasjvili - Nunn 0-1, Kortsjnoi - Portisch ½-½. Stand: 1. Beljavski 2 punten + 1 afg; 2. Kortsjnoi, Van der Wiel, Nunn, allen 2 p; 5. Portisch 1½ + 1; 6. Azmajparasjvili 1½. **Grootmeestergroep,** derde ronde: Anand - Fedorowicz 0-1, Visser - Dorfman ½-½, Hansen - Hellers 1-0, Stohl - Psakhis 1-0, Bertholee - Judith Polgar 0-1, Toekmakov - Serper 1-0, Kuijf - Brenninkmeijer 0-1, Zsuzsa Polgar - Van Riemsdijk 1-0, Zsofia Polgar - Jeroen Piket 0-1, Nijboer - Uhlmann 0-1, Dam - Marcel Piket 0-1, Van Wely - Martens 0-1. Stand: 1. Fedorowicz, Hansen, Stohl 2½ p; 4. Brenninkmeijer, Dorfman, Jeroen Piket, Judit Polgar, Zsuzsa Polgar, Visser, allen 2 p.

PAARDESPORT
● **Stockholm WK Springen** – Eerste onderdeel, jachtparkoers: 1. Martinez de Irujo (Sp, met Elegast; 93,36 seconden (0 strafpunten voor het klassement); 2. Bost (Fr, Norton de Rhuys 96,12 (1,38); 3. Becker (W.Dld, Pamina) 98,47 (2,55); 4. Rivera (Mex, Dublin) 98,83 (2,73), 5. Roycroft (Austr, Mickey Mouse) 99,89 (3,26). 10. Van der Vleuten (Ned, Expo Matchline) 101,84 (4,24); 14. Lansink (Ned, Libero H) 103,10 (4,87); 23. Zoer (Ned, Wendela) 108,33 (7,48); 38. Raymakers (Ned, Olympic Zamira ZB) 116,38 (11,51). Teams: 1. Frankrijk 10,88 strafpunten; 2. Brazilië 16,37; 3. Bondsrepubliek 16,56; 4. Nederland 16,59; 5. België 17,28; 6. Groot-Brittannië 17,66; 7. Verenigde Staten 21,68; 8. Zwitserland 25,81; 9. Ierland 27,23; 10. Zweden 31,16. **Vierspannen, stand na eerste deel dressuur:** 1. Aarts (Ned) 32,8 strafpunten; 2. Bozsik 35,2; 3. Pahlson 40,0; 14. Kraaijenbrink 54,2.

WIELRENNEN
● **Ronde van Hessen, amateurs** – Tweede etappe Viernheim - Hanau: 1. Augustin (DDR) 159 km 4.02.16; 2. Capelle; 3. Zanini. Algemeen klassement: 1. Morandi (It) 8.04.11; 2. Augustin op 0.04; 3. Dupuis 0.07.

● **Ronde van Engeland, profs** – Tweede etappe Cardiff - Birmingham: 1. Taffi 198,4 km in 5.08.49; 2. Chioccioli; 3. Steinmann; 4. Fondriest; 5. Lilholt; 6. Jalabert; 7. Anderson, allen z.t; 8. Holden op 6 sec; 9. Reynolds 0,16; 10. Moreels z.t. Algemeen klassement: 1. Jalabert 10.47.21; 2. Fondriest op 5 sec; 3. Anderson z.t; 4. Elliott 0,09; 5. Holden 0,11; 6. Moreels 0,13; 7. Dernies 0,21; 8. Extabe; 9. Van den Abeele; 10. Jaermann, allen z.t. als Dernies.

● **Ronde van Portugal, profs en amateurs** – Derde etappe Santo Antonio - Evora: 1. Dick Dekker 201 km in 5.56.32; 2. Pinto; 3. Abreu; 4. Santos; 5. Dominguez, allen z.t. Algemeen klassement: 1. Silva 15.14.33; 2. Andrezej 0,04; 3. Teresinho z.t.

● **Bocholt, Duitsland** – Vijfdaagse etappekoers junioren. Behalve de reeds gemelde etappezege van Roy Görtzen, kwamen ook zijn vijf ploegmakkers van wielerclub De Ster (Jean-Pierre v.d.Leeuw, Valery Lemmens, Roberto Mager, Marcel Meulenberg en Roel Moors) goed voor de dag. Lemmens werd twee keer 4de, een keer 8ste en een keer 9de; Moors twee keer 9de en Görtzen een keer 8ste. Eindstand: 1. Kristensen (Denemarken), 8. Lemmens, 13. Görtzen, 16. Moors.

Kwartiertje in de keuken en de hele dag op pad.

De ene dubbele boterham is deze week de andere niet. Want we hebben van alles wat maar even tussen twee boterhammen kan in de aanbieding gedaan. En we hebben er ook maar meteen een aantal broden en broodjes bijgedaan. Dan kunt u voorlopig even vooruit.

Geniet maar lekker van de zomer.

Casino,
wit of bruin, heel, 800 gram ③④⑤ ~~2.29~~ 1.9

AH Vloerkadetten,
zak 6 stuks ③④⑤ ~~1.95~~ 14

Stokbrood,
per stuk ③④⑤ Nú 1.6

Verkade Wasa veelgranen,
pak 250 gram ④⑤ ~~2.19~~ 1.9

AH Ontbijtspek gerookt,
verpakt 100 gram ~~1.79~~ 1.5

Groot Likkepot,
een romige Saksische leverworst met o.a. tomaat en paprika, verpakt 150 gram ~~1.19~~ 9

Uit de bedieningsafdeling: Geroosterde achterham,
100 gram ②③④⑤ ~~2.79~~ 2.1

Uit de bedieningsafdeling: Pâté,
camembert, knoflook, boeren, aux champignons, crème, aux noix, jardinière of au poivre vert, 100 gram ②③④⑤ Nú 9

AH Zaanlander mild 48+,
vers van 't mes of vacuüm verpakt, kilo ③④⑤ ~~13.50~~ 10.9

AH Leverpastei,
3 blikjes à 56 gram ~~1.59~~ 1.3

AH Extra jam,
diverse soorten, pot 450 gram ③④⑤ Nú 1.8

Calvé pindakaas ①②③④⑤ **of pindakaas met noot,** ④⑤
pot 350 gram Nú 1.9
Exclusief bij AH: een stempel met fotoafdruk + naam voor f 9.95 (zie verpakking).

AH Tonijnsalade,
bakje 250 gram ~~3.49~~ 2.9

Douwe Egberts vruchtenthee,
diverse smaken, doosje 10 zakjes à 4 gram ~~1.49~~ 1.2
Spaar voor vrolijke theemuts.*

Vittel mineraalwater koolzuurvrij,
fles 1 liter ③④⑤ ~~1.09~~ 8

Rineau Bordeaux,
een volle rode of iets zoete witte wijn, fles 0.75 liter ②③④⑤ ~~5.95~~ 5.4

Schweigener Guttenberg,
een iets zoete, frisse, witte wijn, fles 0.75 liter ③④⑤ ~~4.95~~ 4.4

AH Zoute pinda's,
zak 500 gram ~~3.09~~ 24

Smiths Chipito zoutje,
diverse smaken, zak 100 gram ③④⑤ ~~1.25~~ 9
Exclusief bij AH: Win een "My first Sony" (zie verpakkin

Duyvis mixen,
diverse soorten, zakje ③④⑤ ~~.69~~ 5

Stegeman salami of cervelaat,
diverse soorten, 250 gram ~~4.75~~ 3.9
Bij aankoop van 3 stuks een Frisbee gratis (zie verpakking).*

AH Kersen/bessenvlaai,
doos 1000 gram ~~6.95~~ 5.5

AH Bokkepootjes,
pak 150 gram ~~1.75~~ 1.5

Fruit Drups,
blikje 200 gram Nú 1.9

Uit de diepvries: Ola Spirello waterijsjes,
doos 6 stuks ③④⑤ ~~4.45~~ 3.9
Exclusief bij AH: gratis Spirellohorloge bij aankoop van 2 dozen (zie verpakking).*

Uit de diepvries: AH Pizzabroodjes,
ham, salami of champignon, pak 2 stuks à 125 gram ~~2.59~~ 1.9

Danoontje,
diverse smaken, dubbelpak 2 bekers à 300 g ③④⑤ ~~5.79~~ 4.9

Huistraiteur AH Babi Katjang,
bakje 400 gram ③④⑤ ~~5.95~~ 4.9

Omo Compact,
pak 2.5 kilo ②③④⑤ ~~17.79~~ 13.9

Robijn wasverzachter,
normaal of lavendel, flacon 1.5 liter ~~2.99~~ 2.7
Met gratis vakantiespellenboekje.*

3 Halen, 2 betalen: AH Wattenschijfjes,
3 pakken à 80 stuks ②③④⑤ ~~8.07~~ 5.3

AH Zakdoekjes,
8 pakjes à 10 stuks ~~1.75~~ 14

Edet tissuetoiletpapier met decor,
pak 12 rollen ③④⑤ 6.2

Schouderkarbonade,
500 gram ~~6.25~~ 4.99 ②③④⑤ kilo ~~11.49~~ 8.9

Ribkarbonade,
500 gram ~~7.25~~ 5.99 kilo ②③④⑤ ~~13.49~~ 10.9

Gehakt half-om-half,
500 gram ~~5.75~~ 4.49 kilo ②③④⑤ ~~10.49~~ 7.9

AH Kalkoenbiefstuk,
100 gram ②③④⑤ ~~2.09~~ 1.7

Zongerijpte perziken,
mand kilo 1.9

Galia meloen,
per stuk 1.9

Broccoli,
500 gram 9

IJsbergsla,
krop 1.2

Lysianthus,
een bloeiende kamerplant, in diverse kleuren, per stuk ④⑤ 4.9

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staa Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 2 t/m zaterdag 4 augustus a.s..
* Zolang de voorraad strekt.

